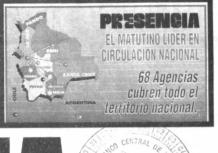


Comenzó despoblamiento del Chapare

**Vicepresidente** asegura que no habrá "gasolinazo"



MAŢUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - № 13.016

LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 2 DE DICIEMBRE DE 1994 - 34 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS BS. 2.50; DOMIN

#### En esta Edición

#### Mención mundial



La alcaldesa de La Paz, Mónica Medina de Palenque fue destacada por la revista Time entre los 100 líderes más jóvenes del mundo (PRESENCIA del País, página 6).

#### Minería

millones de dólares se invertirán en el Latinoamérica según la CEPAL (página 9).

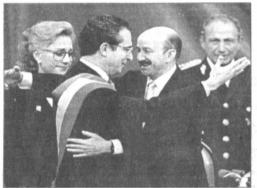
#### Plan

Según expertos, plan del gobierno sobre desarrollo económico v social es sólo declaración política (página 8).

Mejoró la calidad de vida de las mujeres v los niños durante los últimos 10 años (página 5).

#### Empresarios y la oposición en guerra contra impuestos

Aver se reunieron con Max Fernández de UCS y Carlos Palenque de CONDEPA.- La CEPB dispuesta a dialogar pero advierte que nuevos gravámenes matarán a la industria Presidente del Senado, Juan Carlos Durán, Ilama a los empresarios a aprender de la COB y sentarse a dialogar



vo Presidente de México Ernesto Zedillo se confunde con su sor. Carlos Salinas de Gortari, después de asumir al mando cico. Telefoto Reuter



El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada junto a sus colegas a Chile, Paraguay y Cuba durante la transmisión del mando e México.

#### Zedillo promete paz en Chiapas y aclarar asesinatos políticos

#### -ue inaugurado gasoducto Carrasco-Colpa







UNIDAD Y DESARROLLO

Con Alberto Bailey

#### La cultura en la encrucijada

Por Walter Chávez

Hace unos días se realizó un seminario sobre políticas de fomento a la cultura, ¿por qué la Secretaría Nacional de Cultura no presentó una propuesta institucional sobre el tema?

Bueno nosotros no teníamos que llevar ninguna propuesta; como yo dije en la inauguración éste era un diálogo sobre un aspecto que no agota la problemática cultural que es el de la legislación tributaria en torno al tema de la cultura.

Ese es el decreto que han anunciado algunas autori Gobierno
No, es un decreto que, como le digo, está en estudio y en distintas esferas del Gobierno. Es un decreto de emergencia

Aun así, hubiera sido importante saber cuál era la propuesta de la Secretaria Nacional de Cultura sobre ese tema.

La Secretaria Nacional de Cultura sobre ese tema.

La Secretaria Nacional de Cultura está trabajando en eso y en muchos otros temas pertinentes, el tema de la tributación no agota el problema, es sólo un aspecto pequeñisimo. En el seminario se ha visto que hay un immenso vacio en lo que se reflere a la protección y fomento de parte del Estado hacia la cultura. Este vacio existe como un problema desde hace ya varios decenios y no es posible llenarlo o solucionarlo de la noche a la mañana; por eso, para centrar el diálogo respecto al tema, yo pienso que tenemos que partir del hecho evidente de que tenemos un inmenso legado cultural y, a la vez, un immenso potencial que de algún modo viene siendo saqueado por personas inescrupulosas y mai intencionadas. Según hemos visto estos últimos tiempos, algunas personas o grupos extranjeros se han querido apropiar de nuestro arte popular y muestras artesanías, nuestra música, etc. Por eso, ya ve usted que la precoupación por la cultura no sólo se debe restringir al tema de los impuestos o al fomento de los espectáculos, sino que tiene que los impuestos a al fomento de los espectáculos, sino que tiene que un plan de acción amplio para proteger, restaurar, preservar e unputar un plan de acción amplio para proteger, restaurar, preservar e unputar un plan de acción amplio para proteger, restaurar, preservar e unputar un plan de acción amplio para proteger, restaurar, preservar e unputar un plan que acción amplio para proteger, restaurar, preservar e unputar que apara Ley de Cultura, que abarque, en forma general, todos estos aspectos.

Desde que usted se hizo cargo de la Secretaria Nacional de Cultura ha pasado ya más de un año, ¿por cuánto tiempo más van a seguir los artistas y creadores en esta situación?

Es que usted está pensando como periodista y tiene la urgencia de la noticia, por eso faste pensando como periodista y tiene la urgencia de la noticia, por eso partende que yo le de detalles minuciosos incluso fechas; pero las cosas sende que yo le de detalles minuciosos incluso fechas; pero por acona de la noticia, por eso por activa de la cultura no empezó con cata giomas disposiciones parciales que favorecían a ciertos sectores de aigunas disposiciones parciales que favorecían a ciertos sectores de aigunas disposiciones parciales que favorecían a ciertos sectores de aigunas disposiciones específicas en una ley marco como la que estamos trabajando nosotros. Por eso, es que vamos a proponer una gran Ley de Cultura que funcione como un paraguas dentro de la cual se van nacogra al disposiciones específicas que etienen que ver con el patrimonio artístico, con el patrimonio arqueológico. Además esta ley general tendrá que ver también con el estado actual de la cultura, sobre el papal que debe juda y el Estado en el fomento y promoción cultural, la empresa privada y las instituciones estatales etc. Como ve es una ley muy ambiciosa que demanda un trabajo inmenso. Finalmente esta ley tiene que ver con el futuro y con la creación de una conciencia cultural en todos los bolivianos, para que cada boliviano se convierta no sólo en consumidor de nuestra cultura, sino también en su difusor.

Creo que esa es una gran propuesta, pero me interesa particu-larizar, saber que va a hacer la Secretaria Nacional de Cultura ante los cuestionamientos y reclamos justos de los bolivianos involucra-dos en la creación y difusión de la cultura. Por ejemplo, la Cámara del Libro está gestionando por su cuenta una Ley del Libro. Nosotros estamos trabajando coordinadamente con ellos en esa ley, nos hemos reunido recientemente.

Ese es el decreto que han anunciado algur Gobierno No, es un decreto que, como le digo, está en e en distintas esferas del Gobierno. Es un decreto de no contradecir la ley tendría que ser con cargo a api Legislativo.

arustas no, lo paga el consumidor.

Pero ese argumento es ingenuo, el IVA lo paga el consum pero para eso hay que subir el precio de la entrada a los especios, eso perjudica al artista. Además, el régimen tributarlo es estamos contempla otras disposiciones que afectan directam a los trabajadores de la cultura.

Bueno, sí, eso es verdad. Pero volvamos a la reflexión en tons universalidad del tributo, eso resulta entendible en teoria, pero relatidad hay particularidades que afectan. Por ejemplo, un grup teatro que prepara una obra costosa y no puede recuperar suco con las funciones, resulta muy perjudicado por el impuesto que que pasalidad de que el local no cobre. Los locales del Estado o Municipalidad no cobrarán ninguna cantidad a los artistas y beneficiarian grandemente.

Discúlpe usted, pero creo que esa no es una solución, po implicaria que los artistas tendrían que ejercer su labor sólo e espacios y locales del Estado y precisamente estos locales escasos.

Claro, pero esa una alternativa de solución, yo tengo que nie varias posibilidades de solución porque mi trabajo consiste en pelear por la cultura y los artistas. Yo en tiendo que hacer cultura es una aventura, cuesta muchisimo, la cultura siempre ha careca anovo.

Creo que sí existen algunos niveles de apoyo, pero no tostenida sino más bien de modo grandilocuente. Por eje organizado un Festival internacional de la Cultura con questo de un cuarto de milión de dolares.

No se ha gastado tanto dinero, en todo caso una buen linero ha sido contribueido de la empresa neixada.

Han habido algunas criticas en cuanto a organizació e ustedes han utilizado a Sucre y Potosi como sedes, po mocionado a los artistas de esa región.

Es posible que se hubieran podido hacer cosas más los sotros hemos querido hacer un evento nacional. Los ob sotros hemos querido hacer un evento nacional a cultura scábamos que los invitados extranjeros y la gran cantidad e asistieron se llevaran una grata impressón de lo que es multuralmente hablando. El balance que hemos hecho desputuda nos ha indicado que Bolivia tiene mucho que mostras que los bolivianos somos capaces de organizar evento mensión para hacer conocer unesso de organizar evento mensión para hacer conocer unesso de organizar evento mensión para hacer conocer unesso de consensión para hacer conocer une se conocer de consensión para hacer conocer unesso de consensión para hacer conocer une se conocer de conoc

PERFIL



■ Un pais que vela por la salud de su arte y su cultura es, en verdad, un pais sano, con horizontes frescos y con suficiencia espiritual. Lamentablemente, en Bolivia el vértigo liberal que domina la economía y toda la administración pública ha dado lugar a un evidente olvido hacía la cultura nacional. Alberto Balley. Secretario Nacional de Cultura, expone en este diálogo los planes más importantes que esta institución se ha trazado para logara un fomento y una promoción efectiva de la cultura boliviana.

#### El narcotráfico: Crimen y pretexto

#### Consenso contra la Opción Cero

Por Andrés Soliz Rada

El debate parlamentario y los pronunciamientos de prácticamente todos los sectores del país han demostrado un gran consenso nacional contra la Opción Cero. Ese consenso e ha extendido al frente oficialista. cuvo bloque la quedado fracturado por las posiciones, aunque ambiguas, del vicepresidente Victor Hugo Cárdenas, y otras muy nitidas, como las del diputado Herbert Zambrana. Es el momento de reconocer, en consecuencia, que los ministros que integran el Consejo Nacional de Lucha Contra el Uso Indebido y Tráfico llicito de Drogas (CONA-LID), cometieron un descomunal error. Sólo así se podrá enmendarlo. El error consistió en no advertir que el problema del narcotráfico tiene dos dimensiones: Por una parte, es au errimen de lesa humanidad, que ha causado y está causando irreparables daños a varias generaciones en muchas partes del mundo y, de manera especial, en los países industrializados. Por otra, es un prefexto utilizado por las grandes potencias para incrementar su dominación sobre el Tercer Mundo. Estas dos dimensiones coexisten y están fuertemente articuladas. Afirmar que es sofo un crimen, como hace CONALID, nos lleva a plantear la "opción cero", a calificar a Bolivia de país interdicto, a resignarnos a sufiri runsaiones de tropas foráneas. Implica tener en cuenta que se trata, efectivamente, de uno de los problemas más graves de muestro ttempo y que se ha incrustado en estructuras del sistema financiero internacional, en gobiernos, parlamentos ycortes de justicia y que utiliza bandas criminales para socoava cimientos de frágles países como el nuestro. No admitir que también es un prefexto nois leva a olvidar que es uno de los recursos depoder mundial para acentouar su dominación sobre los pueblos coloniales y semicoloniales, como el nuestro.

Pretexto para la invasión Recordemos, a manera de ejemplo, que en diciembre de 1988, EE.UU. invadió Panamá con el argumento de erradicar el tráfico de drogas. Cinco años más tarde, y pese a los 3.000 muertos causados por bombar-muertos causados por bombar-

nes. El tráfico de drogas como crimen necesita ser combatido con el concurso equilibrado y equitativo de todos los países involucrados en el llicito negocio. Como pretexto de dominación eolorial debe ser denunciado y desempascarado. Los ministros del CONALID cometieron el mencionado error como producto de la presión del Zar estadounidense de la Droga. Robert Gelbart, sobre el señor Presidente de la República, don Gonzalo Sánchez de Lozada, ejercida con motivo de su viaje al país del norte. Así se colocó a Bolivia al borde de situaciones imprevicibles. Se aceptó esa presión en semanas previas a la Cumbre Hemisférica de Miami, en cuya oportunidad el Presidente Bill Clinton presentará un borrador de documento, planteando que los países indoamericanos se sometan a intervenciones militares en casos en los que ya existe jurisprudencia. Estamos habiando del caso drogas, en Panamá: de defensa de la democracia colonial", como en Hatti; y de preservación de la Paz Mundial. con cuya excusa los sajones incrementaron su dominación sobre las reservas petroleras del Golfo Pérsico.

Preguntas a CONALID
En consecuencia, preguntamos nosotros, ¿cómo aceptar discutir la Opción Cero en momentos en cel apolítica imperial pretende hacer desaparecer de los países sometidos los conceptos de soberania, dignidad y autodeterminación, al extremo de buscar abiertamente la desaparición de fronteras y de las Fuerzas Armadas? ¿Cómo plantera tal opción en un país ya invadido en el manejo de su economía, como es Bolivia, cuya estrategia financiera ha sido diseñada por el norteamericano Jeffrey Sachs y cuyo estatuto del partido de gobierno, el MNR, ha sido redactado por otro norteamericano de apellido Sorensen? ¿Cómo no contextualizar esa opción con la frecuencia con que tropas norteamericanas llegan a Bolivia, en misiones en las que participan centienares de ingenieros militares, especializadas en desembarco de tropas, con la excusa de construir letrinas o refaccionar escuelas? ¿Cómo imaginar siquiera la aplicación de una política de "shock" y soluciones "definitivas" en el Chaluciones "definitivas" en e Preguntas a CONALID En consecuencia, pregu



pare, donde alrededor de ochenta mil padres de familia serian convertidos en guerrilleros o delincuentes? ¿Como plantear, como inicio de una negociación, el punto de vista más ambicioso y audaz de la contraparte interesada en resolver el entuerto a costa principalmente nuestra? Lo trágico reside en que resulta cada vez más difícil encontrar espacio para nuevos mendigos. Si no viéramos la realidad con anteojeras oligárquicas advertiriamos que es casi imposible sumar otros mendicantes a los engendrados por la tragedia potosina, cuyo departamento ha quedado crecientemente despoblado no sólo por la crisis minera sino porque esa misma mineria, irresponsablemente manejada desde hace 500 años, ha envenenado parte importante de su ríos y sus suelos, imposibilitando, cada vez más, el cultivo de la tierra.

#### La Opción Cero en París

negociar en condiciones menos desfavorables frente a los pretores romanos de muestro tiemprose nos dice que los ministros sucron al Consejo Consultivo fueron al Consejo Consultivo reunido en Paris sólo para expresar un pensamiento en voz alta. ¿No constituye la mayor irresponsabilidad imaginable difundir la posibilidad de "shock" para vaciar el Chapare de coca y de productores, de soluciones inciertas, delante de representantes tan poderosos como los del FM, del BM, el BID o de los Estados Unidos? ¿Es casual acaso que le representante de la soque el representante de la consenio de del la consenio de la consenio del la consenio d senti, del BM, el BID o de los de los que el representante de la ONU en Bolivia y el nuevo Embajador de EE. UU. se hubieran apresurado a apoyar la "opción cero". afirmando que están en búsqueda de financiamiento? ¿Por que lo hacen? Por una razón muy simple. Por que el "shock" se aplica, por definición, de manera violenta y, en este caso, militarizada, en tanto que las promesas de estembolsos o no se cumplen duesembolsos on os ec unente a companya de contrabajadores mineros de COMIBOL fue una politica de "shock". Encontrar trabajo para esos pada

es una tragedia que no termina.

Expulsar ochenta mil familias será otra politica de "shock',
aunque la reinserción de ese
enorme contingente humano a
la economía productiva o no se
realizará nunca o se lo hará con
el cuentagotas de la desesperación y de angustia. La mayor
irresponsabilidad reside en presentar la "opción cero" con lenguaje "progresista" y "novedoso". En este acápite cabe señalar, con la mayor fraternidad ,
pero también con convicción, el
lamentable papel que está cumpliendo el Movimiento Bolivia
Libre (MBL), al predicar las supuestas virtudes de una pildora
envenenada recubierta de azucar. Se está usando el lenguaje
de la izquierda aristocrática y
elitista como papel celotían deunada a estallar a corto pico. Los
amigos del MBL, deberian reflexionar sobre al credor nada a estallar a corto plazo. Los amigos del MBL deberían re-flexionar sobre el papel que es-tán jugando en esta gravisima encrucijada histórica.

Alternativa Como no olvida

Alternativa

Como no olvidamos que el narcotráfico es un crimen, a cuya erradicación el país debe contribuir, en la medida de sus posibilidades reales, planteamos, como borrador de un documento de consenso nacional, para ser presentado en la cumbre Hemisférica de Miami, los siguientes puntos:

a.- Respetar total y absolutamente los cultivos tradicionales, a- Respetar total y absolutamente los cultivos tradicionales, como de la como de como de la c

ta, sin embargo, la calidadm de la inmensa mayoría de comunicadores sociales y de rectores de medios, quienes brán defender al país bajo en quier circunstancia. La experibrán defender as puller circunstancia. La cia enseña que al pinvasiones extranjera tas dominantes se colo pre al lado del invasorrió en Francia durar pación inglesa, en Espación napoleónio

Sueños y pesadillas
El señor Ministro de Gobe
respuesta al dipuls
nos invi



#### ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

na María Romero de Campero ditor General: Jaime Humérez Sele efe de Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, viernes 2 de diciembre de 1994

#### Declaraciones irresponsables

Toda persona de sano juicio sabe perfec-imente que en momentos de crisis finan-era como la que actualmente se vive debi-o al cierre de los bancos Sur y de ochabamba es preciso tener sumo cuida-o en evitar la propalación de rumores que ausen impacto negativo en la ciudadanía a hipersensibilizada por sucesos como el encionado. Esta previsión, que es de sen-do común, debe ser aplicada con mayor gor por altos funcionarios públicos, diri-entes políticos y parlamentarios, cuyas selaraciones son por lo general difundidas través de los medios de comunicación bido a su investidura.

En los últimos días, se ha dado el caso de n senador que desaprensivamente lanzó na versión alarmista sobre la situación de aversión alarmista sobre la situación de agunas instituciones bancarias, sin resaldar sus afirmaciones en pruebas fehaentes que es lo que correspondía. El efecto e sa ligereza verbal -por decir lo menose convertir en pánico la preocupación y mores de una gran masa de clientes de ancos e instituciones financieras, algunas elas cuales tuvieron que afrontar inusuales emandas para retiro inmediato de depósis que amenazaba convertirse en franca y meralizada "corrida".

Tal situación no llegó a concretarse, en Tal situación no llegó a concretarse, en arte por la rectificación pública que el ismo parlamentario hizo de sus declara-ones, 24 horas después de haberlas for-ulado, admitiendo su error y reconocien-o que se había apoyado sólo en rumores egados hasta él. Importante factor para el establecimiento de la tranquilidad fueron imbién las oportunas aclaraciones de au-ridades nacionales y la Asociación de ancos quienes coincideron en rechazar la ersión, remarcando que la estabilidad fiancos quieles contrateron en rechazar la ersión, remarcando que la estabilidad fi-anciera del país está plenamente garanti-ada y que la liquidación forzosa de dos ancos no ha mellado de ninguna manera la olidez global del sistema.

a Biblia

n sus manos

Dos ciegos siguieron a Jesús ando se retiraba. Le gritaron lijo de David, ten compasión de electros!" Cuando Jesus estuvo su casa, los ciegos fueron a scarlo y pideron que los curara. ús les pregunto "¿Creen que puedo sanarlos?" Contestaron: Señor creemos.

(Is. 29 13-14)

artas a 🙈

on la edición de la fecha del ulho de su digna dirección, fi-un editorial sobre la situación cada en el departamento de o por la liquidación forzosa del o Sur S.A.

RESENCIA

Como no podía ser de otra manera, el senador que cometió este desaguisado fue acremente censurado por sus colegas del Parlamento y también recibió duras críticas dentro de su propio partido político, todo lo cual -si bien constituye una sanción moral por el equívoco- no repara en lo más mínimo el daño que su afán de protagonismo podría haber causado a las instituciones bancarias ni mitiga el arrebato psicológico sufrido por un gran número de ahorristas, depositantes a plazo fijo y cuentacorrentistas, quienes vivieron una jornada de gran zozobra.

Otro efecto negativo de esta declaración Otro efecto negativo de esta declaración irresponsable toca al Poder Legislativo mismo, pues deteriora notablemente la imagem de parlamentarios y políticos cuya credibilidad ha descendido en los últimos tiempos debido a varias desafortunadas actuaciones de ambos cuerpos legislativos en el incremento de dietas para sus miembros y en la consideración de casos como el de Huanchaca y los narcovínculos, entre otros, cuya dilación responde ostensiblemente a intereses políticos coyunturales. intereses políticos coyunturales.

Tan evidente es esto que un diputado, presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara Baja, ha comparado al Parlamento con el Arca de Noé, aludiendo a que muchos pugnan por entrar para salvarse de un diluvio de juicios ordinarios, especiales y de responsabilidades, en virtud de la inmunidad parlamentaria que, lamentablemente, a veces es confundida con impunidad absoluta.

Si un ciudadano común hubiese vertido públicamente afirmaciones como las hechas por el senador que motiva este comentario, sin duda ya tendría encima varios juícios criminales por calumnia y difamación, con riesgo de ser condenado a prisión por un buen tiempo. La inmunidad no puede ampararlo todo.

40

Por Rulo Vali

Town.

#### El impuesto como píldora abortiva

El pago de los impuestos siempre ha sido como tragar un remedio amargo. Por eso hay tantos que los evaden. El Gobierno se propone modificar el sistema impositivo. Ha hurgado el avispero. Los empresarios se han enfurecido y están aguijoneando con toda su fuerza a las autoridades.

Al sector empresarial no le faltan argumentos. En tanto los gravámenes sean más exigentes, menos racionales y menos equitativos, la actitividad económica se retraerá, disminuirá el empleo, se elevará el costo de vida, el pais perderá competitividad respecto al exterior, el contrabando se adueñará del mercado. Y, como pescadilla que se muerde la cola, se estrechará el universo imponible de tal manera que el fisco saldrá perdiendo, porque aumentará la evasión, se ensanchará la 'informalidad' y el Estado perderá su principal fuente de ingresos. Un mal sistema impositivo es como una pildora abortiva.

Al revés de la medalla, sin una saneada recaudación, el Estado no puede funcionar, carecerá de recursos para la salud y la educación, pilares fundamentales para que la sociedad cuente con ciudadanos que trabajen y produzcan. Se reducirán las obras públicas que dan actividad a las empresas concesionarias y multiplican los empleos. Y un largo etcétera de efectos negativos para el bien común.

Vista la misma figura desde otra óptica, el fisco es el cazador que acecha a la presa imponible para cobrársela, mientras que el contribuyente es como la liebre que corre en astuto zigzag para escapar al disparo de su perseguidor. Esto es lo que está ocurriendo ahora que se ha trenzado una ruda controversia entre el Estado y los empresarios alrededor del sistema impositivo que el Gobierno se propone modificar.

En esta permanente partida de caza, interviene un factor ético que es la conciencia tributaria. El Estado trata de crear esta disposición del ánimo colectivo a cumplir con las obligaciones tributarias. Nadie puede, en buena ley, evadirlas. Pero aún el más cumplidor contribuyente encuentra el sesgo para escapar a la presión fiscal, como obligación de conciencia cívica, si es que el Estado no devuelve a la sociedad, en forma de buenos servicios, lo que ha recaudado, o si administra mal o si el gasto público aumenta sin razones suficientes. "Por qué razón me voy a sentir obligado a pagar tantos impuestos si no veo los resultados en beneficio de la sociedad?". "El que sí debería tener conciencia tributaria es el propio fisco, administrando mejor los recursos colectivos y proporcionando al ciudadano los servicios que éste tiene derecho a recibir", argumenta el potencial contribuyente que, autoconvencido por estos razonamientos, se convierte en efectivo evasor.

Lo que cabe preguntarse en la polémica entablada entre el Gobierno y los empresarios es si el proyecto oficial va a lograr un aumento de la recaudación - que es necesario - y, al mismo tiempo, un estímulo a la economía. El mal pensado dirá que el Gobierno está en apuros financieros e intenta hacer pagar los platos rotos a los sacrificados empresarios. Otro, también malpensante, acusará a estos últimos de avaros y codiciosos que buscan todas las ventajas que les pueda otorgar el Estado, sin dar nada en compensación para contribuir al bien común de la sociedad.

Aunque sea inútil que yo dé mi consejito, no será un despropósito recordar la necesi-dad de concertación entre las partes que discuten. Ni el Estado puede hacer el papel de depredador ni los empresarios el de exen-



#### Wipalabra

Por Jorge Mansilla Torres

#### Santos a contraluz

Con cada muerte de esas se adelgaza nuestra soledad como la capa de ozono. Otro poco nuestro, bravo y tierno, muere con el deceso de Arturo Rivera y Damas, arzobispo de la esperanza en los años de la sangre salvadoreña.

Sucesor de Oscar Armulfo Romero -sacrificado por los escuadrones de la muerte cuando oficiaba misa en el año 80-, don Arturo sostuvo su palabra de cuestionamiento a la violencia del Estado, pese al cotidiano cáliz que le daban a beber. Sus homilías dominicales, recogidas puntualmente por el periodismo, eran materia prima para postular la paz sin bajar la guardia rebelde.

Junto a certero verbo de Rivera y Damas, vibraba también el compromiso evangélico del adjunto monseñor Gregorio Rosa Chávez, impugnadores ambos de la crueldad del siste-

ma a través de Duarte.
D'Abutsson, Cristiani y los
dogos de guerra con marcas de
generales y cororieles.
Ahora nos va a faltar Rivera
y Damas, como sentimos no
estar sin Méndez, Luis Espinal
o Maurico Lefebvre. Huerfanos que andamos de Silva
Enríquez, Arnulfo Romero,
Hermógenes López y de Camilo
Torres.
Sujetados apenas, con alfileres, de la palabra de los teólogos de la liberación, cada vez
más pocos.

leres, de la paian a como de la liberación, cada vez gos de la liberación, cada vez más pocos.

América Latina se hace un largo y árido suelo para la justicia. Como flores de invernadero expuestas al granizo se nos caen las esperanzas, mientras los verdugos se pasean orondos a paso de impunidad.

Nada afecta ni conmueve a los que, por ejemplo, ordenaron la muerte de Lefebvre, a balazos en las calles de La Paz,

en 1971, cuando el oblato estaba auxiliando a un moribundo ¿cómo se siente, Adett, a solas con la conciencia? Espinal Camps fue sometido a flagelo en el Estado Mayor General y luego descuartizado en un camal de La Paz, el año 80, y algunos de sus exterminadores discurren hoy camachamente por el olvido. O di, Juan Carlos.

Los militares que acabaron con la vida de Ignacio Ellacuria y otros cinco jesuitas salvadoreños, en el 89, están a punto de recibir indemnización y satisfacciones públicas, luego de que presidentes y jueces les extendieron sendos certificados de impunidad. En 12 años de guerra civil, fueron asesinados en aquel desventurado país 31 religiosos.

El mayor Roberto De

religiosos. Él mayor Roberto D. Abuisson solía decir que "no es pecado matar curas porque to-dos van al cielo".



#### Sólo para adultos

Por Manuel Vargas

#### Viaje alrededor de un secreto

Me encuentro con dos muchachas voluntarias que ocupan parte de su tiempo en el
cuidado y la atención de niños sin familia; o
alejados de ella.

Estudian Antropológía en la Universidad y
creen que, con su otra actividad, cumplen un
acto de servicio, además de adquirir una experiencia en la vida. Y tal vez también un ejercicio de amor, y una manera de entrar en un
mundo desconocido.

Entramos al hodar suno de los tantos que

cio de amor, y una manera de entrar en un mundo desconocido.

Entramos al hogar -uno de los tantos que atiende ONAMFA en ciudades y pueblos de Bolivia-, se abren puertas, se bajan gradas, se abren rejas. Alyunos pares de ojos nos miran. Dos niñas se acercan a las dos muchachas y las abrazan, sonrientes. Caricias.

La niña toma en sus manos un mechón de pelo de la joven. Lo mira, lo acaricia, tal vez duda de que sea real, tal vez duda de estar con un ser de su misma especie. Caricias. Ahora se acercan varios muchachos, uno de ellos me da la mano y las manos se quedan unidas un buen tiempo.

Otro le pide los lentes oscuros a la voluntaria y se los pone; quien sabe piensa: Ahora veo el mundo de otro color, ahora el sol no me lastima, ahora la vida cambia y yo soy el jovencito de una pelicula que vi una vez...
Gracias por los lentes, dice; son mios, gracias.

cias.

Estamos en un pequeño campo de verduras, un niño riega y con su manguera dice:
Eh, yo estoy aqui, yo existo, ¿y ustedes quiénes son ¿Son capaces de verme? Este es el lenguaje del agua que salpica en nuestras

ropas. Y yo le devuelvo una sonrisa de incom-

ropas. Y yo le devuelvo una sonrisa de incomprensión.

Se abren otras rejas; aquí sí hay mucha gente. Un patio y al fondo puertas y más puertas. Otra vez demostraciones de cariño de algunos niños, otros andan ocupados en algunas aulas, y uno está sentado en el suelo pero no mira el suelo, ni a sus compañeros, ni a nosotros, ni el cielo. No mira. Está ensimismado. Aún más. No le atrae el mundo y guarda un secreto en su corazón. Un secreto que nosotros en vano intentaremos descubrir, tal vez sólo suponer que el secreto está rodeado de ángeles o demonios... ¿Pero qué habrá en el centro?

Las muchachas voluntarias dicen: Aquí hay algo más de cien niños, con estadía eventual. Unos tienen padres, otros no tienen padres. Están aquí por diversos problemas de la familia. Van a la escuela. Hay mucha desorganización. Aquí adentro hay sólo una señora que los cuida. Más allá de estas rejas hay una sala donde pueden jugar y hacer diversas manualidades, tal vez escuchar un cuento como "Yo te curaré, dijo el oso", y también la historia de un gato encontrado entre las ramas de un callejón, en el valle de Huasacańada.

- Y una cosa que nos impresiona - dice la muchacha -. Los que han tenido cierta formación y mínimas comodidades, tienen menos creatividad e imaginación. En cambio los menos "educados" y de condición más humide, tienen una gran imaginación para todo.

Superintendencia de diades Financieras del diades Financieras del lore de 1994, que llegamente a poder de Preque se destaca que la dizadora "determinó servicio para pago de versos sectores de la mpública, con el fin de

el Banco Central de Bolivia

A mano alzada

APRÓVECHE, HOMBRE..., EL OBELISCO SE LO VENDO BARATISIMO Y DE "YAPA" LE DOY EL EL EDIFICIO DE COMBOL..

es".

Dichos comunicados de prensa nanifiestan también que el Directo del Banco Central de Bolivia esolvió otorgar un tratamiento esecial a Pando, de manera de no erjudicar el normal desenvolvimieno de sus actividades.

Cabe mencionar, por otra parte, ue se han hecho varias gestiones esde el cierre del Banco del Estado ara la apertura de sucursales de ancos privados en Cobija. El problema radica en que esa plaza es muy equeña y representa importantes

Las autoridades financieras del país continuarán analizando más alternativas a fin de hacer atractiva la instalación de agencias bancarias en esta región, pero no precisamen-te de carácter estatal por los antece-dentes y la experiencia recogida has-

Fernando Candia Castillo PRESIDENTE

Nota de Dirección.- Encontrar proporcionada la reacción del Ba

olver el problema.

En lo que no podemos estar de acuerporque sí nos parece una opiniór
matura -especialmente a la luz de los
mos acontecimientos- es en el juicio o vacío todavía no ha side chos lugares de la geografia aro que el problema no es ofía que los nutrió sino en

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M. Jefe de Producción: José Vera P. Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S. ino fundado por car Cajías K. el marzo de 1952

Jefes de área: --tigación: Amanda Dávila T. ocial: Teddy Molina Ch. ternacional: Marcel Unzueta E.

Cultural: Rubén Vargas P. Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Ramiro Já Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Pos 10152

Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

Secretario de Salud

#### En Bolivia se hizo muy poco en prevención contra el SIDA

Monasterio pidió

a los organismos

cooperación en la lucha contra el SIDA. Que las palabras se traduzcan en hechos, dijo.

internacionales

Joaquín

mayor

Desde que se registraron en el país los primeros casos de enfermos que contrajeron la temible enfermedad del Sín-drome de Immunodeficiencia Adquirtda (SIDA), se hizo muy poco en materia de preven-

poco en materia de prevención.

Ese fue uno de los mensajes preocupantes que lanzó
ayer, Joaquín Monasterio, secretario de Salud, en el acto
central de reflexión sobre el
SIDA.

Indicó que si bien esa enfermedad no es aún un problema de salud pública, si el conjunto de la sociedad no toma
en cuenta las precauciones
adecuadas, en un tiempo no
muylejano Bolívia se enfrentará a un problema incontrolable.

Lamentó que hasta el mo-

Lamentó que hasta el mo-nento el sistema educativo no aya tomado seriamente el ema en todos los establecimientos de su depen-

haya tomado seriamente et tema en todos los establecimientos de su dependencia.

Respecto a la cooperación internacional, indicó también que mucho se ha hablado hasta el momento, pero a la hora de las decisiones "es poco lo que ponemos".

En relación a los escasos mecanismos de control de la enfermedad, Monasterio afirmó que ajustando esos mecanismos se ha detectado mayor número de infectados y de enfermos. Pero "en lo preventivo se ha hecho muy poco. No sé hasta que punto hay compromiso real de todos los que tienen que ver con ese problema. Creo que nadie está excluido del asunto, todos tenemos algo que ver", dijo seriamente la primera autoridad de salud del país.

En ese sentido, agregó, es evidente que el problema del SIDA se debe enfocar en el centro de la sociedad que es la familia. Esta es la unica arma de lucha y eso significa la revalorización de elementos culturales y familiares.

BOLIVIA FRAGIL

Monasterio fue más allá en su mensaje al señalar que Bolivia no cuenta con la infraestructura adecuada para el control y trataniento de enfermos sidáticos. No hay capacidad ni técnica ni material de brindar una asistencia a los grupos de riesgo".

For su situación geográfica Bolivia es frágil.

riesgo". Por su situación geográfica Bolivia es frágil, ses es incapaz de controlar la emigración de

En ese sentido, al lamentar la escasa actividad realizada hasta la fecha en su preven-ción, dijo que hay muchos ele-mentos ideológicos, religiosos y culturales que impiden, de algún modo, llevar a cabo una tarea más profunda y compro-metida.

algún modo, llevar a cabo una tarea más profunda y comprometida.

Sin embargo, convocó a la población a comprender que sus hábitos y formas de vida sexuales, no son un problema simple que involucra sólo al individuo sino a la colectividad toda y, por tanto, representa una preocupación de salud públoa.

Al mostrar ese panorama, el secretario de Salud pidió a las organizaciones de salud, nacionales e internacionales, en este producto de las enfermedades de transmisión sexual y del SIDA.

En su opinión, se deben tomar decisiones firmes en la aplicación del plan nacional a mediano plazo.

Por su lado, el director nacional de Control de Enfermedades y Riesgos, Johnny Mollinedo, indicó que en este tiempo migún país está libre del SIDA.

"Es una pandemia que amenaza por su incremento y alta letalidad. En el país, decee su aparteción. los casos autóctonos se han incrementad."

So una pandemia que amenaza por su incremento y alta letalidad. En el país, decee su aparteción. los casos autóctonos se han incrementad.

"Es una so casos autóctonos se han incrementad."

"Es una se caso autóctonos se han incrementad."

"Es una se parteción de salud pidió a las consecuentad."

d, que es el período importante en la persona
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD
La representante de la Organización Mundial
de la Salud en el país, Marcia Moreira, indicó que
el "Dia Mundial del SIDA" se instituyó en 1988,
como una jornada de reflexión de esa enfermedad.
Agregó que este año se pusó enfasis en la
familia porque es el centro de la sociedad y, por lo
tanto, existe la necesidad de protegerla de daños
físicos y biológicos que puedan afectarla.
De acuerdo con la explicación de la autoridad
internacional, cuando el integrante de una familia
es afectado por el SIDA, el núcleo familiar es el que
más sufire sus consecuencias, motivo por el cual es

Con recursos de la participación

#### Municipios rurales generan más planes de desarrollo que urbano

Alcaldías de La Paz y El Alto son las únicas que están al margen la participación popular, por una actitud irresponsable que afecta sólo a sus pobladores, criticó el secretario del sector.

INVERSION PUBLICA MUNICIPAL
NUMERO DE PROYECTOS POR DEPARTAMENTO
RECURSOS TOTALES, DE PARTICIPACION POPULAR, INTERNOS Y EXTERNOS
(For miles de decire)

/ En umas da do	imina 1			Married Street, Square, Square		AREA	- R U	RAL	701	-
	ARE	A - URB	ANA			and the same of the same of		Togot incoo	DEAL PRO	-
DEPARTAMENT	No. PROYECTO	RECURSOS	RECURSOS PAR. POP.	RECURSOS	RECURSOS EXTERNOS		TOTALES	PAR. POP.	INTERNOS	RE
LA PAZ	400	4,848	3,661	3,841	1,006	520	3,117	2,618	3,117	
SANTA CRUZ	275	2,500	2,500	2,500	0	411	2,226	2,189	2,189	13
СОСНАВАМВА	226	4,704	3,560	4,944	211	151	2,540	2,138	2,366	100
ORURO	86	616	605	0	0	183	1,182	706	. 0	10
POTOSI	293	3,191	2.845	3,158	33	177	1,602	1,500	476	13
CHUQUISACA	282	7,956	2,503	5,370	2,586	270	2,233	1,007	1,291	8
TARIJA	143	1,737	1,303	1,737	0	126	855	658	721	
BENI	68	5,513	1.086	3,607	1,873	69	1,545	216	379	
PANDO	29	141	141	141	0	22	377	108	108	19
TOTAL	1,802	31,205	18,203	25,298	5,708	1,931	15,677	11,141	10,646	

Detalle de proyectos por departamento. Fuente: Secretaria de Participación Popula

De los 3.733 proyectos de de-sarrollo presentados por los go-biernos municipales en todo el país, a través de sus planes ope-rativos, 1.931 corresponden al área rural y 1.802 al área urbana, demostrando la mayor participa-ción de los municipios rurales en la elaboración de sus planes de desarrollo.

la ciauotacon de desarrollo. El secretario de Participación Popular, Carlos Hugo Molina, manifestó ayer que esa información es satisfactoria, pues se creía que el mayor número de proyectos seria presentado por los municipios urbanos, debido a que la mayoría de éstos se constituyó sobre la base del voto de poblacio-rase urbanas.

EL CASO DE POTOSI

mento Bs 1.047.000, de los recursos recibidos por la coparticipación tributará no los últimos cuatro meses. A través de la ejecución de obras, se ha ma generado 720 empleos locales en los últimos 720 empleos locales en los últimos 720 empleos locales en los últimos municipales están utilizando aus recursos para elaborar planes de desarrollo y los están ejecutando para beneficiar a au comunidad y sus propios pobladores, afirmó Molina.

En el departamento de La Paz, datos preliminares muestran como ejemplos al gobierno municipal de Omasuyos, con una inversión de Bs 342.602 en diversas obras de desarrollo local; gobierno municipal de Manco Kapac con Bs 199.927.

REGISTRO DE OTBS

Aunque no se tienen datos globales sobre el avance del registro de OTBs, el secretario de Participación Popular informó que el departamento de Santa Cruz es donde más se han registrado las Organizaciones Territoriales de Base; con más de 500 inscritas hasta la fecha.

De los gobiernos municipales de Santa Cruz, la alcaldía de Ya-

pacani es la más i en ese proceso, coi gistradas hasta la "El avance del r pacani es sorpren-va están solicitan libro de inscripcion der la demanda de ciones que descripcion

Gobierno garantiz

seguridad de recursos de la

tributaria en Pando. En la discusión sobre descentralización quedan dos temas en conflicto.

coparticipación

#### Asociación de Laboratorios Farmacéuticos Nacionales Bolivianos "ALAFARBO"

Al cumplir un año más de excelente labor y sacrificio abnegado, la Asociación de Laboratorios Farmacéuticos Nacionales Bolivianos "ALAFARBO", rinde su homenaje en el día del:

#### Farmacéutico Panamericano a los profesionales en Bioquímica y Farmacia

augurándoles muchos éxitos en el logro de sus objetivos. Realzando de esta manera la noble tarea que se les fue asignada, por el bien de Bolivia.



#### UNIVERSIDAD ADVENTISTA DE BOLIVIA

#### FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACION

Av. S. I. Patiño Km 1 - Vinto-Cbba. Telf. 61886-60107 Fax (042) 60393, Casilla 528

RESULTADOS DE LA CONVOCATORIA A PROGRAMAS DE COMPLEMENTACION PROFESIONAL PARA OPTAR EL GRADO DE LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA EDUCACION, MENCION: ADMINISTRACION EDUCATIVA

# NOMINA DE APROBADOS 26. FERNANDEZ ANTEZANA, Elsa (61) 27. FERNANDEZ ANTEZANA, Elsa (61) 27. FERNANDEZ ARIAS, Hugo (70) 28. GUAYUSCA RODAS, Daniel (71) 29. GUTIERREZ CHOOUE, Guillermo (14) 30. GUTIERREZ CHOOUE, Guillermo (14) 31. HIDALGO COLOUE, Emma (45) 32. HUMACAYO ROOUE, Valentin (42) 33. IBAÑEZ DORADO, Pola (5) 34. IMAÑA PERÂLOZA, Petra Jacockeline 35. LOPEZ CHAMBI, Román (0) 36. LOPEZ CHAMBI, Román (0) 36. LOPEZ CHAMBI, Román (0) 37. LOREDO GROS, Janett (52) 37. LOREDO GROS, Janett (52) 38. MALDONADO JARJURIN, José Ellisón (18) 39. MAITA PINTO, Concepción (57) 40. MALDONADO GROCHA, Norta Vilma 41. MAMANI AYAVIRI, Germán (20) 42. MAMANI LIMACHI, José Luis (18) 44. MANUEL QUENA, Rodotto (7) 45. MENDEZ MENDEZ, Paz Martha 46. MENDOZA LOPEZ, Santiago (20) 47. MORALES AGUIRRE, Filomena (10) 48. NINA CHOULE, GUIBERTE, Filomena (10) 48. NINA CHOULE, GUIBERTE, Juan (62) 49. OMONTE AGUILLAR, Martha (39)

01. AGREDA VELA, Alberto (37)
02. AGUILAR CONDORI, Daniel (35)
03. ALCON SULLCANI, Forlian (20)
04. ACHU MAMANI, Eliza
05. ALIENDRE HERBAS, Luddy (68)
06. APAZA GUITERREZ, Edgar Carlos (40)
07. ARAMAYO TORREZ, Pedro Simón (23)
08. ARCANI ARANIBAR, René Severino (72)
09. AROG GUARACHI, Lucia (00)
11. ASCARRAGA VARGAS, Jenny (11)
12. BALTAZAR MARZA, Aurelio (09)
14. CABRERA YAMPA, Aurelio (19)
14. CABRERA PADILLA, María Luisa (25)
15. CALLE CHOOUE, Abelino (19)
16. CALLE CHOOUE, Abelino (19)
17. CARRILLO CAZAS, Andrés
18. CASTILLO LIMACHI, Rolando Delmer
19. CASTRO GAMARRA, Dora Cristina (58)
20. CHAMBI VASOUEZ, Walter (31)
21. CHOOUE MAMANI, Leoncio (30)
22. CHURRA GOURIGUEZ, VICENTE (50)
23. CONDORI FERNANDEZ, Cristina (75)
24. CONDORI REMANDEZ, Cristina (75)
24. CONDORI GOMES, Pablo (27)
25. ENCINAS INOCHEA, Gladys Prefecta

48. NINA CHOQUE, Gualberto Juan ( 49. OMONTE AGUILAR, Martha (39)

50. OPORTO MIRANDA, María Cleofé (58)
51. PAIRO GUISPE, Margarita (1)
52. PAITY ITO, Hida (63)
53. PELAGIO ALVARADO, Alberto (47)
54. PICCOLOMINI CARRANZAS, Janet (60)
55. PINAYA BLAZ, Damián (28)
56. POMA AROUA, Triffor (24)
57. POMA CUTTY, Jorge (3)
58. POZO ALANE, Seliena (64)
59. QUENTA ACERO, Alberto (43)
60. QUISPE ALNEZ, Felix (41)
61. RAMOS CHIPANA, Valeriano (70)
62. RAMOS F.ORES, Rosa (64)
63. RIOS MENDOZA, Hernán (34)
64. RIVERA MENDEZ, Glaby (18)
65. RIVERO COSIO, Elida (48)
66. ROJAS CARRASCO, Luis Alberto (74)
67. RODRISGUEZ SOLIZ, Mirám
68. SUNTURA ACHUMIRI, Constantino (54)
69. TANTANI ALFARO, Ponolano (15)
70. URIA CAMPOS, Jhonny (2)
71. VARGAS MARCA, Macedonio (40)
72. VELASOUEZ TAPIA, Carlos (49)
73. VILLA BERNAL, Iván WIITedo (22)
74. VILLA ZAMBRANA, Eloy (44)
75. ZAMORA GARECA, Zdenke Elizabeth
de diciembre del presente año, en

Los profesores de la presente nómina, deben proceder a su matrícula en fechas 8, 9 y 11 de di Secretaría de la Universidad (Vinto-Cochabamba).

LOS DOCUMENTOS A PRESENTAR SON:

a) Titulo de bachiller (fotocopia legalizada por la Universidad correspondiente)
b) Titulo de Maestro Normalista en Provisión Nacional (Fotocopia Legalizada)
c) Certificado de Notas (para convalidaciones)
c) Certificado de Notas (para convalidaciones)
c) Certificado de Nacimiento (original)
d) Cédula de Identidad (Fotocopia legalizada)
e) 4 fotografías a cofor tamátio carnet

nte el 12 de diciembre de 1994

LA DECANATURA

#### De bancos en liquidación

#### Fondos de la participació transferidos a otros band

Los recursos de los gobiernos municipales que se encuentran depositados en los bancos de Cochabamba y Sur, actualmente en liquidación, serán transferidos a partir de hoy a otras entidades bancarias para garantizar su seguridad, reveló ayer el secretario nacional de Participación Popular, Carlos Hugo Molina.

Como sucede con diversas instituciones públicas y privadas, Molina explicó que los gobiernos municipales del departamento de Cochabamba abrieron sus cuentas en el banco del mismo nombre, para recibir sus recursos por coparticipación tributaria. Una situación similar se produje en Pando, donde la única agencia bancaria es Sur.

Sin embargo, a través de gestiones realizadas por las secretarias nacionales de Hacienda y de Pa disponer la transferencia inmediata ello nuevas cuentas en otros bancos d'autoridades municipales involucrada.

Te trata de evitar que las estatorios en transferencia involucrada.

#### UMSA define hoy presupuesto '95



0 2 DIG. 1994

Delegación boliviana que asistió

a reunión de la convención sobre

comercio internacional de especies de flora y fauna en peligro de extinción, aseguró que no existe evidencia científica sobre ese tema.

#### Magisterio rural anuncia movilizaciones de protesta

Federación de
Trabajadores de
la Educación
Urbana de La Paz
demanda un
salario mensual
de 1.800
bolivianos.

El magisterio nacional, a
partir de la próxima semana
nuevamente volverá a las
movilizaciones contra el gobierno, como medida de protesta
porque no son atendidas sus
demandas reivindicativas.
El dirigente del magisterio
rural, Fred Núñez, lamentó la
actitud del secretario nacional
de Educación, Juan Martínez,
quien aplazó en varias oportunidades la respuesta a los planteamientos del magisterio.
Recordó que los dirigentes
debian reunirse con el gobierno
as negociaciones.
"Queremos dejar claramente establecido que la paciencia tienesu limite", dijo al advertir que si el gobierno no responde a sus
obanteamientos, en el curso de esta semana se iniciarán
novilizaciones.

El magisterio nacional, a
partir de la próxima semana
nuevamente volverá a las
movilizaciones contra el gobierno, como medida de protesta
porque no son atendidas sus
demandas reivindicativas.

El magisterio nacional, a
partir de la próxima semana
nuevamente volverá a las
movilizaciones contra el gobierno, como medida de protesta
porque no son atendidas sus
demandas reivindicativas.

El magisterio nacional, a
partir de la próxima semana
nuevamente volverá a las
movilizaciones contra el gobierno, como medida de protesta
porque no son atendidas sus
demandas reivindicativas.

El magisterio nacional, a
partir de la próxima semana
nuevamente volverá a las
movilizaciones contra el gobierno, como medida de protesta
porque no son atendidas sus
demandas reivindicativas.

El magisterio nacional, a
partir de la próxima semana
nuevamente volverá a las
movilizaciones contra el gobierno, como medida de protesta
porque no son atendidas sus
demandas reivindicativas.

El magisterio nacional, a
partir de la próxima semana
nuevamente volverá a las
movilizaciones como viente al protesta
porque no son atendidas sus
demandas reivindicativas.

pallimite. 1037.

Interestada de esta semana se iniciaran la novilizaciones.

El magisterio rural, entre sus demandas principales, pide la movilizaciones.

El magisterio rural, entre sus demandas principales, pide la movilizaciones en la gestión de 1995 y las inmediatas se refieren a la estaciones en la gestión de 1995 y las inmediatas se refieren a la econocatoria a movilizaciones en el período de vacaciones.

MAGISTERIO PACENO

Por su parte, la Federación de Trabajadores de la Educación Jibana de La Paz convocará a una asamblea general de emergencia, que se realizará en los próximos días, a fin de analizar las nedidas de presión que se deberán adoptar en el futuro.

Los maestros paceños saldrán a las calles en el período de acación, dijo el dirigente docente René Pardo al agregar que esas acciones serán coordinadas con otros sectores.

SALARIOS

SALARIOS

Los maestros del país, agregó, buscarán un incremento a
1,800 bolivianos, monto que cubre las necesidades del maestro,
nor lo que se rechaza el ofrecimiento del gobierno de incrementar
os salarios en el 8%.

Pese a posición de grupos ecologistas

#### Gobierno considera que la mara no está en peligro de extinción

El gobierno considera que la especie de madera denominada mara no se encuentra en peligro de extinción en Bolivia y, por tanto, no debe ser incluida en el apéndice de la Convención sobre Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES), de la cual el pais es signatario.

Pese a la posición expresada en reiteradas oportunidades por diversas organizaciones ecologistas, la delegación boliviana que participó hace más de una semana en la asamblea de CITES, en Estados Unidos, se pronunció por la no inclusión de esa especie en el apéndice II de dicha Convención.

Ese apéndice incluye a "todas las especies que si bien en la actualidad no se encuentran necesariamente en peligro de extinción, podrían llegar a esa situación, a menos que el comercio en especimenes de dichas especies esté sujeto a una reglamentación estricta, a fin de evitar la utilización incompatible con su supervivencia".

EL ARGUMENTO

tar la utilización incompensoron su supervivencia"

EL ARGUMENTO
GUBERNAMENTAL
La delegación boliviana defendió la posición de la inviabilidad de incluir a la mara en el CITES y, para ello, argumentó que es sólo competencia de los países poseedores del recurso decidir sobre ese aspecto.

En este caso manifestó que la propuesta fue elevada por la delegación de los Países Bajos.
En el documento que resume la posición del gobierno boliviano en esa reunión, se señala que existen pruebas cientificas y técnicas referidas al manejo sostenible de los bosques tropicales en Bolivia y otros países de América Latina (Trinidad Tobago, Brasil, Perú, entre otros), cuyos resultados "muestran el éxito de la regeneración natural de la especie mara en Bolivia".

En respuesta a las afirmaciones que señalan el peligro de extinción de la mara en Bolivia, la delegación oficial afirmó que "no hay evidencia cientifica concluyente, que demuestre el daño sobre el tamaño de la población que ponga en peligro la supervivencia de la especie, es más, existe abundante regeneración natural de la mara en bosques virgenes y en concesiones de explotación en Bolivia. Así lo demuestra por ejemplo, el proyecto del bosque Chimanes".

Según información gubernamental difundida en la reunión, la reforestación de la mara viene siendo ejecutada en el país desde 1960 en pequeñas áreas por propietarios privados de la tierra, con lo cual, se afirmo, el aprovechamiento de la madera en esas condiciones

garantiza el uso adecuado del recurso.

HACIA UN DESARROLLO SOSTENIBLE

La posición del gobierno boliviano, según consta en el documento, no está referida a una sola especie como es la mara sino a un manejo integral de los bosques, a través de regulaciones que contemplará la nueva ley forestal, que promueve cambios estructurales y de actitud hacia un manejo sostenible de los recursos.

"En el tema de la conservación genética de la especie mara, el gobierno ha creado un Sistema Nacional de Areas Protegidas. Además, existe el Programa Juan Sembrador de Mara, que ha establecido dos bancos de siembra de mara en la Reserva Nacional Forestal El Choré, en el norte de Santa Cruz".

Asimismo, se informó en la asamblea de CITES que Bolivia es miembro de la Organización internacional de Maderas Tropicales y que ha eumplido lo que prescribe, ya que a partir del año 2.000 todos los productos derivados de maderas tropicales necesariamente tienen que venir de bosques manejados en bases sustentables.

LA POSICION
COLOGISTA
Sin embargo, algunas orga-

el tema de la inclusión de la mara.

Su argumento estuvo orien-tado a despertar la conciencia de los demás países integrantes de la Convención, sobre el riesgo inminente que corre esa espe-cie, considerada como una de las más valiosas de la región tropical boliviana.

res.
Representantes de
FOBOMADE dirigieron hace
dos semanas una carta a la
asamblea de la CITES, antes de
que fuera sometido a votación
el tema de la inclusión de la

nizaciones del país, como el Foro Boliviano sobre el Medio Am-biente (FOBOMADE), que agru-pa entre otras instituciones a la Liga de Defensa del Medio Am-biente (LIDEMA), así como re-presentantes de grupos étnicos, han denunciado la depredación de la especie mara, tanto por parte de empresas madereras como por grupos de colonizado-res.

En los últimos 10 años

#### Mejoró la calidad de vida de las mujeres bolivianas

Según Encuesta

Demografía y Salud (ENDSA '94) la calidad de vida de los

niños también tiene tendencia a mejorar.

El 41 por ciento de los hogares tiene piso natural o rústico y más de las dos terceras partes (68 por ciento) no tienen conexión para disposición de excretas".

Si bien la fecundidad ha disminuido en Bolivia, la mayoría de las mujeres tene todavía muchos más hijos de los que desea. Las mujeres entrevistadas consideran en promedio 2.5 hijos como tamaño ideal de la familia, pero la tasa actual de fecundidad es casí el doble, 4,8 hijos por mujer.

altimos tres años (47%) no recibió atención prenatal y 40 por ciento de los nacimentos ocurrió alta asistencia profecional.

Aunque la mortalidad materna está disminuyendo, las mujeres bolivianas tienen todavía uno de los riesgos más altos de morir por causas asociadas con la maternidad en América Latina. En el Altiplano mueren actualmente 591 mujeres por cada 100,000 nacimientos, más del doble de lo encontrado en el Valle (286 muertes) y el Llano (166 defunciones).

La mortalidad infantil ha disminuido en forma importante, pero es todavía la más alta de Sudamérica. De particular preocupación es el hecho de que en Potosí, cas I de cada 8 nacimientos (136 por mil) muere antes de cumplir un año de vida.

Los indicadores de saula infantil están mejorando, pese a que un elevado porcentaje aún está todavía desprotegido contra las enfermedades o sufre de desnutrición crónica.

Finalmente señaló que casi la tercera parte de niños de 1 año (63 por ciento) no ha recibido todas las vacunas y 15 % no ha recibido iniguna vacuna.

Apenas 20 % de esos niños recibió todas las vacunas durante el primer año de vida.



#### CONVOCATORIA PARA LA ASIGNACION DE RECURSOS DE DESARROLLO Nº 22/94

El Banco Central de Bolivia convoca a las Entidades Financieras Bancarias y No Bancarias, que se encuentren debidamente habilitadas por su Directorio, a participar en la Asignación de Recursos de Desarrollo.

La fecha y hora límite para la presentación de propuestas será el día jueves 8 de diciembre del año en curso, hasta horas 9:00 a.m. en las oficinas de la Gerencia de Desarrollo (piso 8), del Banco Central de Bolivia.

El acto público de apertura de sobres de propuestas se realizará a horas 11:00 a.m. del mismo día, en la mencionada Gerencia.

LINEA DE CREDITO	TASA BASE	MONTO OFERTADO US\$.
PROG. DE CRED. MULTISECTORIAL BID 629/OC-BO	8.45	3.500.000
PROG. DE CRED. MULTISECTORIAL BID 830/SF-BO	9.81	500.000
PROG. GLOBAL AGROPECUARIO BID 213/IC-BO	8.46	4.000.000
BCB/CAF SECTOR PRODUCTIVO	10.19	3.500.000
CAF-SAFICO EXPORTACIONES	8.94	2.500.000
TOTAL		14.000.000

La Paz, 1 de diciembre de 1994



#### MEMPRESA METALURGICA VINTO CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

VINTO (ORURO). 01 DE DICIEMBRE DE 1994 SAS-I-1398/94

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES QUE REGULA EL D.S. 21660 (INVITACIONES DIRECTAS), TIENE A BIEN INVITAR A TODAS LAS EMPRESAS/FIRMAS ESTABLECIOAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTAS PARA NUESTROS SIGUIENTES PEDIDOS:

#### PEDIDO I-6-0052/94 1RA. INVITACION

200 PZAS. VALVULAS DE PASO A DIAFRAGMA

VALVOLAS DE PASU A DIAPHAGMA
DN = 50
PN = 10
MATERIAL CUERPO GG25 CON BRIDAS
FLUIDO A CONTROLAR = AGUA CON X
KG/M3; T = 60 GRADOS CENTIGRADOS

VALVULAS DE PASO A DIAFRAGMA DM = 100 PZAS.

DM = 100
PM = 10
MATERIAL CUERPO GG25 CON BRIDAS
FLUIDO A CONTROLAR = AGUA CON
KG/M3/M3; T = 60 GRADOS CENTRIGRADOS

#### PEDIDO 1-6-0051/94 1RA. INVITACION

PARA COMPRESORAS MARCA INGERSOLL RAND CENTAC II; SERIEN' M83-2660 REVO 2CII35 MX2LP; Nros. DE PARTE 1X2876 y 1X2877

PZAS

ELEMENTO DE FILTRO
CODIGO VE 1103 - 2424 - 093
EFICIENCIA 98%; 15 MICRONES
CAPACIDAD NOMINAL 2500 CFM
TAMAÑO 24\* x 24\* x 1 1/2\*
ELEMENTO DE FILTRO
CODIGO VE 3305 - 2424 - 164
EFICIENCIA 99.97%, 2 MICRONES
CAPACIDAD NOMINAL 2500 CFM
TAMAÑO 24\* x 24\* x 11 1/2\*

ADJUNTAR DOCUMENTACION REQUERIDA DE ACUERDO AL REGLA-MENTO DE ADDUISICIONES PARA INVITACIONES DIRECTAS EN AC-TUAL VIGENCIA. LAS OFERTAS QUE NO CUMPLAN ESTAS CONDICIO-NES NO SERAN TOMADAS EN CUENTA EN LOS CUADROS COMPARA-TÍVOS. PLAZO DE ENTREGA ES EL 16 DEL PRESENTE MES HRAS. 16.00 P.M. EN SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA E.M.V. ORURO-BOLIVIA.

LA EMPRESA



#### **POLICIA NACIONAL** COMANDO DEPARTAMENTAL La Paz - Bolivia

La Paz, diciembre 1ro. de 1994

COMANDANTE GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL

Señor General:

Es altamente honroso el dirigirme a su Despacho, a objeto de hacerle llegar a nombre del Estado Mayor Departamenta Directores y Comandantes de Organismos y Unidades Operativas de la Guarnición Policial de La Paz y mío en particular, las má sinceras felicitaciones por la oportuna representación efectuada al Lic. Carlos Palenque Avilés, Director del Sistema de Radio Televisión Popular (R.T.P.).

Señor Comandante General, la Guarnición Policial de La Paz en todos sus estamentos expresan su indignaci las actitudes de algunos malos camaradas que afectan no solamente la honorabilidad y capacidad profesional de los sino también fundamentalmente a la familia y la Institución en su conjunto.

La defensa realizada por su digna probidad, precautela fundamentalmente la integridad de la Policía Nacional, hecho que compromete al Comando Departamental, a los Organismos y Unidades Operativas a continuar mejorando la imagen Institucional en concordancia con la política de superación impartida por su autoridad.

Con este especial motivo, renuevo al señor Comandante General de la Policía Nacional, las expresiones de mi co espetuosa.



Lew All Cont. DESP. Joine S. Escobar Log COMANDANTE DEPARTAMENTAL DE POLICI ne A. Escobar Lopez El domingo en Chimoré

#### Canciller presentará Plan Maestro de Desarrollo del Trópico de Cochabamba

El ministro de Relaciones Exteriores, Antonio Aranibar, y autoridades del Ministerio de Gobierno presentarán el próximo domingo, en la localidad de Chimoré (Chapare), el Plan Maestro de Desarrollo del Trópico Cochabambino, según anunció ayer el director del Fondo Nacional de Desarrollo Alternativo (FONA-DAL), Gastón Martinic.

Dijo que las autoridades gubernamentales entregarán el documento a representantes de las federaciones de productores de coca, alcaldías municipales y pobladores de esa región.

"El documento que se entregará el dia domingo en Chimoré ha sido concluido y será el señor canciller, como presidente del FONADAL, quien hará entrega oficial", afirmó la autoridad.

El Plan Maestro contiene los puesos linguación.

del FONADAL, quien hará entrega oficial", afirmó la autoridad.

El Plan Maestro contiene los nuevos lineamientos de la política sobre desarrollo alternativo del gobierno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, da prioridad a la concertación de objetivos entre cocaleros y autoridades, a diferencia de anteriores políticas que estaban basadas en la imposición de políticas sobre la materia.

"Hay un cambio fundamental que es la participación y la concertación, y fruto de eso es el documento que va a comenzar a regir la política de desarrollo del Chapare", subrayó Martinic. Agregó que el documento fue elaborado en consenso con los dirigentes de los productores de coca del Chapare y que el diagnóstico alcanzado revela que la potencialidad de esa zona no es aprovechada adecuadamente.

En ese sentido, puso como ejemplo que la red de energía eléctrica instalada en el Chapare, ofrece opciones para incrementar la incipiente actividad agroindustrial en la región.

De acuerdo con la autoridad, desde 1988 la inversión en el Chapare alcanzó a 200 millones de dólares, de los cuales 50 millones corresponden a las Naciones Unidas, 110 millones provienen del apoyo bilateral de Estados Unidos, además de un monto adicional por la erradicación voluntaria de coca excedentaria.

#### Candidato a jefe de ADN pide renuncia de dirigentes y retorno de Banzer

Las elecciones internas en ADN han desatado una abierta pugna en ese partido. Ayer el candidato a la jefatura "adenista", Fernando Kieffer ha pedido la renuncia del comité político nacional y la convocatoria a una asamblea extraordinaria para elegir a un organismo partidario con capacidad para organizar los comicios internos.

La reunión del comité político no pudo realizarse ayer para definir asuntos operativos sobre los comicios partidarios. Kieffer atribuyó el fracaso de la reunión a la falta de convocatoria y a la pérdida de "fuerza moral" de los integrantes. El dirigente sostiene que la asamblea extraordinaria debe solicitar el retorno de Hugo Banzer para la conducción interina de la jafatura a fin de garantizar el proceso eleccionario. Kieffer descalificó al comité político nacional como organismo imparcial para conducir el proceso eleccionario por estar integrado por allegados a Jorge Landivar, otro de los candidatos a la jefatura.

"A Jorge Landivar se le prolongó el mandato de jefe nacional

mo imparcia para integrado por allegados a Jorge Landivar, otro ue tos cumbergado por allegados a Jorge Landivar, a la jefatura.

"A Jorge Landivar se le prolongó el mandato de jefe nacional para administrar el proceso electoral a condición -dijo- de que no sería candidato, pero rompio su compromiso y decidió postularse a la jafatura, por tanto perdió el mandato", dijo el disigente.

igente. Según Kieffer la "fuerza del movimiento interno obligará a actuales dirigentes del comité político a retirarse".

Con inversión de 3.5 millones de dólares

#### Comenzó despoblamiento del Isiboro-Sécure en el Chapare

La urector del Fondo Na-cional de Desarrollo Alterna-tivo (FONADAL), Gastón Martinic, confirmó ayer que el proyecto de transmigra-ción, de 600 familias del par-que nacional "Isiboro Sécu-re" a la región de Tablas Monte, está totalmente con-ciudo.

Monte, está totalmente con-cluido.

Dijo que la primera fase del proyecto, propuesto por los colonos a cambio de pro-yectos de desarrollo integral por la erradicación de 1.200 hectáreas de coca del parque nacional, tendrá un costo de 3.5 millones de dólares, que serán erogados por FONADAL. "Es uno de los proyectos de transmigración volunta-ria de familias que quieren salir de la zona del Chapare, principalmente del parque

600 familias erradicarán 1.200 hectáreas de coca en el Parque Nacional y serán trasladadas a la región de Tablas Monte, ubicada detrás de la Serranía Tunari.

Isiboro Sécure. El proyecto ha sido concluido y tenemos un calendario para empezar las primeras actividades y construir caminos de acceso", aseveró la autoridad.

De acuerdo con la explicación de Martinic, el proyecto es el virtual inicio de un masivo despoblamiento de los asentamientos llegales en el parque nacional, cuyo costo final aún no fue cuantificado.

CONVENIO SUSCRITO

CONVENIO SUSCATIO

El pasado 13 de agosto, cerca de 600 familias de colonizadores del parque nacional, representados por Victor Estrada, suscribieron un conveniocon el secretario de DefensaSocial, Mario Soliz, y el prefecto
de Cochabamba, Germán Lema.
Los colonizadores agrupados en una asociación de campessinos, se comprometieron en
aquella oportunidad a erradi-

#### Cárdenas: "Ni se nos ha cruzado por la cabeza la idea del gasolinazo"



Mauricio González

CAMPO CARRASCO-CO-CHABAMBA, 1 (PRESEN-CIA). - "Llevamos ya casi un año y medio de gobierno y ni se rios ha cruzado por la cabeza sios ha cruzado por la cabeza la idea del gasolinazo porque es una solución simple, sim-plista, y que afecta negativa-mente al pueblo", afirmó hoy

aquí el presidente a.i. de la república, Víctor Hugo Cárdenas Conde.

Sostuvo que en las actuales condiciones "no hay ningún argumento que favorezca una medida de esta naturaleza, porque al gobierno le interesa proteger la economía, sobre todo, de los sectores populares. Queremos garantizar el poder adquisitivo particularmente de los sectores de bajos ingresos, por eso de forma parcial la Ley 843 está orientada a impedir o evitar un gasolinazo. Creemos que estas medidas tributarias pueden ayudarnos a mejorar la recaudación tributaria", declaró.

El mandatario, quien fue el encargado de abrir la válvula del gasoducto Carrasco-Colpa, inaugurado hoy aquí, en este que es uno de los campos petroliferos más importantes del departamento. se refirió tambien a los problemas impositivos que enfrenta el gobierno, especialmente, porque "hay gente que en nuestro país deberia pagar sus impuestos y no lo está haciendo".

"La evasión tributaria es un problema que tenemos que solucionar" aseveró a tiempo de explicar que el Poder Ejecutivo envió al Legislativo está orienta-

da a superar estos inconvenientes y, más aún, pretende favorecer a los sectores de bajos ingresos que, por ejemplo, tenían que pagar un impuesto al consumo de electricidad.

Admittó que se pretende subir el Impuesto a las Transacciones del 2 al 3 %, pero también se trabaja para que el número de contribuyentes sea mayor. "Creo que estos mecanismos pueden ayudarnos aún a mejorar el número de la gente que pueda pagar", acotó.

Dijo que cuando los impuestos son muy altos la gente en lugar de pagar los elude. "El secreto es que los impuestos se apliquen a todos y de la forma más adecuada y el gobierno tiene propuestas claras" señaló antes de dar cuenta que el impuesto a la Renta Presunta de Empresas (IRPE) desde 1986 hasta ahora ha demostrado virtudes, pero también defectos, "entonces estamos cambiándolo al Impuesto a las Utilidades. Creo que en esta forma podemos ir perfeccionando el sistema tributario".

Cárdenas Conde aseguró que la gestión terminará con una tasa de crecimiento entre 4.3 y 4.5 % mayor que años anteriores. Destacó la reducción del déficit fiscal de 6,7 %



rato productivo ya qu sector puede actuar aislada y enfrentars

#### INGENIERO CIVIL JUNIOR

Para apoyo en labores de valuación de terrenos y construcciones. Requerimos 2 profesionales. Remitir referencias a casilla 4603, La Paz, hasta el día viernes 9 del mes en curso.



El día 29 de noviembre, en ocasión de recordar el 58 Aniversario de la Fundación de la Confedera de Ferroviarios y Ramas anexas de Bolivia, fue condecorado el señor Don Angel Gómez García co fundador de la C.O.B. y la Confederación.

#### • Amigo comerciante o empresario:

- Para sus clientes o amigos
- Una Buena Canasta 🎘 Navideña...





- Quality Street de Mackintosh
- Corn Flakes Nescafé



Nestle LA PAZ



#### FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTIFIO

#### COMUNICADO

EL FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SO-CIAL DEL MAGISTERIO, comunica a los señores Directores de Establecimientos de Educación FISCAL, PARTI-CULAR y PADRES DE FAMILIA, que en cumplimiento a la Ley 1490 tienen la obligación de adquirir PAPELETAS VALORADAS DE DESQUITE para exámenes de revalidación para cada asignatura, en las siguientes direcciones: LAPAZ: EDIFICIO LOZA (Av. América Esq. Pando) Mezanine. ELALTO: Calle Kilómetro 7 - Agencia Regional FOCOSSMA En el interior del País en nuestras oficinas de FOCOSSMA. Los señores Directores, una vez concluidos los Exámenes de Desquite, deben entregar en nuestras Oficinas de FOCOSSMA una copia de la nómina de alumnos reprobados y que dieron estas pruebas, las mismas que serán remitidas a la Dirección Departamental de esta ciudad y Regionales en el interior de la Secretaría Nacional de Educación, previo análisis del caso.

El costo de Papeleta Particulares:

El costo de Papeleta Fiscales:

Bs. 5,00

Bs. 2,00

La venta de estas Papeletas de Desquite es de exclusividad del FOCOSSMA.

La Paz, 1° de diciembre de 1994

RELACIONES PUBLICAS FOCOSSMA.

#### empresarios deben prender de la COB, lice Durán

#### lengue: Gobierno del MNR parece más al de la UDP

Cochabamba, Palenque manifestó: "¡Dios mío! Esto es terrible. ¿Cómo no hemos de preocuparnos del cierre de dos bancos? Eso ya es una demostración de cinismo".

Agregó que la quiebra de los dos bancos es la muestra de como "el modelo neoliberal está totalmente agotado, por lo que el Presidente de la República no debe ser tan terco y le corresponde ceder para iniciar un nuevo modelo.

Según Palenque no hay nada que rescatar, porque el modelo actual significo la disolución de la familia, se incrementó la criminalidad y la delincuencia, se multiplicaron los suicidios; el desempleo es insoportable, afirmó, porque las empresas cerraron sus puertas y las que funcionan lo hacen sólo en el 25% de su capacidad instalada, por lo que el país está-virtualmente paralizado.

NUEVOS INCREMENTOS

NUEVOS INCREMENTOS

Palenque lamentó que fren-al cuadro descrito, el gobier-o anuncio, además, el futuro cremento paulatino de los ectos de la gasolina premium, perior y kerosene, que signi-

incremento paulatino de los precios de la gasolina premium, superior y kerosene, que significará un duro golpe a la economía de los sectores populares y del empresariado.

Por último, reivindicó su "modelo productivo del desarrollo endógeno y el potenciamiento industrial". Bolivia necesita producir para lograr fuentes de trabajo y mejorar las condiciones de vida de la población, finalizó.

#### UCS, CONDEPA y empresarios se unen contra reforma impositiva

La Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB) se reunió ayer con los máximos lideres de los partidos opositores UCS y CONDEPA, de quienes logró solidaridad y apoyo al rechazo de la propuesta gubernamental de modificar la Ley 843.

Cumpliendo resoluciones de su Congreso Extraordinario, una comitiva de la CEPB se reunió, por separado, con Max Fernández y Carlos Palenque, a quienes explicós sobre las reformas tributarias que el gobierno presentó al Poder Legislativo para su consideración y aprobación.

APOYO DE UCS Al final de la re

CEPB de acuerdo en conciliar criterios con los poderes Ejecutivo y Legislativo para llegar a "solución de consenso".

cual esa empresa deberá incrementar sus costos que luego deberán ser transferidos al consumidor, dijo de Chazal.
Añadió que desde Tartja Informaron que el impuesto al consumidos significará un incremento del 400% en los vinos y singanis, lo que provocará la muerte del sector ytitvinicola.

APOYO CONDEPISTA
En horas de la

APUYO CONDEPISTA
En horas de la tarde, Carlos
Palenque, acompañado de algu-nos parlamentartos "condepis-tas", recibió en las oficinas del sistema RTP" a la comitiva em-presarial, encabezada por el vice-presidente de la CEPB, Oscar Aguilar.

Zona latinoamericana de libre comercio

#### Propuesta de Bolivia recibe apoyo para Cumbre de las Américas

El Fresidente Conzaio Sanchez de Lozada después de sostener ayer en México una reunión con su colega argentimo Carlos Saúl Menem, recibió apoyo a su propuesta de crear una zona latinoamericana de libre comercio para ingresar al Siglo XXI, la que -anunció- será presentada a la Cumbre de las Américas que se realizará en Miami [Florida, EE.UU.], entre el 9 y 10 del presente mes.

Entrevista con de bolivianos indocumentados en Argentina dejarán de ser ilegales.-Canciller argentino Di Tella visitará el país en



#### REPUBLICA DE BOLIVIA MINISTERIO DE CAPITALIZACION

La Paz, diciembre 1°, 1994 Cite: mc/D/1035

Señor: Oscar Salas Moya
SECRETARIO EJECUTIVO CENTRAL OBRERA BOLIVIANA Presente.

Señor Secretario Ejecutivo

La actitud asumida por la Central Obrera Boliviana al no invitar a la representación del Gobierno Nacional a las deliberaciones del II Congreso de Seguridad Social que ha convocado, constituye un hecho inédito en eventos de esta naturaleza y dificulta la apertura a un amplio diálogo sobre el tema del "Régimen de Pensiones" que configurará la paralela elaboración de un proyecto de Reforma, que el Gobierno Constitucional tiene el deseo que expresa el mayor consenso y surja de una amplia y exhaustiva consulta.

Consideramos que en el contexto del espíritu tripartito que caracteriza el relacionamiento de las entidades de los trabajadores, empresarios y gobierno en el marco de la democracia, no deberían surgir actitudes que dificulten la participación en el diálogo de la problemática nacional de ninguno de los sectores activos.

Con tales antecedentes, el Gobierno Constitucional considera que su representación debería ser recibida por el referido Congreso con el fin de dar a conocer la posición que asume frente a la problemática de la Seguridad Social y en forma especial al régimen de pensiones a largo plazo. Con este motivo y a la espera de las determinaciones que correspondan, saludo a usted atentamente. saludo a usted atentamente.





Entregalo alus 1645

da día una nueva experiencia" nguna autoridad recibió a sión de policías en Mozambique

bierno y del propio comandante, el general Luis Rocha.

"Felicidades por el éxito de la misión, por haber hecho que dar tan blien el alto nombre de la institución policial por el bien de la patria. Tengan un feliz retorno a sus hogares", afirmó el coronel Freddy Chávez, Jefe policial que representó al general Rocha, según explicó.

Minutos más tarde, el reencuentro de los oficiales con sus seres queridos fue una escena emotiva. Muchos de ellos no pudieron contener sus lágrimas y entre abrazos y besos sintieron el afecto de sus seres queridos que, desde tempranas horas de la mañana, aguardaron impacientemente que el avión de una línea comercial argentina tocara tierra en el aeródromo de El Alto.

EXPERIENCIAS INOLVIDABLES

países participaron en la misión de paz.

Por su parte, el My. Carlos
Quiroga dijo que la misión fue
una experiencia que nunca será
olvidada. El trabajo manicomunado es importante, así lo hemos comprobado en aquel país",
destacó.

Asimismo, el Tenel, Juan

nado es importante, así lo nemos comprobado en aquel país",
destacó.

Asimismo, el Tenel. Juan
José Pérez relevó que el respeto
a los derechos humanos, desconocido antes de la intervención de la ONU en el país africano, fue el punto alto de la misión que cumplieron.

"Garantizamos que nos eviolen los derechos de las personas y esa es una labor que nos
enorgullece", apuntó.

CADA DIA UNA
EXPERIENCIA
El My. Celso Zurita afirmó
que la estadía de más de 150
días de permanencia en
Mozambique, representó para
ellos que "cada día sea una
nueva experiencia y conocer un
país hermoso, que está destruido, pero está en camino de recuperación".

Retornaron los teniente coroneles Jorge Acosta, Juan de la
Cruz Alfaro, Ismael Zenteno,
Juan José Pérez, los mayores
William Torrico, Carlos Humberto
Quiroga, Celso Zurita, Gonzalo
Macuaga y Nelson Velasco.

Quiebra de bancos

#### Políticos piden la cabeza del superintendente de Bancos

La quiebra de dos bancos amenaza con llevarse por delante al mismo superintendente de Bancos, Ramiro Cabezas Mases a quien han pedido su renuncia dirigentes de la oposición por ser deudor de algunos bancos. Según la denuncia de los parlamentarios la empresa de la cual es principal accionista Cabezas adeudaba al sistema financiero 20 millones de dòlares el momento en que el actual superintendente de Bancos asumió funciones.

dente de Bancos asumo colones.
"Hemos conocido que las empresas de la cual es accionista el señor Cabezas tienen una deuda abultada con el sistema financiero y eso le resta autoridad moral para seguir conduciendo la super-

intendencia", dijo ayer el diputado Kieffer al solicitar públicamente la renuncia del actual superintendente.

Para los parlamentarios de oposición la situación del superintendente plantea un conflicto de intereses. En cambio el presidente de la Comisión de Economía del Senado, Guillermo Richter declinó comentar sobre el tema a la espera de información oficial sobre la denuncia.

información oficial social nuncia.
El jefe de los diputados del MIR, Carlos Borth destacó la capacidad profesional del actual superintendente, pero aclaró que el hecho de ser deudor de bancos "pone en duda la transparencia de su gestión como de su destinado de su gestión como de su gestión bancos "pone en duda la trans-parencia de su gestión como fiscalizador del sistema banca-rio. Una persona que tiene com-promisos financieros con los

bancos dificilmente actuará con imparcialidad y libertad de criterios por mucha capacidad profesional que tenga", acotó.
Para el parlamentario "mirista" la responsabilidad no estanto del actual supernitendente como de las autoridades que lo nombraron: el Senado y el Presidente de la República que eligió a Ramiro Cabezas de la terna aprobada por la Cámara alta.
"¿Cómo es que el Senado y el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada no tuvieron el cuidado de reparar en los detalles (de la deuda) antes de proceder al nombramiento?", preguntó.
Según Borth el que tenga deuda no lo imhabilita a Cabezas a seguir en el cargo; sugrió más bien investigar la evolución de sus obligaciones desde que asumió funciones de su-

Una persona que tiene deudas con el libertad de criterios fiscalizar bancos,

perintendente a la fecha.
En cambio, parlamentarios de ADN y Condepa señalaron que por razones de ética se impone la renuncia de Cabezas. Kieffer dijo que la permanencia de Cabezas complica al gobierno y al propio régimen. Agregó que la situación gubernamental se complico desde el momento en que el Poder Ejecutivo aprobó dos decretos mediante los cuales el Estado asume responsabilidades de la deuda contraída por los bancos que fueron declarados en quiebra.

sistema bancario no puede ejercer con imparcialidad y la función de

La Pa

Habla Ramiro Cabezas

El Superintendente de Barcos, Ramiro Cabezas, nego enráticamente "deber un centatoo" a la banca y aseguró que el 
tener relaciones comerciales o 
haber sido accionista del Multi 
Banco (ex-Banco Hipotecario 
Nacional), no significa tener 
algún conflicto de intereses al 
ejercer su función fiscalizadora de la banca. 
Cabezas fue dueño del 1,9 
de acciones en ese banco, pero 
que fueron vendidas en 1990. 
Respecto a la acusación de 
estar jugando el papel de juez y parte al fiscalizar el 
sancarlo, teniendo relaciones comerciales con alguna de 
estar jugando el papel de juez y parte al fiscalizar el 
sancarlo, teniendo relaciones comerciales con alguna de 
estar jugando el papel de juez y parte al fiscalizar el 
sancarlo, teniendo relaciones comerciales con alguna de 
estar jugando el papel de juez y parte al fiscalizar el 
sancarlo, teniendo relaciones comerciales con alguna de 
estar jugando el papel de juez y parte al fiscalizar el 
sancarlo, teniendo relaciones comerciales con alguna de 
estar jugando el papel de juez y parte al fiscalizar el 
sancarlo, teniendo relaciones comerciales con alguna de 
estar jugando el papel de juez y parte al fiscalizar el 
sancarlo, teniendo relaciones comerciales con alguna de 
estar jugando el papel de juez y parte al fiscalizar al 
sancarlo al respecto o una scusaciones de 
intereses. Un Superintendente 
estar confidencial SiC es falso.

De esa forma, el Superintendente 
es parte al fiscalizar al 
sancarlo de 
de estar jugando el 
superintendente 
estar jugando el 
sancarlo de 
de 
no al fiscalizar de 
sancarlo de 
de 
no al fiscal

Superintendente niega

deuda con la banca

Algo estan buscando, movidos por no se dido.

Algo estan buscando, movidos por no se dido.

Algo estan compañía Autor na (CABSA).

"CABSA no tiene deudas en mora. El monto banco es mucho menor que el inventado por que nota. Esa empresa cumple con todas sus obliga las garantias necesarias para acceder al erédito Explicó que cuando trabajaba en CABSA de bancario un total de 7 millones de dólares. "Cit deben en el exterior y los créditos fueron otorga de los bancos locales. En el país, esa empresa diamente dos millones de dólares a bancos local Enfatizó en que esas deudas no son produo otrogados por el Banco de Cochabamba o por "CABSA nunca tuvo relaciones comerciales con aclaró.

abandono en 1990.

"SiC asegura que CABSA tendria una obligación julio-por 85 mil dólares. Es falso. En esa epo obligación vencida de una empresa que se llam deudora de CABSA. Su deuda fue descontada en en el Banco Económico pero se llam de mibaros."

#### Trabajadores no quieren al gobierno en su congreso

tro, debido a que este peruo recedibilidad.

Los ministros de Capitaliza-ción, Alfonso Revollo, y de Traba-jo, Reynaldo Peters, hicleron una solicitud pública al Secretario Ejecutivo de la Central Obrera Boli-vinna. Oscar Salas, para que se les permitiera asistir al congreso.

Este pedido fue planteado en una carta con el propósito de estuna carta con el propósito de vente el al problematica de la Seguria.

Permitiera de pensiones a Largo Plato.

En partes salientes de la car-el gobierno indica que "la acti-d asumida por la COB, al no-titar a la representación del bierno Nacional a las delibera-nes del II Congreso de Seguri-d Social, constituye un hecho dito.

dito'. Señala que esta actitud difi ta la apertura a un diálogo ore el tema del "Regimen de petones".

sobre el tema del regimen de Pensiones". Revollo dijo que el gobierno y la secretaria de pensiones espera-ron la invitación del congreso, porque "era de vital importaneia y urgente necesidad la participa-ción del ministerio de capitaliza-ción para discutir alternativas para la estructura de pensiones". Esta solicitud fue considerada por los delegados del congreso

La plenaria del II Congreso specializado de Seguridad Soia la resolvió no permitir la prisenta de autoridades del Ministerio e Capitalización en ese encuento, debido a que este perdió edibilidad.

Los ministros de Capitaliza d

la presencia del gobierno.

Ante esta situación el principal dirigente de la COB, quien también preside las sesiones del congreso, concluyó que en la plemaria "no hay ninguna intención de permitir la presencia del gobierno". Salas anunció que se responderá a la carta haciendo conocer la resolución del II Congreso de Seguridad Social.

#### Cochabamba

#### Crisis del Banco de Cochabamba se arrastró desde hace dos años

Los problemas del Banco de Cochabamba eran conocidos desde hace dos años, informó una alta fuente bancaria. Dijo que desde principios del año pasado el tema ya se comentaba en el ambiente bancario. El Banco Cochabamba 'tenía un alto indice de cartera en mora, tanto a terceros y posiblemente a empresas relacionadas con la familla que controla esa institución'.

con la familia que controla esa institución".

La fuente también recordó que la misión de la Superintendencia de Bancos es velar diariamente por la solvencia de los bancos y que debieron tomarse medidas antes, sobre todo si era sabido desde el año pasado que esta entidad enfrentaba problemas.

esta entitida emmas.

Reiteró que esta situación germinaba desde hace tiempo" y que la superintendencia pecó de exceso de discreción.

El Banco de Cochabamba tenia una mora de 19 millones de la companio e y au patrimolo era de exceso de discreción.

El Banco de Cochabamba
tenia una mora de 19 millones
de dólares y su patrimonio era
de 16 millones, lo que le dejaba
una deuda de tres millones de
dólares, según el boletín de septembre de la superintendencia.
También informa que el banco
no emitia información desde
mayo del presente año.
El informante sostiene que
la Ley de Bancos no debe dar

ayuda a entidades financieras que no cumplan con sus disposiciones legales, entonces es contradictorio que se hayan emitido dos decretos (23881 y 23841) para solucionar dificultades de liquidez.

Expresó que se debería cortolar los "autocréditos", porque la superintendencia no sabe a ciencia clerita a cuánto asciende el monto de éstos.

Una entidad que se presta a sí misma, no puede ser objetiva en el momento de calcular los riesgos, afirmó la fuente.

Expresó que la caída del banco de Cochabamba se debe a los maios manejos crediticios, principalmente a los créditos vinculados.

Además, las autoridades no

cipalmente a los créditos vincu-lados.

Además, las autoridades no pudieron cumplir con la protec-ción del ahorrista.

El Informante agregó que el plazo de 450 días para la devolu-ción de depósitos de más de 50.000 dolares es una medida innecesaria que va a perjudicar a muchos, porque muchos de los depósitos tenían un vencimiento próximo y podían ser retirados, y ahora hay que esperar más de un año para recuperarlos.

#### **POSTERGACION**



CAISSE

DES DÉPÔTS

DEVELOPPEMENT



La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz comunica a las Emp que el plazo de entrega de propuestas para la elaboración del estudio de "EVALUACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL DE LA CARRETERA CHARAZANI - APOLO", correspondientes a la INVITACIÓN PUBLICA No. 17/94, ha sido ampliada a solicitud de las mismas hasta el día viernes 9 de diciembre de 1994, a horas 15:00 impostergablemente.

GERENCIA DE PLANIFICACION

C3D, a nombre y por cuenta de

#### S N S

#### MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE SALUD

SITUACION ACTUAL DEL SIDA EN BOLIVIA

Dr. Joaquín Monasterio Pincker SECRETARIO NACIONAL DE SALUD

o de medios eficaces de prevención y tratamiento. cida por un virus contra el cual aún no existe vacuna, destruye el sistema inm es asociadas. Esto ocasiona la muerte de miles de livenes en edad productivo.

Esta termine armendad, producida por un virus contra el cual sún no existe vacuna, destruye el sistema inmunológico hus infecciones y otras enfermedad, producida por un virus contra el cual sún no existe vacuna, destruye el sistema inmunológico hus infecciones y otras enfermedades asociadas. Esto ocasiona la muerte de miles de jovenes en edad productiva amenazanda sifuación a Very Esta de la munula de la

nota), vix se observa un incremento en la transmisión autóctora en los últimos años. Entre 1985 a 1987 todos los vix se observa un incremento en la transmisión autóctora en los últimos años. Entre 1985 a 1987 todos los als eran importados de otros países, actualmente los casos autóctoros representan el 39% de la casuletica riflución de los casos e infectados VIH/SIDA por sexo muestra que el 75% son de sexo masculino (123 pers

Invita a empresas nacionales a presentar sus ofertas para el : SUMINISTRO DE ARENA FILTRANTE

SAMAPA

LICITACIÓN PÚBLICA Nº C3D/134/94

Fuente de Financiamiento : Asociación Internacional de Fomento

Criterios de Evaluación : PRECIO. Condición previa: que cumplar con los requisitos legales, condiciones técnicas.

Apertura de Propuestas : 6 de enero de 1995 , Hrs. 11:15 a.m.

ción de Propuestas: 6 de enero de 1995, Hrs. 11:00 a.m.

es al Documento de Licitación : A partir del 6 de diciembre de 1994 La Paz.-

Oficinas C3D Federación de Empresarios Privados. Cochabamba.-

Cámara de Industria y Comercio. Santa Cruz -

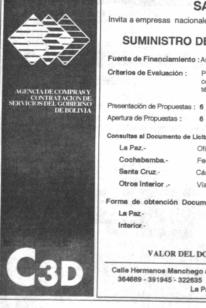
Otros Interior .-Vía fax a C3D

La Paz-Oficinas C3D Interior.-

Mediante envío por courier previo pago s/g instrucciones C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 500-

Calle Hermanos Manchego # 2571. — Telét.: 379452 - 379428 364689 - 391945 - 322635. — Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz. - Bolivia



RECIBIOO

#### Diez mil millones de dólares para la minería en Latinoamérica

CEPAL afirma

Latinoamérica

vive la fiebre del oro.- Alto

potencial aurífero en Bolivia.

En lo próximos seis años la inversión mundial en mineria alcanzará a la cifra de 30.000 millones de dólares. De ese monto, 0.500 millones radicarían en los países de merica Latina y El Caribe, según un reciente nforme elaborado por Fernando Sánchez Albera, de la Comisión Económica para América Latina y El Caribe (CEPAL).

Asia capital, Africa 18%, Norteamérica 13%, australia 6% y los países de Europa el saldo estante.

CEPAL explica que 31 de los 118 proyectos crevistos se pondrían en operación en la región y 20 son de cobre, que comprometerían 1852 millones de dólares. Ese monto equivale al 63% de las supriferas del mundo, que a su vez representan el 40% del total le las inversiones mundiales proyectadas.

Las inversiones en aluminio, por ejemplo, se estiman en 6,682 millones de dólares, de los cuales la región absorbería dolo el 15%.

Respecto a 33 proyectos en oro, indica que se invertirán. 9,913 millones de dólares. La región comprende cinco proyecos, que demandarían una inversión de 229 millones de dólaces. Empero, hay más proyectos de oro en ciernes, por lo que ainversión aurifera que captarían los países de América Latina el Caribe sería mucho mayor.

Al referirse a los proyecto de hierro, el informe indica que stos absorberían 3.610 millones de dólares, de los cuales el 16% estará en la región.

La muestra no incluye ningún proyecto de plomo y zinc en dontinente. En ese caso las inversiones mundiales serían de 18 millones de dólares.

"Las cifras -indica CEPAL- son sólo referencias, pero dan ma ridea de la importancia que adquiriría la inversión minera" in América Latina.

LA FIEBRE DEL ORO

resengia

"La posibilidad de que el precio del oro suba en los próximos años, suena como música celestial en los oídos de las principa-les empresas mineras del mundo, que están buscando activamente oro en todo lo largo y ancho de América Latina", indica el docu-mento.

buscando activamente oro en todo lo lango, ancho de América Latina", indica el documento.

Explica que en Bolivia, las compañías auriferas Inti Raymi, Battle, Mountain Gold Co. y Grupo Mercado están ampliando la mina Kori Kollo, para productir 200.000 onzas anuales y nuevas minas podrían producir 80.000 más.

"La exploración está muy activa en la frontera con Brasil", agrega al mencionar que en el Cerro Dom Mario está trabajando Billiton con el Grupo Mercado, y COMSUR, asociada a RTZ, explora el Rincón del Tigre.

Respecto a Perú, el informe destaca que la fiebre del oro impacta en Cajamarca, después del éxito de Yanacocha, desarrollado por Newmont en sociedad con BRGM de Francia y Minas Buenaventura.

"En esa zona el proyecto que más promete es Cerro Corona, a cargo de American Barrick.

"El potencial aurifero del Perú es muy elevado y se estima que será en el futuro uno de los grandes productores de América Latina", indica.

Añade que en Chile están en ejecución nuevos proyectos de oro, destacando Andacollo, de Dayton Mining; Refugio, de AMAX Gold Inc., y Bema Gold y Fachinal cerca de la frontera con Argentina.

También hace referencia al ingreso de Argentina al club de

Con Argentina.

También hace referencia al ingreso de Argentina al club de los productores auriferos con Cerro Mayal; al potencial cubano; a la producción de 12 toneladas de oro en Ecuador y al proyecto "Las Cristinas" de Venezuela, cuyas reservas de 7 millones de onzas convertirán a este país en uno de los principales productores del continente.

En la visión de un experto

#### Decretos 23881 y 23841 contradicen la Ley de Bancos

Los decretos supremos 23881 y 23841, promulgados en agosto y octubre del presente año, contradicen el espíritu de la Ley de Bancos y Entidades Financieras. Los citados decretos vulneran los artículos 150, 151, 158 y 160 de la ley, explicó a PRESENCIA un experto bancario. Esos artículos -dijo- establecen que tanto la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras como el Banco o la Banco el Banco mo el Banco mo el Banco en como el Banco el Banco

la ley, explicó a PRESENCIA un experto bancario. Esos artículos dio, establecen que tanto la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras como el Banco Central de Bolivia (BCB), responden ante el Congreso de la nación y sus funciones y atribuciones podrán ser modificadas por ley. "Por tanto, el gobierno no puede determinar las funciones de ambos organismos a través de decretos. En todo caso si se pretende legislar las funciones de destas, el gobierno debe emitir un provecto de ley que debe ser aprobado por el Parlamento", explicó. Además, el experto indicó que estos decretos fueron emitidos para dar ayuda a los bancos que se hallan con problemas financieros. Esto contradice la ley, que "tenía como filosofía de que el gobierno no daría ayuda a un banco que no estuviera bien manejado". También afirmó que la ley establece que el Banco Central es el banquero de bancos, además de otras funciones, pero en ningún momento habla de otorgar ayuda especial a bancos que no cumplen la ley.

"El banquero de bancos -explico debe actuar cuando hay variaciones estacionarias o variaciones imprevistas en el mercado", pero si el banco no respeta

los márgenes que indica la ley y está en violación permanente se debe entra ante un proceso de liquidación El artículo primero del D.S. 23881 autoriza al Banco Central disponer cuándo debe liquidar a un banco y le permite disponer de los depósitos de las entidades liquidadas. Asimismo en el artículo segundo define las funciones de la superintendencia en caso de liquidación.

El decreto termina diciendo que el ministro de Estado en el despacho de Hacienda y Desarrollo Económico será el encargado de ejecutar estos decretos.

For su parte, en el artículo 1º del D.S. 23841 se autoriza al Banco Central la compra de activos y la otorgación de créditos, garantías y avales a mediano y largo plazo. Los restantes artículos se hallan en función del primero.

El Poder Ejecutivo extralimitó sus funciones porque sólo el Parlamento, a través de una ley, puede establecer las modificaciones a las atribuciones de la superintendencia o el Banco Central. Al ser banquero de bancos, puede hacer préstamos, incluso a un banco en liquidación, para preservar el sistema. Pero, para ello no necesita de ningún decreto, puede otorgar el dinero y luego informar al Congreso. Puede que no se recupere todo el capital. Pero el préstamo se hace deniro del marco legal".

#### COTIZACIONES

lar se cotiza en Bs. 4.70.

#### América Latina

	Unidad	Tipo de Cambio
ntina	Peso	4.69940
1	Real	5.56346
mbia	Peso	0.00565
Section 1	Peso	0.01172
dor	Sucre	0.00203
00	Nuevo Peso	1.53459
	Nuevo Sol	2.17130
zuela	Bolivar	0.02766

#### Europa - Asia

	0 76253 0 03574	Italia Japón Noruega Suecia Suiza	Lira Yen Corona Corona Franco S.	0.00291 0.04723 0.68538 0.62278 3.53030	
Florin	2.66311	D.E.G.	SUS.	1.45764	
Libra	7.34689	E.C.U.	SUS.	1.21300	

Firme posición militar

#### FF.AA. no privatizarán empresas de COFADENA

Los altos mandos militares des-estimaron la posible privatización de la empresas dependientes de la Corporación de las Fuerzas Arma-das para el Desarrollo Nacional (COFADENA), a tiempo que inicia-ron los primeros contactos con empresas extranjeras, interesadas en la suscripción de contratos de riesgo compartido con las factorías militares.

riesgo compartido con las factorías militares.

El secretario nacional de Apoyo al Desarrollo del Ministerio de Defensa. Enrique Soria, confirmó la posición castrense al señalar que sobre la base del diagnóstico de cada una de las empresas, se recomienda que su partimonio no debe ser enajenado y al que contrario se deberá buscar otras opciones, como la suscripción de contratos a riesgo compartido.

"La comisión evaluadora de las empresas múblicas del aste

is públicas del país, ia a COFADENA, tier

mendaciones basadas en la pri-tización, pero hemos visto, aco-endo el sentimiento de las Fuer-s Armadas, que no se quiere una ajenación de nuestros bienes".

zas Armadas, que no se quiere una enajenación de nuestros bienes", afirmó la autoridad.

PRIVATIZACION, MAL

MEGOCIO PARA EL ESTADO

Según el criterio de los altos mandos militares, resumidos por Soria, la privatización sólo beneficia a pequeños grupos de poder. tal como aconteció en la gestión del cex-presidente Jaime Paz (MiR); en la que fueron privatizados dos hoteles céntricos en la cludad de La Paz, "a precios de gallina muerta". según se afirmó entonces.

"La privatización friamente expresada es la enajenación y es injusto tener que enajenar (las empresas), como hemos visto en el pasado reciente, a precios irrisorios; prestándonos a un juego de intereses, en los cuales el actual

", ratificó el secretario n OTRAS OPCIONES En ese contexto, señoli

# OTRAS OPCIONES En ese contexto, señaló que las atoridades de COFADENA inicia nua serie de contactos con ecutivos de empresas extranje s, interesadas en la suscripcion contratos de riesgo compartido ra reactivar las unidades pro activas militares. En el caso de ENAUTO, se efec taron conversaciones con dos presas, una brasileña y otra reana. También hay conversa ones con empresas nacionales, las cuales estamos viendo las subilidades de formar contratos

tralladora de marca mundial en la Fábrica Boliviana de Municiones, porque lamentablemente cuando se habla de municiones y de armas todo el mundo tiembla y tenemos experiencias muy amargas, como el tráfico de armas, reveló Soria.

OTRAS "EMPRESAS"

No obstante, reconoció que los ventuales socios sólo reconocen como empresas a aquellas del sector industrial, es decir, FANEXA, IMPEXHIDRA, EMADE, FBM, y las de naturaleza agrícola, como GUA.



MINISTERIO DE HACIENDA

#### PROGRAMA DE INVERSIONES 1995-1997 CON FINANCIAMIENTO PARCIAL DEL BID

El Ministerio de Hacienda informa que al término de la Misión de Programación del Banco Interamericano de Desarrollo, se ha acordado el siguiente programa de inversiones a ser financiado total o parcialmente por este organismo internacional.

#### **PROGRAMACION BID 1995 PRESTAMOS**

(En millones de US\$)

**PROGRAMACION BID 1996 PRESTAMOS** (En millones US\$)

**PROGRAMACION BID 1997 PRESTAMOS** (En millones US\$)

PROYECTO	BID
Crédito de Ajuste	82,0
Estructural Capitalización	1
Tramo Pailón-San José	70,0
Programa de Riego y Drenaje	15,0
Programa de Inversión Social (FIS II)	40,0
Programa Saneamiento Básico "8 ciudades"	40,0
Fortalecimiento Min. Desarrollo Humano	5,0
Apoyo a Prog. de Gobernabilidad	10,0
Apoyo al Sector Turismo	5,0
Apoyo al sector Habitacional	45,0
Nuevo Servicio Forestal	27,5
TOTAL 1995	339,95

PROYECTO	FINANC.
Preinversión II	7,0
Tramo Ventilla-Tarapaya	30,0
Programa de Exportaciones No Tradicionales	n/d
Programa de Saneamiento Básico Rural	40,0
Programa de Apoyo Infantil	30,0
Programa Mujer Niño	20,0
Plan Calidad Ambiental 10 Ciudades	4,0
Reforestación de Tarija	20,0
TOTAL 1996	151,0

PROYECTO	FINANCIC.
Tramo Santa Bárbara-B. Vista	70,0
Tramo San José - Puerto Suárez	100,0
Apoyo al Sector Salud	50,0
Programa Capacitación de Jóvenes	10,0
Reforma Educación (2a. fase)	50,0
Cuenca Río Guadalquivir	25,0
TOTAL 1997	305,0

Sector social	:	42%
Infraestructura caminera	:	34%
Apoyo a la producción	:	17%
Desarrollo Sostenible	:	6%
Otros	:	1%

El monto total programado para los tres años alcanza a 796 millones de dólares americanos.

NOTA: Se hace notar que la aprobación anual efectiva de estos préstamos está condicionada a la oportunidad y celeridad que deben imprimir las instituciones ejecutoras, en la preparación de los estudios de factibilidad, los documentos de proyecto y de préstamo necesarios para su presentación al Directorio del BID para su aprobación respectiva

A escala planetaria

el SIDA declara

"Cumbre" mundial sob

estado de emergencia

Luz verde para el GATT

#### Ratificación del senado, victoria para Clinton

WASHINGTON, 1 (ANSA)Victoria para Clinton y via libre definitivo del Congreso
estadounidense para la Ronda Uruguay del GATT: el Senado, al cabo de un debate de
dos dias, ratificó esta noche el
maxi-acuerdo de reforma del
comercio mundial, firmado el
pasado mes de abril en Maruecos por 123 países.
El maxi-acuerdo, que reescribe las reglas de los intercambios internacionales en
sectores cruciales (agricultura, textiles, servicios, propiedad intelectual) pasó por la
cámara alta norteamericano
obteniendo 76 votos favorables y 24 contrarios.
La mayoría necessaria para

bles y 24 contrarios.

La mayoría necesaria para trabar la ley que ratifica el acuerdo GATT era simple, de al menos 51 votos sobre 100.

Las encuestas efectuadas por la mañana habían dado resultados alentadores para Clinton. El número "mágico"

de 60 votos aparecia claramente al alcance de la mano. Sin embargo, a pesar del clima de moderado optimismo, la administración Clinton no quitó el pie del acelerador en sus labores de "lobby" ni siquiera en las últimas horas. A pocas horas de la votación, Clinton recibió en la Casa Blanca a una veintena de senadores advirtiendoles que si votaban en contra del acuerdo "corrían el riesgo de arrepentirse para el resto de sus vidas". Lloyd Bentsen, secretario del Tesoro, fue más allá al observar que un rechazo de los resultados finales de la Ronda Uruguay habría podido ener peligrosas repercusiones sobre los mercados financieros.

El debate en el Senado, que

El debate en el Senado, que

canos 56-44 escaños, fue muy encendido.

Los pro-GATT ilustraron a tambor batiente los beneficios conexos a la ratificación del acuerdo, que creará 500.000 nuevos empleos en los sectores más propensos a la exportación y reconfirma el liderazgo estadounidense en los mercados internacionales.

Los opositores contratacaron argumentando que la ratificación de la Ronda Uruguay significará una masiva transferencia de instalaciones estadounidenses a países con bajo costo de mano de obra y donde está difundido el uso de mano de obra infantil, como Bangladesh y Brasil.

"Es un pésimo negocio para Estados Unidos—dijo el senador demócrata por Ohio Howard Metzenbaum— para la clase obrera norteamericana y, sobre todo, para los niños".

\* El martes pasado, la cámara de diputados había dado luz verde al acuerdo con 288 "sí" y 146

Para Bill Clinton la votación de esta noche era el primer test de la cohabitación
con los republicanos, que des
de el 8 de noviembre reconquistaron la mayoría en ambas cámaras del Congreso. Y
fue el acuerdo de la Casa Blanca con el lider republicano en
el Senado, Bob Dole, alcanzado hace algunos días sobre el
controvertido tema de los poderes de la World Trade Organization (WTO), la que abrio el
camino a la aprobación de la
Ronda Uruguay del GATT.
Tradictonalmente librecambistas, los republicanos
prefireron esta vez tender "un
ramo de olivo" al presidente
Clinton, dejando para más
adelante las confrontaciones
más decisivas.

ejecutivo de la organización señaló el caso de Colombia, donde dijo que 20.000 personas han sido asesinadas

\* El director

1985 WASHINGTON, dic 1 (Reuter) - Amnistía Internacional dijo hoy que le alarma la posibilidad de que la próxima cumbre de dirigentes americanos sólo sirva para consolidar mitos acerca de la protección de derechos hu-manos.

por causas políticas desde

la protección de derechos humanos.

La organización señaló que
si bien han habido avances durante la pasada década en un
continente que se caracterizó por
las violaciones sistemáticas de
los derechos humanos, los abusos persisten, porque la mayoria
de los países ha hecho poco o
nada por castigar a los autores
de las atrocidades. "Nuestra
mayor procupación es que no
se perpetúen una serie de mitos
como que basta con instaurar
un régimen democrático para
proteger los derechos humanos",
dijo el director ejecutivo de Amnesty International USA, William
Schulz.

Según Amnistía Internacional

#### No basta la democracia para respetar los derechos humanos



dos y en muchos casos ase dos en operaciones de "lim Schulz señaló el caso de Colombia, donde dipi que 20.000 personas han sido asesimadas por causas políticas desde 1985.

"El goblerno colombiano preferiría que creyésemos que se trata de narcotraficantes matándose entre ellos mismos, pero los muertos son campesinos, sindicalistas, dirigentes indigenas y abogados involucrados en la defensa de derechos humanos", dipo.

También destacó a Brasil, otro país éon goblerno democrático donde niños de la calle, prostitutas y travestis son persegui-

dos en operaciones de "limpieza social".

Otro de los mitos que Amnistia teme que echen raiz es que el libre comercio creará garantias para los derechos humanos, porque generará una gran clase media que puede defender mejor sus libertades.

"El desarrollo económico no es suficiente para asseguer el

nidad deben quedar impunes en aras de la unidad nacional. "Ade-

más de quebrar principios éticos, creemos que eso es c o ntraproducente, porque siembra
la semilla de futuras violaciones
de derechos humanos". dijo
Schulz.

Schulz manifestó que Estados Unidos mismo era culpable
de alentar esta práctica, como
cuando permitió que los dictadores haittanos abandonaran la
isla para vivir un exilio relativamente cómodo.

"No me caben dudas de que
el general (Raoul) Cedras pudo
hacer todo lo que hizo en Haiti
porque tenía como referencia que
uno de sus antecesores, Baby
Doc Duvaller, pudo vivir un exililo dorado en la Riviera francesa". agrego. Por el contrario, dijo
Schulz, ha habido más estabilidad en los países donde se ha
hecho un esfuerzo por castigar a
los culpables o, al menos, exponer la verdad de lo ocurrido en
las épocas más oscuras de vioiencia política.

El especialista mencionó a
Argentina, Chile y El Salvador
como países que siguieron ese
camino.

"El cíclo vicioso continúa si a
esta gente no se les asegura que

Argentina. Chile y El Salvador como países que siguieron ese camino.

"El ciclo vicioso continúa si a esta gente no se les asegura que van a pagar por sus actos", dijo. En visperas de la cumbre hemisférica, representantes de Amnistia internacional se han puesto en contacto con diversos gobiernos de la región para pedirles que adopten una serie de recomendaciones cuando se recinan en Miami Según la organización, la cumbre debería manifestar un compromiso a procesar a los violadores de de-rechos humanos y a proteger a los funcionarios judiciales que muchas veces se convierten en blancos de represallas.

Amnistia Internacional también quiere que Estados Unidos se comprometa a no darie refugio a asesinos y torturadores, y a procesar judicialmente a los que se encuentren en su territorio.

Asimismo, reclamó que Estados Unidos y otros países ratifiquen las convenciones de la dEA sobre protección de los derechos humanos y sobre la "desaparición" de personas.

#### Sí a la vida

La vida humana debe ser respetada v protegida absolutamente desde el momento de la concepción, ya que empieza la historia de una persona, única e irrepetible y es el bien fundamental que sostiene todos los derechos del hombre (Carta de los Derechos de la Familia. Santa Sede, Art. 4).

#### Ola de protesta en Nicaragua

#### Trabajadores en contra de privatizar servicios público

\* El secretario general del sindica de TELCOR, Mari

Malespín, dijo que

en ningún momer permitiremos la privatización de la telecomunicacione

patrimonio naciona

Buenos Aires afirma que miembros de las

conocer la forma en l

que los militares

argentinos combatieron a la guerrilla izquierdista en la década de 1970

fuerzas armadas mexicanas habrian

MANAGUA. 1 die (EFE). Al nos 2.500 maestros y trabaja-res de la energia y las telecomu-aciones de Nicaragua se mani-taron hoy, jueves, frente a Casa sidencial para exigir un aumen-salarial y en contra de la priva-tio de los servicios públicos este país.

tización de los servicios publicos en este país. Los empleados estatales reco-rieron varias calles de Managua antes de congregarse frente a la sede de Gobierno, donde entrega-ron una carta en la que exponian sus reclamaciones sociales y labo-

sus rectamaciones sociates y latorales.

Los maestros, organizados en la Asociación Nacional de Educadores de Nicaragua (ANDEN-sandinista) y la Confederación de Maestros de Nica), demandan un incremento salarial del 80 Los líderes de esas dos organizaciones a partir del 30 de enero próximo, una huelg Gobierno no aumenta los salarios a los c

Gobierno no aumenta los salarios a los casi 30.000 contragua.

El salario mensual promedio es de 400 córdobas (57 dólares) p
maestros de precesolar y primaria, y el de los educadores de secuses de unos 600 córdobas (55 dólares).

Mientras, los empleados de los entes autónomos Instituto N
guense de Energía (INE) y de Telecomunicaciones y Correo (TELO
pronunciaron en contra de la privatización de esas instituciones.

"La privatización de INE significará el desempleo para unos
trabajadores de la institución", aseguro Ronaldo Membreno, idei
al del sector.

La Asamblea Nacional de este país, antes que concluya d
comenzará a debatir una iniciativa de ley que permita al go
privatizar las telecomunicaciones.

Recordando la "guerra sucia"

#### Militares argentinos asesora a México contra la guerrilla

BUENOS AIRES, dic 1 (Reuter) Argentina envió agentes de inte-Argentina envio agentes de inteligencia a colaborar con las fuersas armadas de México en su lucas armadas de l'estado en la lución de la
colaboración fue resultado
de conversas entre los presidentes de Argentina, Carlos Menem: y de México, Carlos Salinnas
de Gortarí a principios de año, agrego Clarin,
A comienzos de año se produjeron un levantamiento serventejeron un levantamiento serventejeron un levantamiento servente-

Asociación de Laboratorios Farmacéuticos Nacionales Bolivianos "ALAFARBO"

El Presidente, Directorio y Miembros de la Asociación de Laboratorios Farmacéuticos Nacionales Bolivianos "ALAFARBO", se adhieren al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue:

#### Sra. Haydeé Monasterios Vda. de Jordán

OFPD

re de nuestro dilecto amigo y empresario Sr. Marcelo Pérez Monasterios

La Paz, diciembre 2 de 1994

María Angela Riveros Pinto (hija) y familia del que en vida fue ejemplar padre:



#### Lic. Hugo Riveros Alcázar

Invitan a la Promoción 52 del Colegio Nacional Ayacucho, Colegio de Economistas de La Paz, ex personal de la Renta y Honorable Alcaldía de La Paz, y demás instituciones, amigos y parientes se dignen asistir a la misa que recordando el primer año de su sensible fallechimiento se mandará a oficiar el día viernes 2 de diciembre, a horas 17:45 en la Iglesia de San Agustín (lado de la Alcaldía).

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Angélica Alva de Conde Luis Cuba Terrazas Lidia Alanes Mamani Haidé Monasterios Angel Gonzales Achá







El privilegio del "dedazo"

#### Octavio Paz invoca a Zedillo que no nombre a su sucesor

mam. I (ANSA)- El escritor mexicano Octavio Paz exhortó hoy al nuevo presidente de su país. Ernesto Zedillo, a renunciar solemnemente al antidemocrático privilegio de elegir a su sucesor. Jo que en México se llama el "dedazo". El premio Nobel de Literatura, en un editorial publicado por el Nuevo Herald de Miami, afirmó además que con la toma de posesión hoy de Zedillo "Mexico continuará encaminándose hacia el pluralismo político".

"El tránsito hacia la democracia ha sido el centro de las discusiones y debates en los últimos años y lo seguirá siendo mientras no se realicen las reformas que faltam.

Estamos a la mitad del camino", subrayó el poeta y pensador. Paz estimó que la principal preocupación del pueblo mexicano se el futuro del movimiento reformista dentro del Partido Revolucionario Institucional (PRI), "el cual ha dominado por décadas el gobierno, oyendose únicamente a si mismo".

El escritor resumió en varios puntos los objetivos de las reformas. En primer lugar citó el respeto a la independencia del poder judicial y a "la separación definitiva e inequivoca" entre el PRI y el Estado.
"Ese partido debe convertirse en un partido como los otros, o tesaparecer", señaló Paz.

Luego se refirió al a renuncia por parte de Zedillo a una práctica radicional de los presidentes pristas: la designación de su sucesor.

Par recordó que aunque Zedillo ya ha anunciado que espera ovescionir de sea privilegio, debe precupara en contra contra contra contra contra contra contra contra de contr

ucesor.

Paz recordó que aunque Zedillo ya ha anunciado que espera
reschidir de ese privilegio, debe preocuparse por "confirmar
olemmemente" esa decisión.

Finalmente, el escritor mexicano recomendó "la transformafion de nuestro centralismo en un auténtico federalismo" pidiendo
apresencia de "más gobernadores y más presidentes municipales
"la avastelión".

asar al otro lado

#### Sueño americano o pesadilla?

MEXICO DF, nov 25 (Reuter) - Nada parece amedrentarlos. Ni el no de la ignominia", como le llaman a la cortina de acero de dos metros indada con desechos de la guerra del Golfo frente a la ciudad mexicana fijuana, mila "border patro" (policia fronteriza estadounidense) que los sigue encarnizadamente.
Cada día, cuando comienza a caer el sol, los futuros indocumentados, umayoría mexicanos, comienzan a apiñarse en pequeños grupos a lo o de más de 3,000 kilómetros de frontera a la espera de la primera ritunidad de filtrarse al otro lado.
Uno de cada dos que lo intentan será capturado y deportado, según el dolgo Raúl Ramirez, miembro de la Casa del Migrante creada en la idad fronteriza mexicana de Tijuana para apoyar a los que esperan za el Rio Bravo o que fueron devueltos por las autoridades estadounises.

ses. Pero el que lo logra tendrá su premio. Ganará entre cuatro y seis pero lo que lo logra tendrá su premio. Ganará entre cuatro y seis res por hora de trabajo, ctira nada despreciable en comparación con lairo mínimo de cinco dolares diarios que se paga en México, para runo de los países más desarrollados de América Latina. Aún así, la bilidad de que "el sucño americano" se convierta en pesadilla es

ibilidad de que "el sucho americano" se convierta en pesadilla es iante grande.

COMÉRNA EL VIA CRUCIS

El "via crucis" empezará con el "pollero", contrabandista de humanos lace su agosto todos los meses del año cobrando por transportar locumentados" hacia el interior de Estados Unidos. Los precios varian de acurerdo a lo largo del recorrido, el monto de los tornos a pagar a las autoridades migratorias mexicanas o las dificultarios para a la sutoridades migratorias mexicanas o las dificultaribo a salvo, según victor Clark, presidente del Comité Binacional de techos Humanos con sede en Tijuana.

Un "pollo" mexicano pagará solo entre 250 y 350 dolares para pasar a fifornia, pero a un centroamericano le costará llegar al mismo destino re 600 o 700 y a un sudamericano unos 800 o 900.

La tarifa, que se eleva a 2 000 dolares en el caso de unstrani, se dispara mos se trata de chinos, quienes deben abonar entre 20,000 y 30,000 res para cubre la ruta.

Belice-Los Angeles.

PELIGRO "MORENO"

Una vez pasada la frontera, encontrar trabajo es fácil. Lo realmente o, aseguran especialistas, es la xenofobia, encarnada en iniciativas

nia vez pasada la frontera, encontrar trabajo es fácil. Lo realmen jua vez pasada la frontera, es la xenofobia, encarnada en iniciativ la Propuesta 187 de California que impediría toda asistencia escola illaria a "indocumentados", incluidos niños y mujeres embarazada

#### DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

yo la sustanciación del proceso interno señalado, otorgándose conocimiento de lo disguesto en la Ley 1176, D.S. Nº 23318-À y ción de la fiscalización a Frial "América", determinando que hasta to determinado de Bs. 114.000

La era de los tecnócratas

#### Zedillo: Un eficiente economista con escaso carisma político

Por Eduardo Kragelund

Por Eduardo
Kragelund

MEXICO DF, dic 1
(Reuter) - Ernesto
Zedillo, un doctorado en
la universidad estadounidense de Yale que hoy
asumió la presidencia de
México, tiene tanta fama
de ser un eficiente economista como de carecer de carisma político.
Reemplazante de Luis
Donaldo Colosio en la
candidatura del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI),
Zedillo llega a la primera
magistratura como un
continuador de la política neoliberal de su antecesor, Carlos Salinas.
ASIGNATURA
PENDIENTE
Al gual que Colosio,
asesinado en marzo, el
nuevo presidente -de 42
años, casado y con cinco
hijos- surgió de una familia modesta para unirse a los tecnócratas responsables del llamado "milagro
económico" de México.

En otras palabras, pertenece al grupo que, encabezado por Salinas, puso a México como ejemplo de los organismos financieros internacionales y que tiene como
asignatura pendiente la democratización del país, según analistas de derecha e
izquierda.

Hijo de un contratista de
la construcción y de una

gún analistas izquierda. Hijo de un contratista de la construcción y de una maestra, el ex secretario de



Saludando al futuro con optimismo.

Educación de Salinas sufrió

Educación de Salinas sufrió su primer gran revés político cuando, en 1992, reformó los textos de historia oficial de las escuelas primarias para, entre otras cosas, ensalzar las políticas neoliberales del pasado.

Los cambios irritaron la epidermis nacionalista de la vieja guardia del PRI, acaudillada por sindicalistas y políticos desplazados del poder que trataron de boicotear la "modernización" emprendida por Salinas.

Precisamente a ese sector será el que deberá enfrentar Zedillo si cumple con su promesa de acabar con el corporativismo mediante una apertura democrática que garantice elecciones limpias, separe al PRI del gobierno y de una autonomía real a los tres poderes del Estado. Prueba de las resistencias que podrá enfrentar son, según analistas, los asesinatos de Colosio y del secretario general del PRI, Francisco Ruiz Massieu, ambos impulsores de las transformaciones democráticas dirigidas a cristalizar el proyecto econômico salinista.

"INFLEXIBLE E IMPOSITIVO" Considerado por partidarios y oposito-

"INFLEXIBLE E IMPOSITIVO"
Considerado por partidarios y opositores como un candidato de "compromiso".
Zedillo logró el 49 por ciento de los votos, el menor porcentaje obtenido por un candidato del PRI a la presidencia en los 65 años que lleva en el poder. Sin embargo, los que lo conocen dicen que las contrariedades no lo amilanan y que, por el contrario, le hacen brotar su largamente extendida fama de autoritarioy tozudo. Subalternos que trabajaron a su cargo cuando estuvo en Educación o cuando fue secretario de Programación Salinas han dado

zapatista en el sur del país, los asesinatos aún no resueltos de Colosio y Ruiz Massieu, los secuestros de importantes empresarios y la esperanza de que las reformas económicas se traduzcan en beneficios sociales son algunos de los temas más acuciantes que esperan su intervención

\* El alzamiento

fe. siempre "off the record", de lo tenaz, inflexible e impositivo que es Zedillo a la hora de poner en práctica una medida o de controlar un presupuesto. "Tiene imagen de poseer un caracter autoritario, intolerante. Lo ha mostrado, por ejemplo, con la prensa, una institución que sencillamente no le entra en la cabeza", describió el columnista político Raymundo Riva Palacio.

Sea como sea, lo cierto es que el nuevo presidente de México deberá hacer acopio de toda su capacidad para resolver los acuciantes problemas que le presenta el país.



Ministerio de Desarrollo Humano Fondo de Inversión Social La Paz - Bolivia

#### INVITACION

in.

de facilitar este proceso, invitamos a las Consultoras, Sociedades Accidentales, ores independientes, Organizaciones No Gubernamentales ONG (s), a registrarse ficinas departamentales del Fondo de Inversión Social, hasta el día 30 de enero indefectiblemente, con los siguientes datos:

nda que el registro sea en el lugar de residencia

ugares de Registro
FICINA CENTIALES
Mercado esa, Ayecucho Edif. B.C.B. pisos 5 y 6 Telef. 274282 fax 362668
Mercado esa, Ayecucho Edif. B.C.B. pisos 5 y 6 Telef. 274282 fax 362668
FICINA DEPARTAMENTAL. FIS. LA PAZ
Francisco Bedrigan No. 1921, Sopocachi Telef. 341985-355313
FICINA DEPARTAMENTAL FIS DOTOS!
V. Librari No. 447, Pisinta Aita Villa Imperial, Telef. 25075 Fax 22781
FICINA DEPARTAMENTAL FIS ORURO
Pagador No. 5648, Telef. 61600 fax 52159
FICINA DEPARTAMENTAL FIS SIGNED
FICINA DEPARTAMENTAL FIS COCHABAMBA
Antezama entre La Pazy Oruro Erief. 47557 fax 44576
FICINA DEPARTAMENTAL FIS CHUQUISACA
Antezama entre La Pazy Oruro Erief. 47557 fax 44576
FICINA DEPARTAMENTAL FIS CHUQUISACA
Antezama entre La Pazy Oruro Erief. 47557 fax 44576
FICINA DEPARTAMENTAL FIS CHUQUISACA
Antezama entre La Pazy Oruro Erief. 47557 fax 44576
FICINA DEPARTAMENTAL FIS CHUQUISACA
Antezama entre La Pazy Oruro Erief. 47557 fax 44576
FICINA DEPARTAMENTAL FIS CHUQUISACA
Antezama entre La Pazy Oruro Erief. 47557 fax 44576
FICINA DEPARTAMENTAL FIS CHUQUISACA
Antezama entre La Pazy Oruro Erief. 47557 fax 44576
FICINA DEPARTAMENTAL FIS CHUQUISACA
Antezama entre La Pazy Oruro Erief. 47557 fax 44576
FICINA DEPARTAMENTAL FIS CHUQUISACA
Antezama entre La Pazy Oruro Erief. 47557 fax 44576
FICINA DEPARTAMENTAL FIS CHUQUISACA
Antezama entre La Pazy Oruro Erief. 47557 fax 44576

( FNUAP

#### UNFPA

Fondo de Población de las Naciones Unidas

United Nations Population Fund

EXTRACTO DEL MENSAJE DE LA Dra. NAFIS SADIK, DIRECTORA EJECUTIVA DEL FONDO DE POBLACION DE LAS NACIONES UNIDAS EN OCASION DEL DIA MUNDIAL DEL SIDA

1° DE DICIEMBRE DE 1994

"FAMILIAS CUIDENSE" ES EL TEMA DEL DIA MUNDIAL DEL SIDA PARA 1994. ENESTA OCASION, EL FONDO DE POBLACION DE LAS NACIONES UNIDAS (UNFPA) SE UNE A LOS GOBIERNOS. LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNA-MENTALES Y LA FAMILIA BNTERNACIONAL DE LAS NACIONES, PARA CONME-MORAR EL COMPROMISO, EL APOYO, EL AMOR Y LA COMPASION QUE LAS FAMILIAS MERECEN EN LA LUCHA CONTRA EL SIDA.

UNA DECADA ATRAS, LAS MUJERES Y LOS NIÑOS PARECIAN UBICARSE. LA PERIFERIA DE LA PANDEMIA DEL SIDA, PERO AHORA ELLOS ESTAN AL TITRO DE LA PREOCUPACION GLOBAL, PUESTO QUE MILLONES HAN SIDO CTADOS Y MILLONES MAS ESTAN AMENAZADOS. LAS MUJERES QUE SESTAN MENAZADOS. LAS MUJERES QUE SESTAN MENAZADOS. LAS MUJERES SUE SENTAN DE HORA SOBREPASAN A LOS HOMBRES. AL RITMO QUE N'ECCION CRECE EN LAS MUJERES, LAS INFECCIONES AUMENTAN EN INFANTES QUE NACEN CON ELLAS.

REPUBLICA DE BOLIVIA LICITACION PUBLICA NACIONAL (CA REF: 94/09717)

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO - SAMAPA

Nvita a todas las empresas especializadas a presentar ofertas para la:

#### ADQUISICION DE UNA RETROEXCAVADORA

ujeción a las condiciones de los Documentos de Licitación respectivo, el cual podrá ser consultado adquirido en nuestras oficinas en la ciudad de La Paz, Av. 20 de Octubre No. 2619 a partir de la a

Hasta Hrs. 12:00 del 4 de enero de 1995 A Hrs. 14:30 del 4 de enero de 1995 Bs. 500.-

La Paz, diciembre de 1994



rown

#### PROYECTO AD/BOL/91/419 · UNDCP ORGANISMO INTERNACIONAL REMATA

El día 12 de diciembre 1994 a Hrs. 15:00, al mejor postor mediante sobre

I. VEHICULOS

No.	VEHICULO	MODELO	PLACA	PRECIO	BASE
1,	VOLQUETA INTERNATIONAL	1989	C.I. 1769	SUS.	14.500
2.	VOLQUETA INTERNATIONAL	1989	C.I. 1773	SUS.	14.500
3.	VOLQUETA VOLVO	1986	C.I. 356	SUS.	18.000
4.	VOLQUETA VOLVO	1986	C.I. 357	SUS.	18.000
5.	VOLQUETA VOLVO	1986	C.I. 350	SUS.	17.000
6.	VOLQUETA VOLVO	1986	C.I. 358	SUS.	18.000
7.	VOLQUETA VOLVO	1986	C.I. 355	SUS.	18.000
8.	VOLQUETA VOLVO	1986	C.I. 349	SUS.	
9.		1986	C.I. 348	SUS.	18.000
10.	VOLQUETA VOLVO	1986	C.I. 347	SUS.	18.000
11.	CAMIONETA HI LUX	1989	C.I. 1748	SUS.	18.000
12.	CAMIONETA LAND CRUISER	1989	18-OI-60	SUS.	6.000
13.	CAMIONETA LAND CRUISER	1989	18-OI-65	SUS.	6.500
14.	CAMIONETA HI LUX	1989	18-0I-66		6.500
15.	CAMIONETA HI LUX	1989	18-01-74	SUS.	5.500
16.	CAMIONETA HI LUX	1989	18-0I-71	SUS.	5.500
17.	CAMIONETA HI LUX	1988		SUS.	5.500
18.	JEEP LAND CRUISER	1986	C.I. 368	SUS.	4.500
19.	CAMIONETA LAND CRUISER		18-OI-69	SUS.	5.500
	CHUISER LAND CRUISER	1986	C.I. 354	SUS	5 500

abar pliego de especificaciones, en nuestras oficinas ubicadas en el pasaje regui No. 2248 - 2do. piso, Sopocachi.

Los vehículos estarán en exposición a partir del día lunes 5 de diciembre en la calle Méndez Arcos No. 820, entre Abdón Saavedra y Cervantes - Sopocachi.

Nuevo socio en el TLC

#### Chile es el favorito para EE.UU.

\* El diario "The Wall Street Journal" informó en su edición de hoy jueves que Clinton, el presidente mexicano entrante, Ernesto Zedillo, y el primer ministro canadiense, Jean Chretien,

pretenden anunciar la invitación a Chile durante la

Cumbre de las Américas

WASHINGTON, 1 die (EFE), - El Gobierno teró hoy que Chile se mantiene como el país el Tratado de Libre Comercio (TLC), pero filmar oficialmente que será invitado du Américas de la próxima semana en

#### En defensa de los derechos indígen Mapuches en contra del TLC

SANTIAGO DE CHILE, NSA)- El pueblo mapuche se op

Latinoamérica bajo la lupa

#### Políticos, empresarios y sindicato analizarán agenda social

SANTIAGO DE CHILE, 1 dic

dical, politics, y azarán en Santiago de Chije, a pedel próximo lunes, una Agenda Social para la región.

La reunión, organizada por la Comisión Suramericana de Paz, se celebrará en la sede de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) y será inaugurada por el ministro chileno de Relaciones Exteriores. José Miguel Insulza.

En las deliberaciones, que durarán dos dias, participaran más

Con más de 5.000 efectivos

#### Cumbre de Miami, la más protegida

#### GADA DIA MAS GRANDE



Con la misma fuerza

que el siringuero

hace su faena,

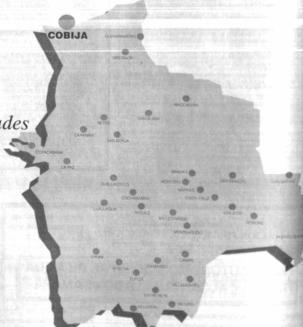
**BIDESA** inicia actividades

en COBIJA sin medir

esfuerzos ayudando

al desarrollo

de PANDO.



Crece la Red Bancaria mas Grande de Bolivia.

Inicio de actividades: Lunes 5 de Diciembre 1994

Dirección: Avenida 9 de Febrero. Cobija - BOLIVIA



YPFB perdió gas por daños de gasoducto entre Tarabuco y Sucre

Municipio autorizó que 80 mil comerciantes sigan en las calles



# PRESENCI

RECIBIOO Von y pulla Paz, Bolivia viernes 2 de diciembre de 1994

n busca de alternativas de desarrollo

#### Prefecto identifica siete ausas del atraso de Chuquisaca

SUCRE. 1 (PRESENCIA).prefecto Omar Montalvo Gardo señalo que Chuquisaca
netió en los últimos años siegraves errores que generaron
atraso, pobreza y marginan, y planteó a las entidades
no pobreza y marginan, y planteó a las entidades
blicas y privadas elaborar un
integral de desarrollo.
Los conceptos del máximo
resentante gubernamental
Chuquisaca emergieron dutic el seminario organizado
e el Poder Ejecutivo. la pretura y CORDECH cuyo objeo es encontrar alternativas
ra el progreso de la región.
"No voy a incurrir en el error
apelar a los diagnósticos tan
undantes en nuestra realide regiónal. Ni voy a referirme
as restricciones y potencialides que ofrece nuestra varigeografia", sostuvo.
Montalvo acudió al Plan
uquisaca 2.010, elaborado
1988, para señalar los siete
ores que cometieron autorides, dirigentes civicos y sinales del departamento.
El primero de ellos dijo que
creer que Chuquisaca es poc. "No es correcto decir que
estro departamento ces poc. Sus habitantes son pobres
rque en forma mayoritaria
ráa por debajo decien dolares
ingreso percápita".
Como segundo error señaló
reencia de que "Chuquisaca
Sucre" olvidando que "apeuma tercera parte de la poción total del departamento
en la capital".

2a.

sección

inversiones" y pidió "distinguir lo que es gasto de lo que es inversión".

En su análisis expresó su condena porque a lo largo de las ciltimas décadas en Chuquisaca algunas autoridades hicieron "un número impresionante de inversiones o gastos públicos sin estudio previo"

"El urgentismo combinado con el obrismo ignora la importancia de la planificación estratégica racional y sostenida", remarcó.

El quinto error chuquisaqueño, según el prefecto, fue la dependencia de donaciones y financiamiento externo.

"En muchos casos la contrapartida es más alta que el financiamiento externo tan buscado. Otras, especialmente nogubernamentales (ONGs.) dependen casi exclusivamente del financiamiento externo. Qué sostenibilidad tienen?", anadio.

Un sexto error fue creer que "el centralismo desde La Paz frena el desarrollo de Chuquisaca".

"La Ley de Participación Popular pretende romper esta vieja práctica. Pero las quejas del exagerado centralismo nacional se repite sin pena, en el centralismo departamental que es una de las principales causas del atraso de Chuquisaca en sus provincias", apunto.

El séptimo error senalado por Montalvo Gallardo fue realizar una simple lista de proyectos en vez de diseñar "un buen plan integral" de desarrollo.

"La lista de proyectos se han hecho cada vez más y más largos", afirmó al tiempo de exigir en lugar de frustracciones se fijen prioridades, acciones en base a la realidad departamental.

"Chuquisaca más allá de sus restricciones financieras, de recursos naturales y de recursos humanos, tiene problemas de organización y estructura institucional".

En el apoyo a la rehabilitación de drogadictos

#### La Ley 1008 no está funcionando

SANTA CRUZ, 1 (PRESENCIA).- La famosa Ley 1.008, ardientemente defendida por los organismos represores del narcotráfico, es un instrumento muerto que no está funcionando como corresponde en lo que se refiere al apoyo de las organizaciones que trabajan en la rehabilitación de drogadictos, afirmó Ricardo Suárez, responsable del Centro CREA.

"La ley no está funcionando, nadie sabe qué se hace ni a quiénes benefician los bienes que son incautados a los supuestos narcotraficantes en los operativos que realiza la FELCN. Lo que es cierto, es que esos bienes y esas incautaciones no benefican en absoluto a los programas de rehabilitación y campañas de prevensión de la drogadicción', insistió Suárez.

El Centro de Rehabiliación CREA logro ampliar recientemente su capacidad a 100 camas, pero cuenta a la fecha solo con una treintena de internos, además de realizar el trabajo "cara a cara" en la calle con los drogadictos, sin contar para ello con el minimo respaldo de las autoridades o entidades encargadas de apoyar esta tarea, indispensable en la lucha contra las drogas.

Suárez recordó que CREA ha establecido además una red de apoyo permanente a los drogadictos que viven en las calles, habiendo establecido núcleos de asistencia alimentaria, para lo cual demanda un gasto mensual estimado en 1.200 dolares, aproximadamente.

"Nosotros hemos evitado salir a las calles a redicentribucios so contra las calles a redicentribucios so destablecia a sedicentribucios so destablecia destablecia a sedicentribucios se a sedicen

sual estimado en 1.200 dolares, aproximadamente.

Nosotros hemos evitado salir a las calles
a pedir contribuciones voluntarias a la gente, porque sabemos que esta modalidad se
ha prestado para que muchos "avivados",
anden por ahi pidendo plata a nombre de los
drogadictos, pero en realidad es para guardirecto en los bolsillos. En vez de eso, hemos
decidido recurrir directamente a las autoridades, pero estas no nos han dado ni la
hora", se lamento Suárez.

En vista de que no logran oidos ni en las
autoridades de gobierno, ni en ortas instituciones públicas, menos aún el apoycen bienes
de acuerdo a lo establecido por una ineficiente
Ley 1.008, es que los miembros de CREA
optaron por organizar una gran kermesse que
se realizará el 18 de diciembre en la Plazuela
del Estudiante, para recaudar fondos.

De acuerdo a datos levantados oficialmente, en Santa Cruz de la Sierra existen
alrededor de 23 centros de rehabilitación de
drogadictos, entre públicos, particulares o

drogadictos, entre públicos, particulares o religiosos, que se manejan con recursos propios. De ese total, apenas dos cuentan con una infraestructura medianamente apro-piada para albergar y realizar un trabajo de rehabilitación.



#### En esta Sección

arija anca privada en arija es sólida y fianzada

Pág. 2

Beni linisterio Público y TJ firman convenio e cooperación

Pág. 2

#### enal de

otosí

quitectura premió Potosí

Pág. 3

#### ochabamba

gobierno rantiza los pósitos en los ncos y operativas de orro

#### huquisaca Cooperativa

ectrica de Sucre na \$us 170.000 al

Pág. 5

#### Universidad Católica fundó facultad de Ciencias de la Educación

Ciencias de la Educación

COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA).- La Universidad Católica Boliviana (UCB), por mandato de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB), fundó hoy la Facultad de Ciencias de la Educación en ceremonia especial presidida por el arzobispo, Mons. René Fernández Apaza, que se llevó a cabo en el auditorio de la Normal Católica Integrada.

El rector, Luis Antonio Boza, dio cuenta que esta Facultad funcionará en las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz. En La Paz contará con programas de Licenciatura en Educación en las especialidades de Administración Educativa, Matemáticas, Docencia y Computación. En Cochabamba, se ofrecerá la Licenciatura en Educación con especialidades en Administración Educativa, Formación Docente, Filosofía y Letras, Docencia a nivel primario y secundario. Matemáticas y Tecnología Educativa. Finalmente, en Santa Cruz se formará licenciados en Educación con especialidades en Administración Educativa. Pinalmente, en Santa Cruz se formará licenciados en Educación con especialidades en Administración Educativa. Pocencia, Desarrollo Humano, Psicopedagogía, Matemáticas, Computación, Enseñanza Prebásica, Primaria y Secundaria.

De la misma manera, mediante convenios específicos e interinstitucionales, la Facultad de Ciencias de la Educación cooperará en la formación de profesionales en esta rama en los arzobispados, obispados y vicariatos de la Iglesia católica, o sea, en todo el pais.

El vicerector académico de la Unidad Cochabamba, R.P. Hans van den Berg, calificó el hecho como "trascendental" y un momento importante en la historia de la UCB, debido a que enfrenta un nuevo desafío, un nuevo reto ante la necesidad de asegurar la buena preparación de profesionales en educación y pedagogía.

En el acto, el Rector posesionó al Decano, Iván Tavel, quien tendrá a su cargo llevar adelante las intenciones de los obispos del país que decidieron, de esta manera, seguir contribuyendo a la formación de los recursos humanos del país y, además, enfrentar la reforma educativa.

Luís Antonio Bo

#### Campesinos piden trato similar al dado a la banca

ORURO, 1 (PRESENCIA).

ORURO, 1 [PRESENCIA].

Campesinos afectados por las sequias, heladas y la presencia de plagas en sus cultivos que imposibilitaron el pago de créditos otorgados por el Banco Agricola de Bolivia, demandan trato igualitario al otorgado a la banca privada por el Poder Ejecutivo.

La posición fue expresada hoy por Leoncio Gutiérrez, ejecutivo de la Central Obrera Departamental, en representación del sector, señalando que acudirán ante el gobierno a solicitar que el Banco Central y la Superintendencia de Bancos honren sus compromisos pendientes, en similar condición otorgada a la banca privada.

El dirigente mencionó que

El dirigente mencionó que

privada.

El dirigente mencionó que humildes campesinos que resultaron afectados por las sequias, helada y plagas, que no pudieron cubrir el pago de créditos otorgados por dos mil y cinco mil dolares americanos, ahora se encuentran en la cárcel sin contar con ningún trato especial y la consideración de parte de las autoridades.

Los campesinos somos honestos y queremos honrar nuestros compromisos, pero pedimos que nos permitan cumplir nuestras deudas con mayor flexibilidad porque lo contrario supone obligar a la desintegración de nuestras familias y dejar abandonados a nuestros pequeños hijos, para ir a purgar las sanciones impuestas, que lamentablemente no sucede con los ejecutivos de la banca privada.

El Gobierno garantiza la



devolución de los dineros uti-lizados por los empresarios de la banca, pero no sanciona estos hechos y permite que ellos asuman su defensa; pero ellos asuman su defensa; pero eso mismo no ocurre para los campesinos, muchos de ellos que por ignorancia no cono-cieron ninguna notificación oficial del juicio y ahora se encuentran en el penal de San

onical del juicio y anora se encuentran en el penal de San Pedro.

La ley debe beneficiar y favorecer a todos por igual, lo contrario supone que tendríamos un ordenamiento juridico legal especial para quienes estalan en grande, citó el dirigente de la COD.

Recordó que durante el periodo de 1971 y 1978 se dio la invasión de la banca privada para administrar los recursos económicos asignados por la banca internacional, dejando una gran deuda que tuvo que pagar el pueblo y que benefició a los grandes terratenientes del oriente bo-

liviano, que provocaron el cierre del Banco Agrícola.

Mencionó también que el Banco del Estado fue cerrado para permitir la administración directa del sistema financiero y económico nacional a la banca privada, en perjuício de los bolivianos. El Banco del Estado a pesar de su cierre continúa otorgando utilidades y demuestra que existió una buena administración, pero esto no parecen advertir los funcionarios del gobierno, acotó.

advertir los funcionarios del gobierno, acotó.
Reiteró que los campesinos solicitarán en las próximas horas un trato igualitario y que se debe otorgar las máximas facilidades para que se paguen estas deudas o se gestione la condonación, porque se incumplieron los pagos debido a factores ajenos a la voluntad de los campesinos y no por efecto de un aprovechamiento dispendioso como sucedió con la banca privada.

#### Banca privada en Tarija es sólida y afianzada

TARIJA, 1 (PRESENCIA).- La Banca privada en esta capital es muy sólida y está afianzada. Este hecho es motivo de satisfacción para los afiliados a la Asociación de la Banca Privada (ASOBAN-Tarija) que cuenta con cuatro bancos en sólexión para los afiliados a la Asociación de la Banca Privada (ASOBAN-Tarija) que cuenta con cuatro bancos en sólexión para los afiliados a la Asociación de Salvión para los acapital se cuenta con pocos bancos. "pero buenos". Precisó que se trata del Banco Nacional de Bolivia, Mercantil. La Paz y de Crédito. "Contamos con un prestigo muy bien ganado, de larga trayectoria y que además en el orden internacional somos bien sóldos", afirmo Saavedra, que también gerenta el Banco Acional de Bolivia, Mercantil. La Paz y de Crédito. Aseguró que ninguna de estas instituciones tiene problemas. Sobre la quiebra de los bancos Cochabamba y Sur, en el interior del país, dijo que no incidió de ninguna manera en esta capital y calificó las quiebras como hechos "asiados" que se definirán en los terminos legales que corresponde como anunció el presidente del Banco Central de Bólivia. En cuanto a las versiones de que la quiebra de los bancos cochastas situación toda vez que las entidades financieras tienen publicaciones de sus balances. "Definitivamente la sustinación toda vez que las entidades financieras tienen publicaciones de sus balances." Definitivamente la actividad financiera en Tarija está muy bien, tenemos los consolidados que mes a mes se reparten a la Asociación de Bancos Privados y hay un fenómeno especial en Tarija y es que crecen las captaciones. "Tarija está muy bien, tenemos los consolidados que n préstamos bus 30 millones, fundamentalmente en el rubro del comerção de recursos", afirmó.

Reveló que actualmente la banca privada en esta capital tiene colocados estas tuma mora del 4 pos entre que mas en el país y este departamento, "es hora de invertir, para eso estamos los bancos para apoyar las inversiones", remarcó.

Consultado si actualmente es superada la etapa de recesión de hace un

#### Concejal municipe expulsado del gremio de taxistas

TARIJA, 1 (PRESENCIA).- El concejal municipe Flavio Aparicio, afiliado al sindicato de taxistas "4 de Julio", fue expulsado de esta organización sindical porque su-puestamente traiciono al sector cuando ejerció interinamente el cargo de alcade municipal.

De acuerdo al Tribunal de Honor de este sindicato, formado en asamblea para analizar la situación de Aparicio, éste firmó documentos que afectan los intereses de la organización sindical fiavoreciendo a otras organizaciones de taxistas.

importantes obras.

De acuerdo al fallo de expulsión existen dos instancias a las
que aún puede apelar el afectado,
una es la Federación Departamental de Autotransporte y otra la
confederación Nacional, en cualquiera de los congresos nacionates ha realizarse.

quiera de los congresos naciona-les ha realizarse.

Aparicio que fue elegido Con-cejal Municipe en las últimas elec-ciones municipales dentro la fór-nula del FRI, encabezada por Os-car Zamora Medinacelli; al mar-gen de este cargo, continúa des-empeñando actualmente sus ta-reas cotidianas de taxista en un vehículo de su propiedad.

#### Beni(

#### Ministerio Público y PTJ firman convenio de cooperación

TRINIDAD, 1 (PRESENCIA).- El Ministerio Público y la Policia Técnica Judicial firmaron ayer un convenio inter institucional con el proposito de establecer un mecanismo permanente de coordinación y lograr el mejoramiento de la investigación y el procesamiento de casos.

Ambas instituciones se reuntrán por lo menos manuelos de casos.

Ambas instituciones se reuntrán por lo menos manuelos manuelos policiales y del Ministrio será el piloto en esta eccionar consultar las acciones que se tomarán para hacer cumplina le y Orgánica de la Policia. Ley Orgánica del Ministerio Público y los respectivos reglamentos manuelos evitars el hecho de detener a una per aplicación de las intener los suficientes undicios de responsa in la comisión de algún delito. De acuerdo a sus opiniones, el Berti será el profesión de las intener los suficientes undicios de responsa in la comisión de algún delito. De acuerdo a sus opiniones, el Berti será el profesión de las intener los cuficientes undicios de responsa in la comisión de algún delito. De acuerdo a sus opiniones, el Berti será el profesión de las intener los suficientes undicios de responsa in la comisión de las intener los suficientes undicios de responsa in la comisión de las intener los suficientes undicios de responsa in la comisión de las intener los suficientes undicios de responsa in la comisión de las intener los suficientes undicios de responsa in la comisión de las intener los suficientes undicios de responsa in la comisión de las intener los suficientes undicios de responsa in la comisión de las intener los suficientes undicios de responsa in la comisión de las intener los suficientes undicios de responsa in tener los suficientes undicios de responsa in tener los suficientes undicios de responsa de la funcionario de las funcionarios nortes de la funcionario de

malaria. El s lud, Dr. Carl

Vicariato ayu

a luchar con malaria

#### TGN desembolsó 77% de presupuesto de gestión

TRINIDAD, (PRESENCIA). El Tesoro General de la Nación ha iransferido a la Corporación Regional de Desarrollo del Beni más del 77 por ciento del presupuesto aprobado para esta gestión. El presidente de la Corporación Regional de Desarrollo del Beni. Hans Schlink Monasterio, dip que casi todos estos recursos desembolsados han sido destinados a los proyectos que se están ejecutando en esta gestión. De los dos millones 333 mil dolares aprobados por el TON para CORDEBEN para esta gestión, se han desembolsado el 77.62 por ciento, de los cuales uno de los montos más grandes está destinado para la ampliación de los 500 netros de la laja de aterrizaje que son 3.225.950 bolivianos.

Para este año, se ha presupuestanas, recursos que han sido desembolsados en forma normal cada mes. Schlink dijo que con el presupuesto de esta gestión se están ejecutando obras importantes para el Beni. entre ellos la construcción de la carretera Trinidad-San Ramón, que inicialmente fue ejecutada en 17 kilometros por el comando de ingeniería; la faja de aterrizaje y ahora la construcción de 17 kilómetros de extensión sobre la carretera que va hacia Casarabe. Sobre esta última obra, el presidente de CORDEBENI, señaló que recientemente se ha firmado un convenio con la conperativa de servicios eléctricos para hacer esta ampliación de la red de tensión de energía. "Los recursos para el primer desembolso, que será anticipo, están listos y a disponibilidad", agregó. Al ser consultado sobre la elaboración de la primera propuesta de presupuestos para la próxima gestión, dijo que se ha planteado a la dirección nacio. 260 con la mirada de que el Tesoro General de la Nación debería desembolso, que será planteado se la dirección nacion de sembolsos que será planteado se la dirección nacion de sembolsos que será por porten de la Nación debería desembolsar una cantidad mayor a la presupuestados esta ano", acotó.

Según su informe, en el plan operativo de la próxima gestión y el presupuesto 95 se tienen contemplados nuevos proyectos, como el estudio de pote

unas 400 vivier te la faja de m El Dr. Toffe diatamente se parte de este limpieza de las mente se fumia da donado por la único que ti

#### Operación "Romper Fronteras" afecta situación económica

RIBERALTA, I (PRESEN-CIA).- Las leyes son para cum-plirlas, dijo el subprefecto te d' IMOPAR en Guayaram

rin Jorge Aracena.

La autoridad h
presentación de l
ciantes de esta ciu
nes reclaman por
ción de papel higie
boa, que aparecen
cursores para la c
de drogas y. "los e
tes tienen que som
leyes", dijo.

Vanos fueron lo
del subprefecto po
del subprefecto po

del subprefecto que Riberalta i da como zona

#### LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade aboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre n general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos ástricos y duodenal, pruebas de embarazo arasitológicos y bacteriológicos.

cos y oacteriológicos. Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque 'A' 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. 321122 - Casilia 2665

UROLOGOS

#### Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA CIRUJANO UROLOGO

Entermadase y Criguia de Rilinose, Sentiales. Cirugia abierta y loscopica de Veliga y Protesta. Entermedades de transmissio asobemas sexuales. Turlorgia finalitari. Cirugia Laurarescopica Selectional Coll. CIM. MONJE CAMPERO 2" Piso Tell. Cons. 325/03 Buscapersona 38/72/8 o Jun. 785617. CONSULTAS 15.0 a 20.00



#### CEMEP

#### CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

Neurología: Endocrinología:

Cirugía Gral. y La Psiquiatría:

DL List Palacion Hs. 17:00 a 12:00 CEMEP

Alborith Andreis Hs. 1000 a 12:00 CEMEP

DL Jorge Fernandez Hs. 13:00 a 17:00 CEMEP

DL Jorge Fernandez Hs. 13:00 a 17:00 CEMEP

DL Wild Middond Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP

DL Alborith Andreis Hs. 13:00 a 18:00 CEMEP

DL List Nistahuz Hs. 18:00 a 18:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 19:00 a 12:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 19:00 a 12:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 19:00 a 12:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 19:00 a 12:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 19:00 a 12:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 19:00 a 12:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 10:00 a 20:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 10:00 a 20:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 10:00 a 20:00 CEMEP

DL Alborith Middon Hs. 10:00 a Confession Similated No. 10 Upon recovera-point P T PT 3 1505f (mathet y visit pers) 2 Julie P T PT 3 1505f (mathet y visit pers) Da. Marian (Species 17 20 x 20 de mathet y visit pers) De. Emilia Colores 17 20 x 20 de mercio O L T Sinta (Species 17 20 x 20 de mercio O L T Sinta (Species 18 de mathet y visit pers) De. Carlos Bustamante He. 9. 00 a 12 00 P Bizal L. La Caldisica Dr. Jaime Aguilar He. 17-30 a 20 00 Edit Montevideo P Z Tell 3 23975. Montevideo P Z Tell 3 23975. Montevideo R Sinta (Species 18 de mercio Personne III Sinta (Species 18 de mercio Personne

NEUROCENTRO
NEUROLOGIA - NEUROPIA
Dr. 1000

Guillain Barre Temblor Epilepsia Dolor de Cabeza Dolor de Cabeza

CONSULTORIO

Av. Sucre 1448 (1er. Piso Sauna Sucre) Teléfono 359532 - B.M. 390222

Vértigo Dolor de Espalda Neuropatía Diabétic Ruidos en el Oldo Ataques Degenerativas Miopatías

Servicios Garantizados

por los equipos más modernos y únicos del país, por Profesionales altamente capacitados, especializados en Francia y con la mayor experiencia en el campo.

En Navidad

#### dremos esta hermos

de 3 dormitorios, estar, comedor, cocina, baño v lista para estrenar



MUTUAL DEL PUEBLO y PRESENCIA, sortearán una casa entre todos sus ahorristas y lectores que:



Abran su libreta de Ahorros.

Incrementen sus ahorros o

Realicen depósitos a plazo fijo.

(Al efectuar cualquiera de estas operaciones en MUTUAL DEL PUEBLO, reclame su número)

O reunan 10 CUPONES, que se publican diariamen en PRESENCIA, y los canjeen por un número para canjean en las oficinas de PRESENCIA, Av. Marisca canjean en las oficinas de PRESENCIA, Av. Marisca o en la Mutual del Pueblo Av. 6 de Marzo 333 Teléfono: 811080 DESERTED.



#### Potosí

#### Aumenta el turismo en Potosí

POTOSI, 1ro. (PRESENCIA).partir del eclipse de Sol del 3 de
glembre, que fue total en Potosi y
e se considera como un gran
pacional y extranjera, se ha increnitado de manera auspiciosa el
ismo receptivo en Potosi.

Potosí patrimonial

Balneario de Tarapaya

Balneario de Tarapaya.

La ciudad de Potosi no solamente ofrece museos, templos, calles coloniales y su legendario Cerro Rico. En sus alrededores posce los baños termales de Tarapaya, Miraflores, El Paraiso. Chaqui, Don Diego. Son lugares de clima benigno y agradable vegetación que asimismo se hallan dotados de modernos hospedajes y restaurantes.

Hacia el norte, la laguna de Tarapaya se remonta a los tempos del linca Wayna Kapac. Este atractivo lugar cuyo origen corresponde a la época precolombina, con el paso del tiempo ha dado lugar a la implementación de piscina y/obalnearios aprovechando las años termos del control de la control de l

Actualidad regional

lto a la depredación de vicuñas

e realiza la Dirección Regional de Turismo y la protección militar la dialión de Infuntena Andino IV "Loa", acantonado en Ujunit. Oconada se hace para salvar estas especies en vias de extinción. "Sobre llovido mojado", los campesinos que viven en las cercais de los habitats de las vicuñas denunciaron que estos animas sesúa isendo atacados por la sarra, al parecer por el contacto las llamas que curiosamente se observa en muchos rebaños; ecciera que hacen esto en un natural intento para protegerse de cazadores furtivos que vienen depredando la especie. Se hace necesario tomar medidas precautorias a la brevedad ible, una de ellas crear reservaciones o habilitar las ya existencomo la de Tomave, que se encuentra en las inmediaciones de ocalidad de Pulacayo. Centralizar los pocos rebaños que quedan ellorar garantizar la vida de estos valiosos animalitos, la tarea imente no es fácil dada la extensa geografía del sudoeste osino; sin embargo, con la ayuda de los comunarios y el apoyo Gobieno puede ser posible. Ya es tiempo de resguardar nuestra fauna de los malhechores apovechando la soledad de los extensos campos, con armas temas y en vehículo ràpido (motocicletas), llegan hasta los uses que frecuentan las vicuñas y sin consideración alguna anamíase viejos, jóvenes y hasta crías, para luego descuardas y llevarse solamente el cuero y en ocasiones la carne. Los huevos de pariguana, otro recurso natural codiciado por los y extraños, son sacados de sus nidos para comercializarlos teriormente en diferentes mercados del país.

iamente se dan noticias de la muerte de vicuñas y róba de pariguana en esta región del país, pese a la campaña i la Dirección Regional de Turismo y la protección militar n de Injanteria Andino IV "Loa", acantonado en Uyuni,

La Villa Imperial

y sus alrededores

Hizo notar que no solamente se trata de la visita o el flujo diario de turismo, especialmente extranjero, sino también del hecho de que del mismo modo ha subido el porcentaje de turistas que pernoctan en Potosi, puesto que no siempre los visitantes se quedan a dormir en la Villa Imperial para optar por retornar a otros distritos del país y en su caso a la cercana ciudad de Sucre, a 165 kilómetros de la Villa Imperial.

Con la construcción de la carretra asfaltada Potosi-Puente Méndez en actual ejecución, muchos dez en actual ejecución, muchos

1 8899

pensaban que la pernoctación de turistas extranjeros en la ciudad de Potosi fba a disminuir, perofelizmente no es asi ya que por el contrario existe una interesante tendencia de elevar el porcentaje de turistas que se quedan en la Villa Imperial por más de dos dias", dijo el representante en Potosi de la Secretaria Nacional de Turismo, que antes se denominaba Instituto Boliviano de Turismo. Por otra parte, ratificó la imusitada importancia turistica que últimamente ha adquirido la ciudad ferroviaria de Uyuni por los incomparables atractivos del gran Salar de Uyuni



Actualidad departamental

Entre la deshonra y la sensatez

#### Bienal de Arquitectura premió a Potosí

POTOSI, Iro. (PRESENCIA).- El Jurado Calificador de la Categoría de Conservación, preservación, restauración y adaptación a nuevo uso del patrimonio edificado de la IX Bienal Panamericana de Arquitectura de Quito, Ecuador, decidió otorgar el primer premio al Plan de Rehabilitación de las Areas Históricas de Potosi (PRAHP), organismo creado hace pocos años con el propósito de implementar proyectos de restauración y preservación de la valiosa riqueza patrimonial potosina.

El Director del P.R.A.H.P. Arq. Luís Prado Rios al hacer conocer a PRESENCIA sobre la obtención del primer premio con la restauración y refuncionalización del Teatro Municipal "Omiste", que data de la época colonial dijo que "esta premiación honra el esfuerzo de Potosi en su conjunto en el rescate, conservación y rehabilitación de su patrimonio".

su conjunto en el rescate, conservacion y renaomitación de su patrimonio".

Refirió de otro lado que la restauración y refuncionalización del teatro
Omiste fue el primer proyecto dentro del Plan de Rehabilitación de las
Areas Históricas de Potosí (PRAHP) y que dentro de la primera fase del
proyecto, se demolieron las construcciones existentes dentro de lo que
antes era la iglesia de Belén además de háberse procedido a la reparación
de las cubierías y la ejecución de obras de drenaje internos.

En cuanto al Plan de Rehabilitación de las Areas Históricas de Potosí
(PRAHP), se trata de un novel organismo potosino que fue creado merced
al convenio de cooperación entre la Agencia Española de Cooperación
Internacional y las siguientes instituciones como contraparte local y
nacional. Alcaldia y Concejo Municipal asi como la Corporación Regional
de Desarrollo de Potosí, además del Instituto Boliviano de Cultura.

#### No se conoce resultado de licitación de hotel Prefectural

POTOSI, 1ro. (PRESENCIA).-

trucción que abarca dos bloques, uno que corresponde al monumental teatro IV Centenario y el otro al hotel que hace años ha quedado inconcluso, pero que no por eso le resta importancia de su epoca.

El pasado año, la comunidad universitaria de "Tomás Frias", habia efectuado una serie de movilizaciones y medidas de presión en procura de que tanto el teatro como el hotel prefectural IV

Centenario sean transferidos en favor de esta Casa Superior de Estudios. Esa posición origino diversas reacciones en la población potosina, una en respaido al pedido de la universidad y otra que rechazaba tal transferencia por entender que "debe servir para los fines que fueron propuestos con la costosa construcción del edificio".

En julio del presente año, la

#### Breves de Uyuni

UYUNI, 1 (PRESENCIA).- Por determinación de la Gerencia General de la Corporación Minera de Bolivia COMIBOL, la Planta Industrial de Pulacayo dependiente de esta institución, cerrará operaciones hasta el 31 de diciembre de la presente gestión impostergablemente. Así lo hizo conocer el H. Diputado Nacional Arturo Centellas, que visitó la localidad minera con motivo de la reapertura de actividades laborales en la Hilandería que por el contrario será reactivada en un plazo de tres meses con etapas de 45 días, para elaborar finalmente un proyecto de inversión y presentar a organismos internacionales interesados en la industria del hilado. UYUNI, 1 (PRESENCIA) .- Por determi-

CAMPESINOS PREOCUPADOS POR LA REFORMA EDUCATIVA

Uyuni, 1 (PRESENCIA). Froilán Condori secretario de la Comisión de Educación de la Confederación Sindical Unica de Trabajdores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), hizo maniflesta su preocupación por lo que significa la aplicación de la Reforma Educativa especialmente en el campo. Según el dirigente la unificación del sistema educativo vigente en el país, no es conveniente por muchos factores. Citó el caso del éxodo de los maestros del campo a las ciudades, la nuclearización y la poca garantía curricular que ofrece el gobierno en cuanto a la educación intercultural bilingüe y la improvisación de maestros para esta enseñanza. "Estamos proponiendo la creación de normales exclusivas para la preparación de docentes en la enseñanza Uyuni, 1 (PRESENCIA). Froilán Condo-

#### CAMPAÑA DE VACUNACION

Uyuni, 1 (PRESENCIA),- La campaña de vacunación para prevenir en niños menores de cinco años enfermedades respiratorias y que auspicia la Secretaría Nacional de Salud en esta región del país, de acuerdo con el informe prestado por el Dr. Julio Díaz, Jefe Médico del Hospital Civil "José Eduardo Pérez" dependiente de Unidad Sanitaria Potosí, ha logrado alcanzar en el área rural el 97% y en el sector urbano algo más del 60%, aún se continúa en este cometido tratando de lograr un mayor porcentaje. centaje.

Uyuni 1 (PRESENCIA).- Después de haber asistido a un curso de actualización aduanera, el subadministrador de esta regional informó a la prensa que se está preparando un informe pormenorizado para conocimiento de las autoridades superiores que después de evaluar el mismo atenderán preferentemente a esta aduana con la dotación de material logistico y atención a proyectos de infraestructura.

Durante el desarrollo de los cursos se trató específicamente el caso de la Aduana de Uyuni dada la importancia que tuvo en otras épocas, "existe gran predisposición del Director General de Aduanas para devolverle la categoría que antes tenía esta aduana", dijo Gonzalo Arellano que actualmente se hizo cargo de estas oficinas.

#### Concluyen exámenes del cuarto bimestre

POTOSI, 1ro. (PRESEN CIA).- Este fin de semana con-

POTOSI, 1ro, (PRESEN-CIA).- Este fin de semana concluyen los exámenes del cuarto y último bimestre en las escuelas y colegios fiscales de la ciudad y provincias, así como el área rural y las Escuelas de Cristo.

Sin embargo, la gestión escolar aun se prolongara hasta mediados de diciembre y en otros casos un poco más, debido a la recepción de los exámenes de habilitación o desquites que en algunos establecimientos educativos fiscales comenzarán desde el venidero lunes 5 de diciembre.

"De una o de otra manera, estamos llegando paulatinamente a un feliz término del año lectivo de 1994, porque si bien hubo algunas dificultades como los paros o huelgas del Magiste-

lectivo de 1994, porque si bien hubo algunas dificultades como los paros o huelgas del Magisterio, se ha tratado de recuperar ode compensar el tiempo perdido, por lo que podemos calificar de aceptable a la gestión escolar del presente año", dijo por su parte, el Director Departamental de Educación Urbana de Potosi, Efrain Doria Medina. Mientras tanto, en estos días se vienen desarrollando los actos de clausura y promoción de bachilleres de los colegios particulares de la Villa Imperial. A su vez en los establecimientos del ramo fiscal esos mismos actos se cumplirán desde la siguiente semana, según se tiene previsto.

#### Recordación centenaria







y muchos valiosos premios

Recortando estos cupones, llegue a reunir diez y canjeelos por una boleta de sorteo y/o con la apertura de una cuenta de ahorro mínima o depósitos a plazo fijo en la Mutual del Rueblo, objendra también una boleta para el sorteo de fin de año.

Canjeelos en PRESENCIA de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz Nº 2150, en LA MUTUAL DEL PUEBLO en El Alto Av. Jorge Carrasco Nº 52 (frente a la H. Alcaldía Municipal) y en todas nuestras agencias en el interior del país o en la oficina central Av. 6 de marzo Nº 333 (Ceja El Alto) entre calles 2 y 3, Telef. 811080 - Fax 810514

2 de diciembre de 1994

EL SORTEO SERA EL 24 DE DICIEMBRE DE 1994

El Banco Cen devolvió ya ur 5 millones de

#### Santa Cruz

#### Plan de emergencia para resolver procesos por evasión de impuestos

santa Cruz, 1 (PRESENCIA).- La dirección regional de Impuestos Internos logró comprometer a profesionales y universitarios en un plan de emergencia que desarrollará a partir del 5 de este mes, hasta el 20 de enero de 1995. para acelerar y resolver todos los procesos rezagados que tiene pendiente por evasión impositiva.

Así lo sostuvo el director de Impuestos Internos, David Soruco, al apuntar que existen numerosos procesos pendientes de resolución desde hace varios años, lo que perjudica no sólo a la repartición - que dejó de percibir impuestos como correspondía- sino también a los contribuyentes involucrados.

Muchos de ellos están arraigados, tienen sus

mvolucrados.

Muchos de ellos están arraigados, tienen sus cuentas bancarias congeladas o sus bienes embargados, debido a procesos coactivos que les fueron instaurados por evasión de impuestos.

Lo que queremos es acelerar todos los procesos, resolverlos y limpiar la estanteria de papeles que están aguardando un fallo definitivo. Y para ello, contaremos con el apoyo y el trabajo de universitarios y profesionales que se sumarán al

plan de emergencia", reiteró Soruco.

INSPECTORES

Además de iniciar ese plan de emergencia, la Dirección de Impuestos internos dispondrá la movilización de 40 inspectores para que realicen una fiscalización más eficaz de las actividades comerciales, constatando la emisión de las notas fiscales por cada transacción que realicen.

A la fecha aún continuia alto el índice devasión de impuestos por concepto de la no emisión de la nota fiscal, pero esto deberá ser corregido de immediato para asegurar la captación de impuestos establecidos por la cuota fijada por la DGII para Santa Cruz.

Soruco dijo que inicialmente se tenía previsto captar 115 millones de bolivianos en los dos últimos meses del año -53 millones en noviembre y 62 millones de diciembre-, pero el cupo fue incrementado en 30 millones de bolivianos por la DGII.

Ese incremento en la captación se podrá lograr, sólo si la Dirección regional dispone un control más estricto en la emisión de la nota fiscal, insistió Soruco.

#### Sin solución caótico tráfico vehicular

Cada día se registran accidentes de tránsito fatales

SANTA CRUZ, 1 (PRESEN-CLA)- El cadito tráfico vehicular que alborota a diario las calles y avenidas de la ciudad continúa arrojando resultados fatales, debido a los numerosos accidentes de tránsito que protagonizan conductores civinos empruelades calentes de tránsito que protagonizan conductores civinos empruelades esta desplegando desde hace varios meses.

Solo ayer, y tomando en cuerto a la seradirente su mujer no identificada, de deducación vial que está desplegando desde hace varios meses.

Solo ayer, y tomando en cuerto la autor de la muerte.

Otros accidentes también fueros accidentes motificados a Tránsito, dos personas murirento a la seradiropelladas cuando trataban de atravesar las avenidas Nortes, a la altura del kilómetro 4, y la Santos Dumond.

El primer accidente fue protagonizado por Pablo por Raúl Mosto Sos Vidal y provocó la muerte de la avenida Banzer y tercer antillo de cercumvalación.

El director de Tránsito, Cnl. Jorge Silva, sostuvo que su dependencia intensificará la campaña de educación vial que está desplesados desde hace varios meses.

Solo ayer, y tomando en cuerto de tránsito lograron detener al autor de la muerte.

Otros accidentes también fueros accidentes también fuero registrados en la vispera en transito, pero sin resultados fatales, de al muerte.

Otros accidentes también fueros accidentes conductores y pasajeros contensos que debieron serio adans materiales y, en algunos casos, a peato del la compolar a fuerción de emergencia.

El primer accidente fue protagonizado por Juan Carlos Soria Tórrez (34), que mada o golo provos vidas provos la Mosto de la correctada, a fuerta por se a Mun Soo Lee (63), luego de la decorración de su fuerto de a muerte de la avenida Banzer y tercer antillo de circumvalación.

El director de Tránsito, Cnl. Jorge Silva, sostuvo que su dependencia intensificará la campaña de educación vial, así como el controle de la cuerto de la cuerto de la campaña de educación vial, así como el controle de accidentes valvas se destro de la campaña de educación vial, a SANTA CRUZ, 1 (PRESEN-CIA).- El caótico tráfico vehicular

compaña
con vial, así como el control de los conductores para prevenir que no manejen vehiculos bajo
la influencia del alcohol.
Sin embargo, Silva reconoció
que el trabajo no es fácil, relterando que Tránsito posec un insuficiente número de efectivos (no más
de 200) para partullar una cludad
que se extiende hasta el octavo
anillo, que posec una población de
700.000 habitantes y por cuvacalles transitan

#### Cochabamba

#### **Empresarios** peruanos alientan mayor intercambio con Bolivia

COCHABAMBA, 1 (PRESI

COCHABAMBA, 1 (PRESEN CIA). - La misión empresarial per unan que visitó esta ciudad com parte de una gira por las principa les capitales del país, expresó sa determinación de alentar mayor intercambio comercial con Bolivia El representante de la delegación, José Talavera de Romaña, expresó su satisfacción por el número de entrevistas, contactos y negocios logrados en La Paz y Cochabambá. - Las relaciones comerciales se tienen que dar en mayor grado. Hay beneficios que permiero a ambos países comerciar internacionalmente con beneficios para las empresas", acotó.

#### Gobierno garantiza depósitos en bancos cooperativas de ahor

COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA). El gobierno ha dispuesto las medidas necesarias para que la superintendencia de Bancos garantice los depósitos no sólo en el las cooperativas de ahorro y crédito y otras instituciones financieras legalmente establecidas.

La versión corresponde al secretario nacional de comunicaciones, Mauricio Balcázar Gutiérrez, quien informó que ha se tiene una devolución aproximada de un tercio de la menores efectuados en el Banco Cochabamba y Bannormal retorno de los dimeros, missitió a tiempo de adordenos, un 80% de los clientes de esas entidades recibir, immediatamente. El otro 20%, de acuerdo a montos y placidos, lo hará entre 90 y 450 días. El 21 de diciembre tod Certificados de Depósito (CD's) del Banco Central Se trata de 24,000 personas de las que 8 000 recib recursos económicos. Los clientes de los dos bancos siguillos de 10.2% de todo el sistema que tiene una cartera que 2.000 millones de dólares. Hasta la fecha el Banco Cen unos 5 millones de dólares.

De acuerdo a la información, inicialmente se devo capital y no los intereses. Una vez que se liquiden los determine el saido neto, se devolverán los intereses tam entrada solamente los capitales. Después se vera con edificios, teléfonos, mobiliario, etc. Si se cobra dinero, se intereses.



H. ALCALDIA MUNICIPAL PROV. NOR CHIC SANTIAGO DE COTAGAITA POTOSI - BOLIVIA

#### INVITACION PUBLICA No. 02/

#### TRES PLANTAS PROCESADORAS DE MATERIA PRIMA AGRICOLA

El pliego de especificaciones (términos de referencia) tiene un co 8s. 50. - y puede ser adquirido en oficinas de Unidad de Fortalecia Municipal, Edificio CORDEPO calle La Paz, esq. Omiste s/n Telf. 2 Las propuestas deberán presentarse en la Honorabie Alcaida Mun de Cotagaita hasta hasta Hrs. 15:00 del día 20 de diciembre de 1994 proceder a la apertura de sobres, el mismo día a hrs. 17:00.

Mayores informaciones al teléfono (0694) 3473-Cotaga

COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA



#### Caja Petrolera de Sal

INVITACION PUBLICA Nº 025/94 PROVISION DE CUATRO (4) EQUIPOS AUTOCLAVE

ofertas para la provisión de Cuatro (4) EQUIPOS AUTOCLAN
Los Pliegos de Específicaciones, podrán ser retirados o
Secretaría de la Gerencia de Servicios de Salud, Avenida 16
Julio Nº 1616 Edificio Petrolero tercer piso, a partir del dia 1º
diciembre de 100 con 10 diciembre de 1994, previo pago de Bs. 100.00 (CIEN 00) BOLIVIANOS).

BOLIVIANOS).

Las propuestas se recibirán en la Secretaria de Asesoria Us quinto piso del mismo Edificio, hasta Hrs. 18 00 del dia 20 diciembre de 1994, en sobre cerrado, lacrado y la apertura sobres se efectuará de acuerdo a Disposiciones Vigentes. 

Comité Nacional de Contrataciones Administrativas de la 0 Petrolera de Salud.

La Paz, noviembre 30 de 1994



#### Caja Petrolera de Salv

INVITACION PUBLICA Nº 024/94 PROVISION DE TRES (3) EQUIPOS DE ANESTESIA

oe invita a firmas legalmente establecidas en el país a prese ofertas para la provisión de Tres (3) EQUIPOS DE ANESTES Los Pliegos de Especificaciones, podrán ser retirados te Secretaría de la Gerencia de Servicios de Salud, Avenida 16. Julio № 1616 Edificio Petrolero tercer piso, a partir del día 14 diciembre de 1994, previo pago de Bs. 100,00 (CIEN 001 BOLIVIANOS).

cas propuestas se recibirán en la Secretaría de Asesoría u quinto piso del mismo Edificio, hasta Hrs. 18:00 del dis 8 diciembre de 1994, en sobre cerrado, lacrado y la apenda socional de Contrataciones Administrativas de la O Petrolera de Salud.

La Paz, noviembre 30 de 1994



CANAL ONCE

Canal 11 La Paz - Canal 13 Sta. Cruz Canal 2 Sucre - Canal 11 Oruro Canal 6 Cochabamba - Canal 24 Cochabamba - Canal 2 Potosi - Canal 10 Montero

Sólo por...

previsiones para

ORURO, 1 (PRESENCIA).- La

Empresa de Correos de Bolivia ECOBOL) ofertará servicios espe-ciales por las fiestas de fin de año, con el afán de facilitar el envío de correspondencia al interior y exte-rior del país, según informó hoy Julio Medina, gerente regional de esta empresa.

fin de año

#### Chuquisaca



accidente fortuito

#### PFB perdió gas por daños de asoducto entre Tarabuco y Sucre

el gasoducto destruido es el único que llega a Sucre.

"Se ha desinflado el total del gas que se transportaba. Por suerte hemos cerrado la válvulas del gasoducto para que no haya más pérdidas" comentó al calcular que se han esfumado unos dos millones de pies cúbicos y que su empresa perdó en 8 horas unos 5.000 dólares.

La Fábrica de Cemento Sociedad Anónima (FANCESA) fue una de las 25 industrias chuquisaqueñas que tuvo pérdidas gigantes. Fuentes confiables indicado que miles de bolasa de este producto no pudieron ser embolisadas debido a la carencia de gas.

El propio ejecutivo de EMDICAS.

El propio ejecutivo de EMDICAS. Ceconoció que varias empresas, de las pocas que tiene Sucre, quedaron gravemente afectades entre ellas las industrias de cerámica, las embotelladoras de gaseosas y las sembotelladoras de gaseosas y des sombrererias; además unos 600

usuarios domiciliarios se enfrentaron a problemas.

Una autoridad de YPFB, del departamento de operaciones, Rodolfo
Auza, explicó a PRESENCIA que "el
reventón de la cañeria ha generando un gran desabastecimiento que
se superará en las proximas horas".

Noquiso revelar la cantidad exacde pérdidas por este accidente
que, felizmente, no cobró ni una sola
vida. Cerca de las 18-00 horas de
hoy (ayer) terminaron los trabajos
de reparación en el gasoducto y el
gas estaba siendo "bombeado" a los
domicilios particulares, a la planta
refinadora de YPFB ubicada en un
barrio alejado del centro citadino y
a las industrias.

Durante varias horas las amas
de casa estuvieron tensas ante la
inminente carencia de gas. Cada
día en Sucre se comercializan entre 2.500 y 3.000 garrafas de ese
energético.

corresponde...
rior del país, según ma...
Julio Medina, gerente regional de
esta empresa.
Explicó que ECOBOL programa la atención al público en horarios especiales, con servicios completos para el despacho de correspondencia, pero asimismo con tarifas especiales para el envio de
tarjetas de felicitación navideña y
por el año nuevo.
El horario de atención será
continuo y estará vigente hasta fin
de año y los usuarios podrán acudir a nuestras oficinas con mayor
comodidad para efectuar sus despachos postales, aseveró.

NUEVA IMAGEN

Sobre el envio de correspondencia citó que se logro establecer

dencia citó que se logro establecer
activicto a partir de la

servicto a partir de la

Oruro 🕙

#### ECOBOL adopta Mujeres mineras convocan a la unidad

ORURO, 1 (PRESENCIA). Las trabajadoras palliris cooperativistas, se se reunieron en el primer encuentro nacional, determinaron exigir que si dirigentes nacionales de diferentes organizaciones sindicales respeten la vitulpación de la mujer, en el contexto laboral y sindical. Las resoluciones convocan a la unidad del sector en torno a las ivindicaciones sociales de las mujeres cooperativistas mineras y plantea a estrategia de lucha en cada cooperativa y en las federaciones departaental y nacional del sector, a partir del reconocimiento de las palliris. Demandan el respeto de los estatutos por parte de los dirigentes, jando el individualismo, para practicar la solidaridad cooperativa y dar implimiento a los estatutos de la sociedad de cooperativas. Piden la asignación de por lo menos tres carteras en las directivas de las operativas a nivel nacional, departamental y regional. En el campo económico, social y laboral, solicitan que FENCOMIN, estone la entrega de las cabeceras y áreas abandonadas de la Corporación inera de Bolivía (COMIBOL), en favor de las cooperativas, y les cedan las viendas, edificios escolares y teatros. Solicitan que sus organizaciones atrices también gestionen su inscripción y registro en la Caja Nacional de alud, como mujer trabajadora y no como ama de casa.

#### Aumenta número de viajeros al exterior

ORURO, 1 (PRESENCIA).- El mero de viajeros al exterior del e registra un incremento impornúmero de viajeros al exterior del país registra un incremento impor-tante en los últimos días por las fiestas de fin de año, de acuerdo al registro de la Dirección Departa-mental de Migración. La información fue ofrecida hoy por Humberto Herbas Lavayén, se-nalando que se tramitan entre 15 y 18 pasaportes día y el número de

#### ooperativa Eléctrica ana \$us 170.000 al año

presta servicios de energia gran parte del departamen-a nueva Ley de Electricidad

cia de ese instrumento jurídico la filosofía de "libre mercado" y el costo de la energía eléctrica ferta y demanda. que CESSA podría convertir ixta con capitales regionales los usuarios, la alcaldía y sesta ultima adquiera las accio-actualidad es propietaria del

Tenemos el propósito de conformar una empresa diferente. No sólo queremos que sea de generación de rentabilidad sino que esté al servicio de la región, del departamento. Nos interesa llevar energía a las provincias", remarcó Arduz.

Explicó que pese a los esfuerzos realizados por CESSA en los últimos años de instalar energía eléctrica en unas 100 comunidades campesinas de las 1.050 que tiene Chuquisaca, muchos pueblos requieren de ese servicio básico.

"La calidad y cantidad de nuestros servicios tiene que mejorar y abarcar más porque Chuquisaca está por debajo de otros departamentos en relación al eje central de Bolivia", añadió.

Sostuvo que afortunadamente CESSA tiene recursos para poder cumplir con esa labor social que no genera ninguna rentabilidad. Reveló que anualmente la cooperativa logra una ganancia de Bs. 800.000, es decir unos §us 170.000. Cada mes se tendría una rentabilidad de Sus 14.000.

#### EDITORA PRESENCIA S.R.L.

Solicita a las Entidades particulares-Estatales-semi-Estatales, que tengan deudas pendientes con esta Empresa, apersonarse al Departamento de Crédito y Cobranzas, y a los deudores del Interior de la República dirigirse a los teléfonos 372340 al 44 para regularizar su situación, caso contrario, en primera instancia estarán comprendidas en la lista de DEUDORES MORO-SOS que tenemos preparada para su publicación, sin perjuicio de proseguir con las acciones legales pertinentes.

DEPARTAMENTO DE CREDITOS Y COBRANZAS

#### PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO



UNITED NATIONS DEVELOPMENT **PROGRAMME** 

#### UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME (UNDP) **SEEKS**

#### HEAD OF ADMINISTRATIVE SECTION

Under the guidance and direct supervision of the Deputy Resident Representative, the National Profe for the Administration Section carries out functions in the following areas:

GENERAL SERVICES: Drafts reports (living conditions, etc.), security lists. Supervises the travel/shipment arrangements, customs clearances, project and office equipment, and suplies, the maintenance of the office premises; the administration of the office transport fleet.

FINANCE: Responsible for all financial operations of the office, including budget preparation, budget or disbursement of funds, accounting records. REGISTRY AND COMMUNICATIONS: Supervises the diplomatic pouch system, the handling of the mail, telex/tax operations, telephone and radio, monitoring of the filling system, and messenger services.

Requirements: Advanced university degree in Business Administration. At least five years of profesion in the field of business management/administration. Fluency in spoken and written English. Bolivia

Working conditions: The selected candidate will be given a one-year fixed-term contract, and extensions may be expected. The remuneration will be in the range of the equivalent of US\$ 24,000 to US\$ 33,000 per year, depending on the academic and working background of the incumbent. Additional benefits: Dependency allowances, six weeks anual vacation, annual salary increment, participation in medical insurance plan, and pension fund. Applications with full Curriculum Vitae, including relevant certificates, salary history, birth date, and nationality, should be sent to:

sonnel Section, UNDP - REF. LNO ADMINISTRATION Box 9072, Av. Mariscal Santa Cruz 1350, Fax 391368, La Paz, Bolivia SING DATE FOR RECEIPT OF APPLICATIONS: **16 December 1994.** 

#### COOPERATIVA BOLIVIANA DE CEMENTO INDUSTRIAS Y SERVICIOS "COBOCE" LTDA

L CONSEJO DE ADMINISTRACION de la COOPERATIVA BOLIVIANA E CEMENTO INDUSTRIAS Y SERVICIOS "COBOCE" LTDA., en cum limiento a lo dispuesto en los 22 al 25 y 42 de su ESTATUTO ORGANICO, ONVOCA A LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS, que se evará a cabo el día viernes 2 de diciembre del año en curso, a horas 18:30 m. en el COLISEO DEL COLEGIO DON BOSCO de esta ciudad, Av. quendo No. 758.

#### CON EL SIGUIENTE ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura y Aprobación del Acta Anterior.
- 2.- Informe del Presidente del Consejo de Administración.
- 3. Informe de Tesorería y aprobación de Balances Auditados 4. Informe del Presidente del Consejo de Vigilancia.
- 5.- Renovación parcial del Directorio.

en esta primera citación no se reúne el quórum reglamentario establecido, ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS se efectuará media ra después de la primera convocatoria; a horas 19:00, con el número de cios asistentes, conforme al Artículo 23 del Estatuto Orgánico vigente, en ocal señalado en la primera convocatoria y sujeta al mismo Orden del Día. s socios se servirán pasar por nuestras oficinas a partir del día 14 de viembre del presente, desde horas 8:30 a 11:30 y 14:30 a 17:30, portando del presente, desde horas 8:30 a 10:30 y 14:30 a 17:30, portando del presente, desde horas 8:30 a 10:30 y 14:30 a 17:30, portando del presente, desde horas 8:30 a 10:30 y 14:30 a 17:30, portando del presente del idula de Identidad y Certificado de Aportación, con el objeto de recabar la REDENCIAL que habilite su ingreso a la Asamblea General Ordinaria.

Cochabamba, 02 de diciembre de 1994

Dr. Gastón Pol Paccieri PRESIDENTE

Dr. Gerardo Carvajal Soria SECRETARIO

#### PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO



UNITED NATIONS DEVELOPMENT **PROGRAMME** 

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME (UNDP) IN BOLIVIA SEEKS

#### SUSTAINABLE DEVELOPMENT ADVISOR

Under the guidance and overall supervision of the Resident Representative, the incumbent will serve is a catalyst for all issues relating to sustainable development at the country and intercountry level, and will provide constant impetus for incorporating sustainability into all UNDP activities. The work to be indertaken will include, but will not be limited to:

- Give technical advice and review UNDP programmes/projects to incorporate envir

Give technical advice and review UNDP programmes/projects to incorporate environmentally sustainable aspects.

Initiate and collaborate in sustainable development of capacity building programmes. Develop modalities for implementing environmental management guidelines all the field office. Launch initiatives which will involve civil society organizations.

Coordinate support to the environment conventions and treaties, including desertification, forestry, climate change, biodiversity, as well as new conventions emerging in related fields.

quirements: The incumbent must have a grasp of the economic, social, biological and physical ors of development. Specific areas of technical competence could therefore include: Biodiversity, atte change, ozone depletion, alternative energy/ management of national energy balance and ounts, air and water pollution, forestry/deforestation, sustainable agriculture, population dynamics, fronmental economics, social ecology, coastal zone management, desertification, tropical and untain/alpine ecosystems, water resources management, urban planning, etc.

Qualifications: At national level: Optimally PhD level, but minimally post graduate degree in Ecology, Environmental Economics, other environmental studies or the related natural sciences, with 10 to 15 years experience, including 5 years at senior level. At international level: The individuals should also have a minimum of 2 years of international experience, either working for an international organization, representing Bolivia in international fora, serving as international consultant, etc.
Fluency in spoken and written English is mandatory. The incumbent should also be proficient in basic computer usage such as word-processing, E-mail, spread sheets and data bases, Bolivian nationality.

Place of work: La Paz, with occasional trips.

Working conditions: The selected candidate will be given a one-year fixed-term contract, and extensions may be expected. The remuneration will be in the range of the equivalent of US\$ 24,000 to US\$ 28,800, depending on the academic and working background of the incumbent. Additional benefits: Dependency allowances, annual salary increment, six weeks annual vacation, participation in medical insurance plan, and pension fund.

Applications with full Curriculum Vitae, including relevant certificates, salary history, birth date, and nationality should be spent to:

Personnel Section, UNDP REFERENCE: SUSTAINABLE DEVELOPMENT ADVISOR P.O. Box 9072, Av. Mariscal Santa Cruz 1350, Fax 391368, La Paz, Bolivia

CLOSING DATE FOR RECEIPT OF APPLICATIONS: 16 December 1994

#### Paz

#### PRESENCIA

La Paz, Boliv viernes 2 de diciemb

Por ordenanza municipal

#### 80.000 comerciantes se quedarán en calles paceñas



Las calles paceñas seguirán convertidas en "mercado peato-

Por efecto de la ordenanza 101/94 y 102/94, emitida ayer por el Concejo Municipal de La Paz, 80 mil comerciantes que estano eganizados en 250 grupos se quedarán en las calles paceñas, siempro y cuando cuentene con su ordenar en las calles paceñas, siempro y cuando cuentene con su ordenar en las calles paceñas, siempro y proliferación de comerciantes minoristas en la ciudad de La Paz", senalo sin embarago, el concejal Roberto Arispe, gestor de la Ordenanza Municipal que en su parte resolutiva dispone la "inamovilidad" de puestos de venta de gremiales, artesanos y comerciantes minoristas que cuentan con la autorización respectiva, mientras se elabore el proyecto de reglamentación de mercados y asentamientos.

En un segundo punto, la ordenanza senala que la partir de la fecha quedan prohibidos nuevos asentamientos clandestinos en las calles de La Paz y que los comerciantes corren el riesgo de ser retirados inmediatamente por autoridades de la comuna "sin

Concejal de CONDEPA:

En criterio del concejal paceño, Rolando Enriquez, de Conciencia de Patria, el goberno central está frenando el desarrollo de la ciudad al distraer la atención a las propuestas hechas para compensar las perdidas que ocasionará la participación popular.
Dio que la alcaidía sigue aguardando la respuesta del Presidente de la Republica, Gonzalo Sánchez de Lozada a la carta enviada por la alcaidéas Mónica Medina el 14 de octubre.

zalo Sánchez de Lozada a la carta enviada por la alcaldesa Mónica Medina el 14 de octubre, en la que hizo nueve propuestas en beneficio del municipio y de la ciudad de La Paz. El gibierno remarco al menos debería formar una comisión para responder los 9 puntos que plantea la carta enviada. Eso demuestra falta de voluntad de muchos funcionarios del gobierno central que no quieren apoyar el desarrollo paceño".

Los puntos propuestos están referidos a la transferencia del Impuesto a las Transacciones; donaciones externas en internas para educación y salud; recursos del FIS; financiamiento del Fondo Nacional de Desarrollo Regional; eliminación de la exención del pago de impuestos a los inmuebles y evinculos oficiales; impuesto al Consumo Especifico de Carburantes; compensación IVA-ITT hidrocarburos rezagado con deuda externa de la Alcaldía Municipal; impuesto al ocasinos y juegos de azar y trasniferencia de aportes laborales por cobrar por concepto de 1 % pro-edificaciones escolares.

FALTA DE APOYO

El gobierno frena el desarrollo paceño

derecho a reclamo".

El concejal Arispe reiteró que la alcaldía quiere evitar por todos los medios comfictos sociales con los comerciantes y reconoció que el problema de los comerciantes callejeros noes un problema creado por ellos y mucho menos por las autoridades de la comuna, sino que ha sido originado por el factor económico. Agregó que el gobierno no crea fuentes de trabajo, por lo cual ahora la única fuente de trabajo para sobrevivir es salir a las calles a vender mercaderías de toda naturaleza y procedencia.

Informó que se empezará a aplicar la ordenanza en el centro de la ciudad y zona sur: indicó, además, que existe un programa de la alcaldesa, referido a proyectos concertados entre comuna y comerciantes para la construcción de mercados, como el de la calle Vicente Ochoa, donde podrán ingresar los vendedores que están alrededor del lugar.

Esos mercados, manifestó, contarán con condiciones adecuadas de sanidad, mingitorios y lugares de control de alimentos. Las subalcaldías tendrán la misión de controlar y evitar focos de infección en esos lugares públicos.

Para llevar adelante ese proyecto, reiteró, se está conversando y haciendo tomar conciencia a los comerciantes, para que abandonen las calles y apoyen la iniciativa de construir mercados. El acto de entrega de la ordenanza municipal se realizo con presencia de los concejaes Guillermo Monje, Ismael Montes, Daniel Quevedo, Roberto Arispe y Rolando Enríquez, y de unas 70 organizaciones afiliadas a la Pederación de Gremiales.

La ordenanza se entregó al dirigente de los gremiales Zenón Yupanqui, quien recordo que despues de 40 años de trámites para evitar nuevos asentamientos, sólo ahora se pudo concretar esa demanda.

al ser La Paz la "primera ciudad de Bolivia y al vivir en ella gobierno central", corresponderia que exista un minimo de colaboración. El gobierno no paga sus impuestos y tampoec colabora para el desarrollo de la ciudad", dijo. Agregó que con la Ley de Participación Popular la ciudad pierde alrededor de do millones de bolivianos y que con la Ley SIRESE ni siquiera se tendrá tutición para regular las tarifas de energía eléctrica y transporte que son vitales para la alecidia. Advirtió que a través de modificaciones a la Ley Tributaria 843 se quiere aprobar los impuestos sobre los immue-

Revista "Time" destacó a alcaldesa paceña como personalidad mundial

La alcaldesa de La Paz, Mónica Medina, fue destacada por la revista norteamericana "Time", como una de las 100 lideres jóvenes que más prometen a nivel mundial.

El ejemplar de la revista, correspondiente al mes de diciembre de 1994, fue entregado ayer a la alcaldesa por el corresponsal de "Time" en Bolivia, Winston Moore, quien explicó que los parámetros que sirvieron de base para la elección, fueron la edad de los candidatos y sus perspectivas futuras.

ción, fueron la edad de los candidatos y sus perspectivas futuras.

Además, se puso especial énfasis en la elección de mujeres activamente políticas, que están vinculadas con los problemas que aquejan a sus sociedades y que deben ser resueltos a las puertas del siglo XXI.

Moore informó que es la "primera vez" que la revista hace ese tipo de "monitoreo", que en su criterio tendrá gran significación para Bolivia y especialmente para la ciudad de La Paz. "porque siendo una revista de circulación mundial, el país será reconocido en otros continentes y se le abrirán grandes posibilidades de intercambio con otras realidades".

El representante de la revista effirmó que "Time" hará

lidades de intercambio con otras realidades".

El representante de la revista afirmó que "Time" hará un seguimiento contínuo de los lideres elegidos en el reportaje especial, para "ver" los avances logrados en su labor durante los próximos años. En nombre del municipio paceño y del pueblo boliviano. la alcaldesa agradeció la elección de su persona para figurar en la revista internacional y exteriorizó el halago que sentia por haber visto publicada

¿QUIENES SON LOS LI-DERES DE MAÑANA?

DERES DE MAÑANA?
El reportaje del número 23 de la revista, elaborado por James Walsh, tiene como pregunta genérica: "¿Quiénes son los lideres del mañana?" y hace hipótests sobre lo que él mundo podría esperar de quienes e destacan hoy en puestos dirigenciales siendo muy jóvenes.

nes.
En Latinoamérica se des-tacaron alcaldes, economis-tas y empresarios; en Nortea-mérica, administradores gu-bernamentales, billonarios y gente de éxito: en Europa, gen-te competente en el mercado,

**三型**集

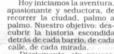
científicos y estrellas del deporte; en Ásia, músicos, diplomáticos, cineastas; y en
Africa, abogados y gente que
propugna la integración.

En relación a Mónica Medina, el reportaje comenta que
tiene 30 años de edad, que es
alcaldesa de La Paz y que está
casada con un líder político
que tiene "ambiciones presidenciales".

Refiere, además, que la alcaldesa estudió ballet y baile
flamenco en Madrid, España,
y que aún gusta de practicar
esa danza en sus horas libres.
Afirma que buseó también otro
arte, el de la política, y que
gracias a su "carisma y con-

#### Mi barrio

#### ¡Que se acuerden de nosotros!"



Hoy iniciamos la aventura, apasionante y seductora, de recorrer la ciudad, palmo a palmo. Nuestro objetivo: descubrir la historia escondida detrás de cada barrio, de cada calle, de cada mirada.

Diariamente, sin pausas, caminaremos por esa La Paz profunda, prefiada de necesidades y leyendas. El paceño, aquel ser humano que construye anónimamente la vida, será el protagonista de nuestro andar.

será el protagonista de nuestro andar.

20 primaveras
De acuerdo a los vecinos más añejos, Plan Autopista nació junto a la moderna ruta que une las ciudades de La Paz y El Alto, Se cuenta que, al inicio de las obras, los pobladores asentados en las immediaciones de la Cervecería Boliviana Nacional se enfirentaron ante el duro reto de emigrar para dar paso al progreso.

Las numerosas familias afectadas fueron reubicadas frente a las instalaciones del Servicio Nacional de Caminos, al final de Achachicala, junto a Ciudadela Ferroviaria.

Así, un 10 de dictembre de 1974 nacía Plan Autopista o Urbanización Autopista, como gustan llamar a su barrio los vecinos más querendones.

Pedro Tapla, Presidente de la Junta de Vecinos, explica que. 20 años después, Plan Autopista cuenta con cerca de 200 viviendas, habitadas por alrededor de 2.000 paceños trabajadores.

iCuidado con los perros!
Recorrer este barrio puede
ser aventura peligrosa. Numerosos perros, de todos los
tamaños y humores, pasean,
pelean, enamoran y toman el
sol a sus anchas en medio de
la calle o en las aceras, allá
donde los niños intentan entregarse al juego.
Según los vecinos, "la perrera viene de cuando en cuando, pero sólo se lleva a los
perros finos, a los que tienen
dueño. Nunca se llevan a los
vagabundos". Si el visitante
no huye debido al mal genio de
algún perro trasnochado, de
esos que tienen tantas pulgas,
como amigos, ahi está la tierra, metiendose por todos lados, de la mano de un viento
que nunca da tregua.

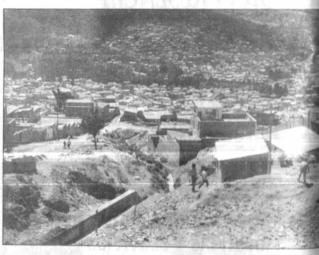
¡Promesas!

que nunca da tregua.

¡Promesas!
En medio de nuestro recorrido, conocimos a Amalia Yavi, vendedora de comida, quien ofrece sus viandas en la parada del minibús 248.

Mientras disfirutábamos de sus dotes para la cocina, conocimos otras necesidades del barrio: "Necestiamos un parque donde jueguen los niños. Aquí no hay lugar y lo que hay está lleno de perros".

Según afirma, la construcción de un mercado se plantea



Contaminación y "mordidas" amenazan a vecinos de Plan Autopista

Ubicado al noroeste de la ciudad, flanqueado por Ciudadela Ferroviaria y Achachicala, el barrio Plan Autopista se halla a merced de la contaminación, el abandono y el mal genio de incontables perros que deambulan por el lugar, sembrando peligrosas mordidas y salvajes

como otro requerimiento urgente. "En las elecciones Goni
prometió construir el parquey
el mercado pero hasta ahora
no ha cumplido", afirman desilusionados vecinos.
El barrio requiere una escuelita, se nos cuenta, "aunque sea sólo de básico". a fin
que los niños no tengan que
trasladarse a otras zonas para
poder estudiar.
Conocimos que existen los
planos para llevar a feliz término estas obras. "Lo único
que falta es que la Alcaldía
decida hacer realidad nuestros sueños".

¡Manos arriba!

Doña Amalia explica que resulta peligroso, incluso fatal, recogerse a altas horas de la noche o de la madrugada.

Señala que, a la entrada del barrio, en la Autopista, peligrosos delincuentes atracan a pacificos vecinos. Es tan peligroso vivir por aquí, explican algunas madres de familia, que da miedo mandar a los niños a la escuela. "Al ria decigio de Ciudadela Ferroviaria, algunos chicos han sido asaltados. A

una niña la han violado".

Según se cuenta, tiempo atrás, Plan Autopista contaba con el concurso de algunos efectivos policiales, a quienes se entrega dinero para el almuerzo. Sin embargo, "nunca hicieron nada" y, al fin, acabaron por abandonar el puesto del deber.

del deber.

Contaminación
Pablo Condori es el Gerenate General de la Microempresa Kjoma Marka, dedicada al recojo de basuria en Achachicala y Plan Autopista.

Día por medio, el y un ayudante recorren todo el barrio, dante recorren todo el barrio, dante recorren todo el barrio, arrastrando un pequeño carrito de dos ruedas en el que depositan la basura que trasladan luego, cansadamente, hasta un contenedor ubicado a un margen del lugar.

Precupado por la limpieza y la salud del barrio, Condori explica que, a pocos metros de esa zona, dos fábricas de asfalto, una de propiedad de la Comuna, contaminada sin pausa y a dúo, el barrio y sus alrededores. Luego de explicar los pormenores de su faena,

des de P

# vitales para la aicaldia. Advirtió que a través de modificaciones a la Ley Tributaria 843 se quiere aprobar los impuestos sobre los immuebles atentando contra sectores populares, que son mayoritarios en nuestra ciudad. Respecto al cierre de los bancos Sur y Cochabamba dijud que 'no nos afecta mucho porque trabajamos con el Banco La Pazy BIDESA', pero reconoció que refleja uma crisis bancaria que afecta a la conflabilidad de la ciudadania y las instituciones en la banca privada. Finalmente informó que el municipio está en proceso de reformulación del presupuesto para la gestión '95, pero que la falta de pago del TVA hidrocarburos significará la perdida de 100 millones de bolivianos, monto que debía ser destinado al pago de la deuda publica que tiene el gobierno municipal, adquirida por gestiones anteriores. "Queremos que el gobierno pague, pero hasta ahora no ha movido un dedo en favor de La Paz y, en cambio, apoya a otras alcaldías a las que se está entregando recursos adicionales cuando estas asumen el traspaso de educación y salud', manifestó. El FIS trabaja con criterio politizado

El concejal municipal Rolando Enriquez criticó la actitud del Fondo de Inversión Social (FIS), que en su criterio está desempeñando un trabajo "politizado, clientelar y asistencialista", para obstacultzar el trabajo de la alcaldía paceña. "Prefieren atender requerimientos como los de la Prefiectura de La Paz, que consistencia de la verial de la construcción a los pueblos para regalarlos sin una plamilicación establecida, dispersando así los recursos", dijo.

Adregó que es preciso que el FIS se transforme en un ente "más técnico que partidario", para cumplir con La

FALTA DE APOYO
AL MUNICIPIO
Enriques

Paz y con sus funciones específicas.
Informó que la alcaldía paceña envió a esa entidad varios proyectos que hasta el momento no fueron aprobados yque corresponden a 1.000 programas de alcantarillado pequeño, mediano y grande, para diferentes barrios.

"Esperemos que el próximo año cambien de actitud y den curso a las solicitudes enviadas y no inventen más trabas", manifestó.

Enríquez resaltó que la entidad municipal está trabajando de manera continua y cordinada con el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

## La Paz, Bolivia, viernes 2 de diciembre de 1994



Melchiore Caffá. Una exposición de 33 fotografias sobre la obra del artista Italiano Melchiore Caffá-nacido en la Isla de Malta en 1638 y exponente del llamado Barroco Romano-fue inaugurada ayer en la sala de exposiciones del Palacio Chico celale Potosi esquina Ayacucho). La muestra, que permenecerá abierta hasta el 7 de diciembre, cuenta con el auspicto de la Secretaria Nacional de Cultura, la Embajada de Italia y la Unión Latina.

"Escultor, dibujante, tal vez arquitecto, Caffá trabajó exclusivamente en Roma bajo el pontificado de Alejandro VII. En dia del verano de 1667, el modelo de una escultura en la que estaba trabajando en la fundición de San Pedro se desprendió del muro alcanzando al artista, causándole la muerte siete años después de su llegada a la ciudad", informa una nota de prensa.

prensa. La exposición consta de 33 fotografías.

Cochabamba

#### Nuevo libro de cuentos de Edgar Avila Echazú

"Una música nunca olvi-dada", el más reciente libro del escritor tartjeño Edgar Avila Echazú, será presenta-do hoy, viernes 2 de noviem-bre a horas 19:00, en el Cen-tro de Literatura Boliviana Contemporánea del Centro Simón I. Patiño de Cocha-bamba

uo de Literatura Boliviana Contemporánea del Centro Simón I. Patiño de Cochabamba.

El poeta Antonio Terán Caver ha escrito lo soguiente sobre "Una música nunca olvidada":

"Cuatro relatos singulares integran este volumen donde Edgar Avila Echazú confirma los rasgos característicos de su imaginación cereadora. Una visión múltiple que reune la historia, la leyenda y las vivencias personales en una sintesis que puede ser tanto el encuentro insólito de dos o más realidades más allá, o más acá, del espacto y tiempo lógicos, como una sola evocación tenurosa y poética de un universo abolido.

"El primer relato propicia, alucinatoriamente, las semejanzas y diferencias más las primeras que las segundas-entre dos persona-jes distantes en la sucesión de la historia, pero guales, o casi idénticos, en la desmesura de sus actos y de sus almas. Francisco de Carvajal, el afamado 'Demonio de los Andes' que retorna de la muerte y desnuda su ser junto a la Muela del Diablo en el

tenebrosos silencio lleno de voces de su entorno mítico, y Mariano Melgarejo, zarandeado por los acontecimientos que preludian su caída, inerme entre una pasión amorosa que reclama y obtiene la compasión del narrador.

amorosa que reclamá y obtiene la compasión del narrador.

Siguen los divertidos padecimientos de tres vetustos generales enamorados de una bella adolescente. La descripción minuciosa y risueña de ambientes, ropajes, decorados, costumbres y rituales de principios de siglo en dos ciudades que se niegan a despojarse del aura colonial.

Los duendes de Tarija asoman su misterio bondadoso y se aparecen en lugares en los que la saga memoriosa recrea al mismo tiempo calles, patios y rincones de una infancia hecha, ahora, de fragmentos. Además, se trata de duendes exclusivos a los que no les ha sido dado trasladarse a otros ambientes.

Por último, la conmovedora experiencia de una suerte de eternidad donde el hombre está frente al niño que fue yéste, simultáneamente, frente al hombre que será, viviendo la aventura de un paseo con el padre, que es también el primer conocimiento e la hernosa amistad entre don Quijote y Sancho Panza".

Exposición pictórica

#### Ejti Stih en "Arte Unico"



Anoche fue inaugurada la exposición pictórica
de la artista Ejti Stih en la
galería "Arte Unico" (Av.
Arce 2895, San Jorge).
Sobre la artista ha escrito Juan Ignacio Pita:
"Ejti Stih había de pensar,
pensar como acto y no
como idea. Pensamiento
definido en su transmisor

dibujo reflexivo que cuen-ta su historia desde la identidad innegable de lo inorganico y asi lo creado vive y late libre en la segu-ridad de su autosuficien-cia, ya que no nació para servir a la idea del artista, sino simplemente para ser

#### Artes plásticas

#### Concurso de arcángeles contemporáneos

La Galería "Arte Unico" ha lanzado la convocatoria al Concurso Nacional de Arcángeles Contemporáneos. como parte de su actividad cultural programada para 1995. El mismo está abierto a todos los artistas plásticos radicados en Bolívia. El Jurado estará integrado por especilaistas y criticos de arte provenientes de España, Estados Unidos y otros países. Las bases son las siguientes.

temporáneo".

Inscripción en el concurso será hasta el día 31 de enero de 1995 única y exclusivamente en las oficinas de Galería "Arte Unico".

De las obras. Las obras deberán ser depositadas en la Galería:

De las deberán ser depositaua deberán ser depositaua la Galería:

a) Los días 6, 7 y 8 de febrero únicamente.
b) Perfectamente enmarcadas, completamente secas y listas para ser colgadas.
c) Las obras deberán lle de atrás de atrá

c) Las obras deberan lle-var fijado en la parte de atrás el curriculum del artista, la técnica y las dimensiones. En caso de tratarse de escultura, el artista deberá dejar un fol-der con los datos solicitados.

a) El concurso se llevará a abo los días 11 y 12 de fe-rero en el Centro de Capaci-ción de Comunidades de b) El Jurado Calificador

b) El Jurado Calificador recibizará una primera selección de 40 a 50 obras, las cuales serán traidas a La Paz en día 13 de febrero para ser exhibidas en las salas de la Galería "Arte Unico" del 18 al 25 de febrero.

c) El Jurado Calificador elegra de 10 a 15 obras declarándolas ganadoras del concurso, y serán anunciadas el mismo día 16. Las mismas pasarán a formar parte de una exposición itinerante que se presentará en

Europa y Sud América.

Ganadores. Los artistas seleccionados deberán elaborar de 2 a 3 obras más con tema libre, pero en la misma técnica que el arcángel, esto con el fin de que formen parte también en la exposición itinerante.

Plazo. El plazo para la elaboración de estas obras será de 3 meses, a partir de la fecha en que se anuncien los ganadores. Después de este tiempo el artista deberá de-

ganadores. Después de este tiempo el artista deberá de-positar las obras en la galería 'Arte Unico". Mayores informaciones pueden solicitarse a la Gale-ría "Arte Unico". Avenida Arce 2895, San Jorge, teléfono 329238.

Anunció en México

#### María Kodama publicará inéditos de Borges

Eduardo Molina y Vedia

MEXICO, 1 die (IPS).-MEXICO, 1 die (IPS).Maria Kodama, viuda del escritor argentino Jorge Luis
Borges, anunció en la Feria
del Libro de Guadalajara, la
segunda ciudad mexicana,
que en 1995 editará textos
inéditos del autor de "El aleph" y una versión definitiva
de sus obras completas con
anotaciones y comentarios de
especialistas.

El anuncio es el segundo
de trascendencia literaria
mundial que se produce en el
marco de la muestra internacional del libro, luego que
se presentara un volumen
con escritos hasta hoy desconocidos del escritor mexicano Juan Rulfo, también
callecido a mediados de la
década pasada.

La edición de la obra completa del autor argentino,
explicó su viuda, está a cargo
de la Fundación Internacional Jorge Luis Borges, que

universidades en todo el mundo.

Kodama reveló asimismoque la fundación pronto comenzará a funcionar formalmente en su sede central de 
la ciudad de Buenos Aires.
Prefirió no comentar las características de los inéditos 
de Borges que se publicarán.
En cuanto a la sede de la 
fundación, señaló que se 
ubica en el Barrio Norte de 
Buenos Aires, sobre la calle 
Anchorena 1660, en un inmueble que será adaptado 
como museo y donde se exhibirán objetos personales del 
escritor.

birán objetos personado escritor.

Se abrirá allí una biblio-teca y un centro de estudio permanente de su obra, ade-más de otro especializado en literatura argentina en gene-ral.

Se trata -explicó Koda-ma- de recrear el universo

borgiano, por lo que haremos regularmente conciertos con la música que a él le gustaba y ciclos de cine con las películas que se hicieron sobre su obra, con aquellas sobre las que hizo critica y reseñas y con las que simplemente eran sus preferidas".

Comentó que por azar la casa de la fundación está junto a otra donde el escritor vivió cuando falleció su padre, que era psicology, como él, tenía una insuficiencia visual progresiva que le hizo perder la vista en su madurez.

"Me fue descrita por él muchas veces y me parece increíble que haya encontrado justo esa casa, en el momento oportuno, y que se hayan dado coincidencias muy especiales para poder adquiriral", señaló.

Según Kodama se ha abierto un ábanico de múltiples perspectivas para el estudio profundizado en torno

a la obra borgiana.

"Actualmente, por ejemplo-dijo-, un grupo de arquitectos investiga la concepción del espacio dentro de los textos de Borges. Además supe de libros de matemáticas superiores, donde normalmente había capítulos con epigrafes de Carol Lewis, y en los que ahora aparecen también epigrafes extraidos de la obra de Borges.

Respecto de las actividades que se sigue suscitando la obra borgiana explicó que se prepara en Buenos Aires "una gran exposición de los mejores pintores argentinos que se han inspirado en sus poemas o en sus narraciones". Y señaló: "Mucha gente que por razones políticas, o por algunas declaraciomes de prensa que daban lugar a malentendidos, era en cierto modo 'detractora' de Borges, en un sentido como infantil de la palabra, ahora ha cambiado de manera de pensar.

pero no es que haya cambiado, sino que ha madurado",
Ante una pregunta concreta, Kodama expresó: "No
sé si Borges se hubiera alegrado con la caída del socialismo real... Hublese pensado, quizá, que el mundo
entero estaba entrando en
razón. Creo que sentía horror por todo lo que fuera
privar de la libertad, aún en
lo más mínimo, a otra persona".

Y agregó: "El nunca hubiera podido de alguna manera valerse de su poder para
que no se dijera algo. Consideraba que cada uno era libre de hacer, decír, entrar y
salir como quisiera. En ese
sentido, quizá sí se hubiera
alegrado."

Recordó que Borges alguna vez se definió política e
ideológicamente como "anarquista", en el sentido de desear "un mínimo de estado",
y que en los últimos años
confesó haberse afiliado al

partido conservador, "lo que es una forma del escepticismo", tronizaba.

El decía -evocó Kodamaque el conjunto de los sitemas filosóficos y las concepciones totalizadoras del mundo, que suelen dar sustento de las propuestas políticas, le parecía "una rama de la literatura fantástica".

Tese plano de la realidad, del que además no sabía mucho, lo tomaba un poco en broma, algo irónicamente, aunque no se debe descartar que algunas de sus afirmaciones tuvieran bastante de verdad, tal vez de una verdad mágica y profética", sostuvo.

Puso como ejemplo su afirmación que, a su juicio, "la democracia es un abuso de la estadistica".

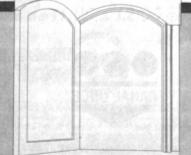
Ante la pregunta de si le resultó dificil vivir con Borges, María Kodama fue categórica: "No, fue fascinante y lo extraño muchisimo".

Bolivia, sede de Asamblea internacional de artistas

Diego Torres presentará su último poemario

p.3

p.2



Bryce Echenique afirma que es inocente y escéptico

"Los Awatiñas" en concierto



OPERA DE DONIZETI. Hasta el 6 de diciembre, en funcion de tanda (19:30) se presenta en el Teatro Municipal la ópera 'L'Elis D'Amore' (El elixir de amor) de Gaetano Donizetti. Particep cantantes solistas, la Orquesta Sinifònica Nacional, la Socied: Coral Boliviana y el Ballet de la Ciudad de La Paz.

EN LA LINEA DE FUEGO. - Hoy la Cinemateca Boliviesta pelicula. La misma recoge la historia de Frank Hoente retirado del servicio secreto. En su conciencia ca no haber sabido reaccionar a tiempo aquel fativembre de 1963, cuando tres disparos acabaron co on Kennedy. De pronto algún memorioso dispuesto ignicidio, desafía a Horrigan a demostrar si aquello f

RECITAL DE JECHU DURAN. Jesús Duran actuará en Equicio hoyy mañana. El recital se denomina "Hasta que las velas rian". Músico compositor, de los llamados cantautores, es aute "Jallalla", "De Jumbate", entre otros. Desde las 21:00.



CUADROS DE UNA EXPOSICION. El lunes 12, martes 13 y miércoles 14 de dictembre, en el Teatro Municipal, se presentará el ballet "Cuadros de una exposición" de Mussorgsky, bajo la dirección de Mónica Camacho. La coreografía, totalmente creada para la oportunidad, le pertenece también a Mónica Camacho. María La Placa se hizo cargo del vestuario y maquillaje, especiales para la obra. Con la puesta en escena de este Ballet se cierra el ciclo de actividades del Instituto Summa Artis "Cultura y arte".



Justo Viscarra, titiri-tero, viajará en los próximos días a Co-lombia para participar de un Festival organi-zado por la Asociación Colombiana de Titri-teros. El mismo se de-sarrollará del 15 al 20 de dictembre, y conta-rá con la presencia de representantes de los países latinoamericapaises latinoamerica

#### Diego Torres presenta su poemario "Sex sho

El próximo martes 6 de diciembre, el trórres presentará su último poemario tita Con un formato diferente a las publicacia acuerdo a su autor, este libro reune 18 poe. Lima y Paris entre 1976 y 1994. "La temática títulos como Lecho de furias, Llamado de tu Tu sabor, Metamorfosicosis, Celo positivo Uno de los poemas de "Sex shop" dicemis sentidos/ pariendo las olas/ que me fondo/ de tu cuerpo. No imagino/ las tormi verdadera encarnación / de mis delirios/como fruto agrídulce/ que tifie mi como fruto agrídulce/ que forma de la musas paraliticas" (1976). "Doce años de la musas paraliticas" (1976). "Doce años de la musas paraliticas" (1976). "Dizque blanca" (1993).

En la presentación, además de leerse figrovectarán prágragos filas de leerse filas d

blanca" (1993). En la presentación, además de leerse fra proyectarán imágenes filmadas en el barrio p cita es en el Socavón, el martes 6 de diciem

Bryce Echenique

#### "Soy un escritor escéption inocente y sin ambicione

MEXICO

Ele escritor peruano Alfredo Bryce Echer mismo como escéptico y sin ambiciones y per las pocas especies inocentes, en extinción:

El autor de novelas como "Un mundo par tran en México a donde viajó para assistir a la Fe Libro, que se celebra cada año en la ciudad segunda más importante de México.

Bryce habló sobre su incursión en la litera curioso que mientras los escritores que forma do "boom" latinoamericamno terminaron p conserva la amistad de todos ellos.

El novelista commericamno terminaron p Conserva la amistad de todos ellos.

El novelista commemoró, junto con escrito Gonzalo Celorio y Alexis Márquez. Jos 25 año:
"Un mundo para Julius".

"Me fui a Paris en un barco de carga, con e que nunca había escrito nada", reveló Bryce de su primera y exitosa obra.

Narró como su compatriota Mario Varge comenzar a escribir al decirle que en la liter con dos de los escritores que más he querida Ramón Ribeyro y Julio Cortázar, cuya sintáxi profundamente en sus escritos.



## HORAS

...de la mejor programación ...con la mejor señal ...junto a usted.





Canal 11 La Paz - Canal 13 Sta. Cruz Canal 6 Cochabamba - Canal 24 Cochabamb DPTO. COMERCIAL TELF. 379189 Fax: 390939





s hijos: Adela, Olga, Franz, Gloria, Hern n briel y Rub n, sus yernos (as) y nietos le hi Gabriel y Rub n, sus vernos (as) y nietos le llegar el mejor abrazo a sus queridos pap s. Prof. Francisco Ulo Balboa y Sra. Mar a Josefa Arteaga de Ulo con motivo de recordar sus Bodas de Oro. Gracías por este ejemplo dado

#### El próximo domin 4 de diciembre

Se publicará el primer fascículo de la mesa redonda sobre Educación Fin de Siglo en la que participaron los siguientes panelistas:

- Salvador Romero Pittali
- Mario Miranda Pacheco
- Horst Grebe López





RECIBIOO

SILLA 4764 - LA PAZ

AGENCIA GESTA

2 de diciembre

"Me siento un hombre plenamente realizado, he dado todo lo que debia y podía y además muchos han reconocido la labor que realicé en las diferentes actividades que desempeñé, una de ellas el periodismo".

Saturnino Rodrigo

De la memoria breve

Del grupo de protagonistas de nuestra cultura aparece
ubén Terrazas, vallegrandino nacido en un día como hoy
1897, quien además de cultivar la literatura, tuvo impornites actuaciones en el campo de la política y del periodisio. En 1992 publicó un texto bajo el título "El pensamiento
yo de Gabriel René Moreno". Se sabe que después de su
illecimiento en La Paz (1944) dejó varios trabajos inéditos.
Otro autor que se suma a la fecha es Arturo Vilela dei
illar, escritor, ensayista y diplomático, nacido en un dia
mo hoy de 1913 en la ciudad de La Paz.

saturino Rodrigo, dramaturgo y escritor

Hombre del siglo XIX, pero de acciones en el siglo XX y que
ermanecerá todavía con su obra en el XXI que asoma. Pocos
utores, como Saturnino Rodrigo, logran pasar los tiempos
sobrevivir al olvido, todo gracias a su entrega a la obra.
Falleció en un día como hoy. 2 de diciembre, de 1988 en
a ciudad de La Paz. Había nacido en noviembre de 1894 en
ina finca cercana a la población de Micuipaya, en Potosí,
dis largos noventa y cuatro años de existencia fueron
provechados para hacer drama, novela y cuento, en lo que
e refiere a literatura. También hizo periodismo y diplomala, además de ejecer su profesión de maestro de escuela.
De su bibliografía publicada as encuentram: El Desprecio
le Todos... (novela con prólogo de Carlos Medinaceli, 1923);
a Razón del Sustento (comedia, 1927); Mislita y otros
uentos (1927); Mis viajes (lectura para niños, 1936); Mí
abro (para niños, 1937); De mi Tierra (crónica, 1942);
untología de Cuentistas Bolivianos Contemporáneos
(1942); Los 7 Enanitos (Teatro, 1943); Fue la Sed... (novela,
959); Caminos Empedrados (drama, 1963); Hombres y
augares (1973); y La Espera Inútil (novela, 1983).
Perteneció a la Academia Bolivian de la Lengua, entidad
la que ingresó en 1982, oportunidad en que leyó su
lisertación "El alma de Bolivia", en que hace referencia a la
lossia de Claudio Penaranda, Emilio Finot, Adela Zamudio
Franz Tamayo.
Como periodista, entre otras acciones, fue: editor de "El

destración El alma de Boda, Emilio Finot, Adela Zamudio cosia de Claudio Penaranda, Emilio Finot, Adela Zamudio Franz Tamayo.

Como periodista, entre otras acciones, fue: editor de "El fogar", de Buenos Aires, Argentina y, de "La Razón" de La Paz; fundador y director de las revistas "Educación" y Voluntad" de La Paz; fundador, en 1952, de "La Nación" de La Paz y redactor de la Revista "Gesta Bárbara" (1917) sombre del grupo al que perteneció y que prácticamente fue no de los últimos sobrevivientes.

Ha recibido diferentes distinciones por su labor en los campos en que supo desarrollarse, algunas de estas son: Palmas Académicas (Francia), Gran Maestro de la Orden del defici Argentina). Oran Cruz de la Orden del Merito (Ecuacol y El Godor de los Andes (Bolivia).

Tras pasar los noventa años de existencia, Saturnino dorigo expresó con satisfacción: "Me siento un hombre lenamente realizado, he dado todo lo que debía y podía y demás muchos han reconocido la labor que realice en las inferentes actividades que desempeñe".

NJE CAMPERO 323333 née Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 lohe Hs. 21:30 EL ESPECIA-A (mayores 14 años).

AGOSTO née Hs, 15:45. Tanda Hs. 19:00 che Hs. 21:30: EL CLIENTE rores 14 años) y El Mundo al nte.

E JULIO 377099 née Hs. 15:30 y Tanda Hs. Jy Noche Hs. 21:30: MENTI-VERDADERAS (mayores de los).

323535 née Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 che Hs. 21:30: LLUVIA DE GO.

42660 éeHs. 15:30. Tanda Hs. 19:00 he Hs. 21:15 KARATE KID IV JEVA AVENTURA y EI Mun-

CO 51205 ée Hs. 14:45 y Tanda Hs. DON RATON DON RATE-NI DE AQUI NI DE ALLA.

TEATRO LA PAZ 25553 a. Hs. 19:30: EL ULTIMO ÑO.

JMENTAL ROBY 82135 de Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 che Hs. 20:45: FUGA DE LOM (mayores 14 años)

MATECA BOLIVIANA ée Hs. 16:00 y Tanda Hs. EN LA LINEA DE FUEGO y

#### Cines



#### Avanza la privatización de "Cinecitta"

PRESENCIA

La voz de alarma lanzada hace dos meses por asociaciones de autores y directores de cine sobre la privatización de "Cinectitá", los estudios cinematográficos más importantes de Europa, era cierta, según confirmó el cineasta y senador neofascista de "Allianza Nazionale" Pasquale Squitteri.

Autor de "Claretta", filme sobre los últimos días de la amante de Benito Mussolini interpretado por Claudia Cardinale, y que en 1984 provocó una auténtico escándalo cuya aureola lo rodea todavía, Squitteri presentó al Consejo de Ministros un plan que prevé la privatización del 50 por ciento de las acciones de "Cinectitá" (hasta ahora ente público).

uss de "Cinecitta" (nasus público). Un 50 por ciento que se vende cía a la "Cecchi Gori Group", la casa de produccion, distribución y exhi de produccion.

nómicamente más poderoso de la industria cinematográfica italiana.

El plan de privatización que había puesto en estado de alerta a autores y directores había sido elaborado por el actual administrador delegado de "Cinecittá", Giovanni Arbone, y suponía la cesión a un "un grupo de privados" que habrían construido un total de 480.000 metros cubicos destinados a multisalas, bares, restaurantes, piscina y museo del cine.

"Pero -afirmó Squitieri- cualquiera de los integrantes de este "pool" de empresarios habría podido quebrar, todos quiebran, se sabe, y haber cedido sus acciones a otro que bien podría dedicar aquel espacio a una galería comercial, por ejemplo, que completaría la llamada ciudad del cine".

Para evitar esta eventualidad el director presentó hace dos semanas al Consejo de Ministros el proyecto de privatización de la mitad de las acciones del ente público cinematográfico, citando con nombre y apellido al comprador, "el único em tecedia de se se condiciones de "alquilar por nueve años los "servicios" ofrecidos por Cinecitia, dejando en las arcas del Estado 2.500.000 de dólares al año". Y no sólo, continúa el cineasta: "Cecchi Gori podría producir sus películas en Cinecittá y atraer, además, a alguno de sus socios estadounidenses."

socio de la "Fininvest" de Silvio Ber-lusconi.

La oposición progresista sostie-ne que "es necesario garantizar la pluralidad de acceso a los privados, en lugar de acordar una sociedad al 50 por ciento con Cechi Gori, que equivaldría a sellar la legalidad de un monopolio de hecho". La Liga Norte, por su parte, sostiene que "el plan, tal como nos ha sido presentado, prevé incluso un aumento de las estructuras bu-rocráticas, exactamente el contra-rio de lo que debe suceder",

#### Bolivia en la IV Asamblea de la M EI Federación Iberoamericana de Artistas

Bolivia recibirá el lunes a delegaciones de España, Francia. Portugal, México, Cuba. Argentina, Uruguay, Brasil, Chile, Colombia y Venezuela, mismas que participarán de la IV Asamblea plenaria de la Federación iberolatinoamericana de artistas (FILAIE) que se desarrollará en La Paz.

FILAIE tiene como principal objetivo el desarrollo y la armonización de los derechos de propiedad intelectual que corresponden a los artistas, y está formada por sociedades de gestión de los países iberoamericanos. Actualmente esta institución trabaja en la elaboración del instrumento para la protección de los derechos



de los artistas en el seno del Comité de Expertos de la OMPI (Oganización Mundial de la Propiedad Intelectual).

La Asamblea servirá para hablar de este tema y de los logros de importantes sociedades como la AIE de Espana, la ANDI y la SOMEN de México, la AADI de Argentia, SOCIMPRO de Brasil y la SUDEI de Uruguay a la que se suma ABAIEM que el año pasado logró, en la III Asamblea plenaria realizada en Uruguay, la Vice-presidencia de la FILAIE.

La cuarta versión de esta Asamblea comenzará a las 18:00 del lunes 5, en el Salón Franz Tamayo de la Honorable Cámara de Diputados.

#### "Los Awatiñas" ofrecerán un concierto de beneficencia en el Tambo Quirquincho

El Museo Tambo Quirquin-cho, acogerá el miércoles 7 a "Los Awatiñas", grupo que ofre-cerá un concierto con el fin de reunir juguetes y ropa para los niños pobres. Su actuación abrirá el ciclo navideño "Boli-via en concierto" que permitirá apreciar en los próximos días, el arte de importantes cantan-tes.

el arte de importantes cantantes.

En esta presentación, sus integrantes interpretarán temas incluidos en su útimo disco títulado "El inca Atahualipa". De acuerdo a una nota de prensa, este LP logró una aceptación inmediata en el público francés. "Ellos vuelven al país con toda la esencia del folclor que los consagró y el deseo de hacer gustar -una vez más- el arte musical propio de las comunidades rurales".

El ingreso al espectáculo que comenzará a las 19:00, es un juguete o ropa para niños.

EL GRUPO

EL GRUPO

Este grupo, fundado en 1970
por los hermanos Mario y Miguel Conde, tiene el objetivo de
rescatar la música andina con
las mayor fidelidad posible a
sus raíces. Dicho fin ha sido
logrado en los 24 años de trayectoria, muchos de éstos dedicados a difundir la música boliviana en Francia, país en el que
residen actualmente.

Un comentario que hace referencia a la música de este
grupo señala: "El folclor de Boflivia, tiene en "Los awatiñas"
una expresión del sonido autóctono de la música vernacular, sin distorsiones. Los instrumentos nativos cobran un
relieve particular dentro de las
características propias de los
pentatónico. Es digno de ponderar que la esencia del folclor



Los Awatiñas" grupo boliviano que actualmente radica en ncia. Ofrecerá un concierto este miércoles 7 a las 19:00 en el seo Tambo Quirquincho.

nacional está inmersa en el conjunto desde el sonido de la música, pasando por los instrumentos, la vestimenta y los versos de sus canciones".

Paralelamente a la difusión de la música autóctona en Europa, este grupo trabaja con la organización Socorro Popular de Francia, que tiene el propósito de obtener recursos económicos para realizar obras de

beneficencia en los barrios su-burbanos de La Paz. Hasta aho-ra esta organización entregó-cinco toneladas de medicamen-tos a farmacias populares y hospitales, construyó una es-cuela en la zona de Pampahasi yen 1994, ha un costo de 120,00 dólares, hizo posible la edifica-ción de otro establecimiento en

#### CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

granadas 41 Relativo al ganado Ir

55 Cuemara; calcinara 57 C de FFUU. El 58 Conturba; sobresalta 59 Ths. español 60 Ele 61 Asciendas 62 Vé, en Tennessee

VERTICAL 1201, para Lépido

22 Rep 25 Sob

26 Camorra 27 Refugio del boton 28 Madera fina 29 Entrada en la

TELESISTEMA EDUCATIVO - Salud Creatividad - Educación - Industria - Visión Práctica - Causa Común A partir de este 5 de Diciembre

de Lunes a Viernes de 11:00 a 12:00 am.

Wimpade 2

CONVOCAMOS A CREATIVOS E INDUSTRIALES A INSCRIBIRSE PARA PARTICIPAR EN EL PROGRAMA

Av. Simón Bolivar 1584 - Telfs. 351800 - 343703

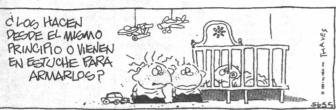
30: PAPA POR SIEMPRE y

30 MENTIRAS VERDADE-VIVEN.





#### justo y franco



#### satuco









#### picapiedra





#### MUN Institucion



Becas del Goethe

#### "Ballet Capezio" en Casa de la Cultur

Bajo la dirección de Claudia Pereyra y el auspicio del Club de Leones, se presentó el "Ballet Capezio" en la Casa de la Cultura, con la obra "El pequeño tamborcillo". Esta intenta mostrar algu-nos detalles del nacimiento de Jesús. Participaron en su pues-ta en escena numerosos ni

de Jesús.
Participaron en su puesta en escena numerosos ninos que recibieron el apoyo
del público. La escenografia
de la obra estuvo a cargo de
Rolando Pereyra y Lucio
Ramos, el diseño de trajes
correspondió a la casa "Diseño del disfráz". El relato
fue de Beatriz Clavigo y en la
oportunidad se contó también con la participación de
la pianista Lynn Standorf.
Figuraron como profesoras
del cuerpo de balle Kira Miranda, Amalia Michelle y
Katarin Partizek.
De acuerdo al Gobernador de los Leones del Distrito
S-1, Dante Escobar, "El pequeño tamborcillo" inicia el
ciclo cultural qe año tras año
organiza esta institución.



Algunas de las niñas que participaron de "El pequeño cillo", obra que fue llevada al escenario del Teatro Sanginés de la Casa de la Cultura por el Ballet "Capea La dirección de la obra estuvo a cargo de Claudia cuya trayectoria artística se inició en el Ballet de Melt

#### Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGA-CION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 -

BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel.

INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF),

371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels.
375286 y 371236;
COTEL Reclamos Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SENORITA
HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 35670. Interior
Tel 101; INFORMES, Tel. 350211

HOSPITAL DE CLINICAS, Materni dad Tel 376472 TRANSITO, Tel. 371224 y 371220 ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 371233

ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118
- 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, Tel. 322823
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354364
BORDITA STANDA STAN

#### AeroSur AeroSur

	SALID	AS			LLEC	GADAS	
ORIGEN: LA P	AZ (LPB)				DESTINO: LA PAZ (LPE	n	
FRECUENCIA	DESTINO	SALE	VVELO	ESCALA	ORIGEN	HORA DE	No. DE VUELO
1234567	COCHABAMBA	07:45	103				
1234567	COCHABAMBA	07:45	103		SANTA CRUZ	08:20	100
1234567	COCHABAMBA	12:45	111		SANTA CRUZ	08:20	100
1234567	COCHABAMBA	18:00	127		SANTA CRUZ	09:10	102
123456-	POTOSI	08:40	801		SANTA CRUZ	11:55	122
1234567	PUERTO SUAREZ	1245	111	C88-S.C.	SANTA CRUZ	15:00	110
123456-	SUCRE	08:50	121		SANTA CRUZ	19:45	112
234567	TRINIDAD	07:00	806		SANTA CRUZ	20:35	108
123456-	TRINIDAD	11:40	809	200	COCHABAMBA	09:10	102
1234567	SANTA CRUZ	07:45	103	CSBA	COCHABAMBA	15:00	110
123456-	SANTA CRUZ	0850	121	SRE	COCHABAMBA	19:45	112
1234567	SANTA CRUZ	12:45	111	CBBA	TRINIDAD	08:20	807
23456-	SANTA CRUZ	13:15	125		TRINIDAD	18:50	810
1234567	SANTA CRUZ	18:00	127	CBBA.	SUCRE	11:55	122
12345-7	SANTA CRUZ	20:15	109		POTOSI	11:00	800
					PUERTO SUAREZ	19:45	112

a Cruz: Calle Colón Esq. Av. In rvas: 331008 - Fax: 326092

#### icios

#### Farmacias de turno

ZONA CENTRAL.-EL MILAGRO Plaza Venezuela 1431 TRINIDAD Edif. Meal.Zepita Blq. A Loc.3 COCHABAMBA II c. Sucre esq. Yanacocha MERIDA Av. República 711 390276

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO

CARLOS V Av. 6 de Agos Edif. Mercurio SANTA FE Av. Arce 2304 430490 321581 352589 TRINI Jaimes Freyre 1932

**ZONA MIRAFLORES** 

AMOR DE DIOS Av. Saavedra 2106 ACOSTA Av. Brasil 1564 ATENAS II Av. Saavedra esq. Plaza Uyuni ESCOBAR Av. Tejada Sorzano 890 365969 360187 372719 322677

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO LA ESTRELLA c. Tito Yupanqui 1124 -

PATRICIA Av. Ciudad del Niño, Pampahasi **ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y** 

TUMUSLA.-ARIES Av. Tumusla esq. Pza. Eguino 465 SAN HILARION Av. Buenos Aires 1702 326115 321993 SAN IGNACIO c. Max Paredes 647 ACUARIO c. Sagarnaga 432 368006

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES BOLOGNIA c.Samuel Alcoreza Bolognia

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI SAN LUIS Av. Ballivián c. 18 Nº 111 SAN LUIS Av. Ballivián c. 18 № 111 LOS ALAMOS Puente de Auquisamaña GIMARIN c. 10 № 70 Achumani

El tiempo (boletin meteorológico)

Viernes 2 de diciembre 1994

#### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija Riberalta	30.0 29.0	21.0 22.0
Rurrenabaque	32.0	21.0
Trinidad	33.0	21.0
S.I. de Velasco	33.0	17.0
Santa Cruz	31.0	21.0
Cochabamba Sucre	29.0 24.0	8.0
Camiri	35.0	8.0
Potosí	20.0	1.0
Charaña	24.0	-4.0
Oruro	22.0	1.0
Puerto Suárez	33.0	23.0
Tarija	31.0	11.0
Yacuiba La Paz	34.0	14.0
Zona Central	21.0	
El Alto	17.0	5.0 2.0

#### PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo poco n ncos de niebla matinales, por la tarde cielo nuboso d bancos de niebla matinales cos de Iluvia aislados, vien

able y poco cambio de temperatura.

ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES.- Presentarán cielo

boso con chubascos aislados en horas de la tarde, vientos oderados del NORTE y poco cambio de temperaturas. LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE. Presentarán cielo co nuboso, vientos moderados del NOROESTE y poco cambio temperaturas.

#### TEMPERATURAS

	THOHOSTIC	MUMO	
CIUDAD	MINIMA	5.0	°C
	MAXIMA	21.0	OC
EL ALTO	MINIMA	2.0	00
	MAXIMA	17.0	00

Viai

SALIDAS

Informaciones Tel. 367275 - 367275 Empresas de Transpi interdepartamental internacional de pasaj



1 1 6146	DOLIVIA	STATE STATES	211	DINECCI	Name of	AND DESCRIPTION OF THE PERSONS ASSESSMENT	OCLIVIT	ALC: NO.
LUN/SA	MIE/VIE	LUN/JUE/SAB		DIA		LUN/SAB	MIE/VIE	LUN/JUE/SAB
PL 656	PL 616	PL 618		VUELO		PL 655	PL 615	PL 617
727-200	727-100	727-100		EQUIPO		727-200	727-100	727-100
10:10	18:05	11:50	ш	LIMA	\$	00:20	12:30	06:15
1	1	10:45	\$		Ш		V	07:10
		10:15	Ц	CUZCO	\$		1	07:50
	16:55	A	\$	ARKOURA:	ш		13:45	V
	16:25	A	ш	AREQUIPA	\$		14:10	1
	16:40	10:25	\$	LA PAZ	ш		15:55	09:40
08:50			\$	SANTA CRUZ	ш	03:40		

MEXICO - CANCUN - MIAMI - LOS ANGELES - BOGOTA - CARACAS - GUAYAQUIL - QUITO - PANAMA.

SKORPIOS REPRESENTACIONES

#### LLOYD AEREO BOLIVIANO SAM

792369

#### SALIDAS

Hrs. 07:30 Hrs. 07:30 Hrs. 07:30 Hrs. 07:30 Hrs. 07:30 Hrs. 09:40 Hrs. 09:40 Hrs. 09:40 Hrs. 10:20 Hrs. 12:20 Hrs. 14:30 Hrs. 18:30 Hrs. 18:30 Hrs. 18:30 Hrs. 20:45 Hrs. 20:45 Hrs. 20:45

#### **C**LanChile

-	1995		LADA	/EZ MAS	AL,	TO	
DIRECCION		CHILE A BOL	IVIA	DIRECCIO		BOTIMIT	
DIA: VUELO EGUIPO CLASE		LA-078 B-737	DOM LA-076 B-737 Y	DIA VUELO EQUIPO CLASE		LON-MIE-VIE LA-119 8-737 Y	
SANTIAGO	Sa.	08:05	08:05	SANTA CRUZ	Sa.	13:05	
TOUIQUE	LI.	10:15	10:15	ARIGA	LI. Sa.	13:45 14:35	
ARICA	Sa. Li	10:35 11:10	10:35 11:10	IQUIQUE	Li Sa.	15:10 15:30	
LA PAZ	Sa. Ll.	11:45 12:25	11:45	SANTIAGO	U.	17.35	

TANSMEDIA del Deporte

Florencia (Italia), 1 dic. (EFE). La terus adoundense Martina Navratilova, que es imporada durá por concluidos so carrera con lista profesional. la indicado que su retrada oduce simplemente, porque se lo ha sugeria

Se lo dijo el corazón

OTEA OPOION PAPA LA SELECCIÓN

retaris de ...

obo

Mario Mercado, el dico dirigente acadeco dirigente acadeco de los acio.

de los acio.

ero martes se es en el Cine Monje

El español brasileño

nació en Brasil. hace 31 años, y juega desde hace varias temporadas en España (primero en Atlético de Madrid y luego en Deportivo La Coruña). Hace cuatro años obtuvo la nacionalidad españolas, y a habia perdido las pocas lusiones que tenia de ser llamado a la selección de la predictiona de ser llamado a la selección de la companya de la companya de la companya de la companya de ser llamado a la selección de la companya de Pero hace poco se produjo el gro, y Donato debuto ante Di-arca en Sevilla con una gran ación (cosa que no sorprendio Donato Gama de Silva (foto)

a nadie) y con un gol.

Para el jugador, que lleva más
de doscientos partidos en los campeonatos
hispanos, se abre otro capítulo de su vida
futbolistica: lejos parecen los tiempos del
Vasco Da Gama, y aquella contratación del
Atlético de Madrid que pago airededor de un
millon de dólares por su pase: lejos también
su entredicho con Jesús Gil. Presidente del
club madrileno, al que acusó de meterse
mucho en el vestuario: lejos quedan, felizmente, aquellas palabras hirientes de Gil:
"Donato era un negro muerto de hambre
hasta que yo lo contraté."

# Avenida Senna

DE NUESTRAS FIGU.

las aveni-das de esta localidad tizar una de

6 de dimonia se realizará

> Ayrton Senna turística del sur de Portugal con el

1991 una casa en esa localidad del Algarve, localizada en la aveni-da que llevará su nomia, había comprado en allecido este año en Ita-

recido de Oliveira. El homenaje de

suma a otros que se le han tributado en diver-



nombre del piloto bra-sileño Ayrton Senna. El corredor de F-1,



MAN, CINTIHIA:

cesto y voleibol.

MARGUEZ, RENE

UARDO: Basquetbolista de Sucre. J

MUNOZ, CARLOS: Destacado

ORTIZ OPORTO, CARLA: Tenista de PACHECO, WILDER: Memora

PINTO, EDUARDO: Juez orureño de RAMIREZ, JORGE: Futbolista cruceue empezó en Universitation (Natural Strongest en 1987).

MARCELA PAULA gentina (20 año qu

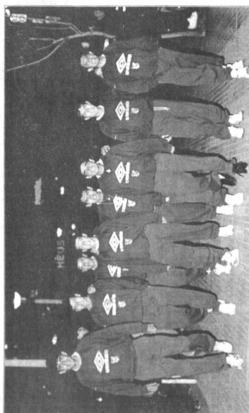
Frithidades.

ESTIGUAR HURTADO: Futbe esde el año parado, en México. DIMITRI RADCHENKO: Fu

Racing de Sarrander (España). ADRIAN ANDR ES MAHIA: Futbo te, Platen sel que pas al futbol mes GIANGLUCA SORDO: Mediocas del Milán.



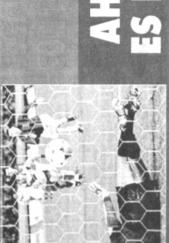
La Paz, viernes 2 de diciembre de 1994



La Selección Sub 20 en La Paz. El equipo se entrenará hoy en doble turno.







SFEIR NO SOLTARA EL TIMON

condiciones para la competencia movilística que se corrrerá este fin

el que buscará el titulo nacional de ın equipo de mecánicos está empeñado por dejar a punto el bólido que el piloto comandará mañana y el domingo y con e semana en la ctudad e Oruro. En los talleres donde se prepara el ubaru multicolor del potosino, hubo ebril actividad en las últimas horas y armiento viajó anoche a Oruro y su ovilismo en la categoría mas im-

vehículo será trasladado en las próxi-mas horas. El volante probará el circui-to en principio con otra máquina, y después lo hará con la que conducirá en

deció la colaboración que le ha prestado Corporación Trasandina, y su gerente general, Carlos Chamón, como también a Penzoli, Monopol, Sigla Editores, Bar-tos, Fuerza Aérea y Vanguard, que oco antes de partir Sarmiento agra

están haciendo posible su participación en esta prue-

"Me debo a ellos y quiero representarlos dignamen-. Haré todo lo posible-por conseguir el titulo nacional

# **GANO TORNEO**

Marco Sustach ganó el Torneo Abierto de Ajedrez de "Casa Argentina", que con-cluyó el pasado domingo.

mientras que el tercero fue Carlos Saavedra. el primer lugar fue para Omar Justiniano, seguido de Julio García Soruco y de Javier En la Segunda Categoria

Tercera Categoria el ador fue Angel Nava-Alberto

Cuarto, Grupo SAR inte-grado por Danilo Rocha, Ber-nardo Aranibar, David Avilés

triunfador fue Angel Nava-rro, seguido de Federico Loay-za y de Osmán Morales. En la Categoría Femeni-na el primer puesto fue para zó el pasado 19 de noviem-bre, siendo inaugurada por el notable Gran Maestro letón Alexei Shirov, cuya venida al gundo Daniel Mendoza y ter cera resultó Fabiola Monje. Alejandra Sejas. Segunda resultó Sofia Huayta y tercera pasado 19 de noviem-



Sarmiento (izquierda), observa la labor de los mecánicos de Subaru.

y retribuir, de esa manera, los desvelos de toda esta gente que me ha colaborado durante la temporada".

#### COCHABAMB! PREMIOS EN

Sustach dejó en el segun-do puesto de la Primera Cate-goría a Fernando Miranda, portes de Cochabamba, Asociación de Paracaidis COCHABAMBA, 1 (PRE SENCIA).- En acto realizad anoche en el salón de la Di

ENTREGARON

Salto Libre: Campeón

Carlos Verga-

país fue posibilitada también por "Casa Argentina", secun-dada por varias empresas.

DE AJEDREZ

hizo entrega de premios a los campeones del Torneo Departamental de la presente gestión en su décima segunda versión en las versiones de salto libre y salto automádos.

ción fue: Vladimir Vega, Alberto Ledezma, Julio Quiroz, Luis Torrico y Simón Suárez.



Anthony Carter y Medrick Bodeie, de Ingavi

pista "Marcelino Mendiela" está en óp-timas condiciones para el verificativo de la competencia nacional de automovi-lismo "Fundación de Oruro" en su terçe-ra versión para el fin de semana. Gualberto Mena, tras realizar la ins-

pección del escenario, comentó: La pista está 10 puntos, el trabajo de los personeros del Servicio de Caminos a sido efectivo, para habilitar el circuito". REUNION

organización de la competencia que se cumplirá el sábado con las pruebas de clasificación y culminará el domingo Oruro, con la presencia de los dirigentes de la FEBAD, Asociación de Volantes de con la competencia en todas sus catego Oruro, para dar los últimos toques a la salón rojo de la Alcaldía Municipal de ante reunión a las 19:00 horas en el Mañana, viernes se cumplirá impor

ORURENOS

vier Quiroga, Juan Carlos Mena, Tomy Useglio y Raúl Dalence. Boris Ríos, Hernán Flores, Fernando Salinas, Jala representación está integrada por Yerko Garafulic, Marco Guttérrez, Jaime Jiménez. Los pilotos orureños alistan sus coches para esta tradicional prueba.

En el basquet

## **EN SEGUNDA FINA** COLMIL-INGAVI

Mariscal Santa Cruz COLMII, e Ingavi jugarán hoy la final del segundo campeonato oficial de basquetbol, de la temporada 94, en instalaciones del coliseo cerrado "Julio Borelli". Los quintetos masculinos, lideres del torneo de primera división de honor, volverán a enfrentarse en el clásto paceño, el que se disputará a partir de las 20:30 horas.

han dado una consistencia a todo el equipo, de manera particular en función ofensiva. Si Ingari logra el triunio, automáticamente será declarado campeón, y forzará de esta manera a la definición del tinio paceño con el mismo rival que fue vencedor del primer campeo-nato. Los "ingaristas cuentan en sas filas eco dos refuerzos los norteamericanos Anthony Carter y Medrick Bodele, quarnes le norteamericanos Anthony Carter y Medrick Bodele, quarnes le

Con ellos en sus filas, Ingavi ganó el anterior partido contra COLMIL, aunque los "militares" jugaron esa vez sin varias de

COLMII.

Mariscal Santa Cruz COLMII. está obligado a ganar partido de hoy para forzar a un desempate por el titulo segundo campionato.

Los "militares" van dos puntos detrás de Ingavi y s vencen igualarian para la anna serde de a lo mejor tres encuentros. Pero si son derrotados, les quedará únicamente pelear por el título parerio de la presente temporada.

Con la batuta del tarljeño Hertiberto Lema, COLMIL ha concluido su preparación y está listo para afrontar la final de hov. PRELIMINARES

Dos partidos preliminares se cumplirán esta noche. Desde las 1830 horas se enfrentaria Santi Andrew's y Amerinst por la categoría juvenil, varones, a las 19:15 comenzará el partido entre Girmasia y Esgrina versus Municipal, por la primera división de honor, damas.

TEL 042-44836



28 Nov.)

REFRIGERACION: ELECTRODOMESTICOS

Refrigeradores • Lavadoras

Conservadoras • Secadoras

elfs.: 360197 - 358643

**EN ZONA 7 CALLES** 

MPOSIBLE!...

CALLE INGAVI. REF: TEL OF:322937-348430 DOM: 328046, EN SANTA CRUZ SE VENDE UNA CASA DE APROXIMADAMENTE VALLEGRANDE Y A LA 2.000 MTS2. CON

RCOPA CASILLA 8763

TEL. 324382 CONCHITAS 57

momento

Amparo Carrasco de Vda. de Carrasco y

ofuscación. Ormachea, en De ocasión Toyota Corollac: 1.300original Nod. 85. Tel. 390757, (22-28 nov)

quiler y anticrético. 317518. (22-25 nov) Tiendas céntricas al-

Cocinas eléctricas a gas, experto repara, Tcl. 358643. (22 nov- 7 dic)

El mes de octubre se extravió el Ruc. Nº 7424779

Murga. (22-29 nov) del señor Lorenzo Márquez

máticas, especialistas reparan toda marca. Tel: 360197. (22 nov-

(22-26 nov) Alquilo departamen to con teléfono. Zona: Los Pinos, llamar al 791097 BICICLETA COMPRO 363725 (254 Dic.)

VENDO EN OBRAJES OFERTABLE TELEFONO 782459. (19-21 Nov.)

OCASION REF. TEJERINA CARO 980. (23-23 Nov.)

1985.

la Primera, Patricia Subirana Soria, C.I. 2390456L.P. (23-25 Nov.) Por extravio queda anulada la cuenta Nº 00-34-05-7124-4 de la Mutual

Condon (23-25 Nov.) el Nº Ruc. 6141374 pertene Por extravio quedanulo



venta ambulante, pequeño Freezers, para carritos motocompresores, moldesp picolé, tanque desmoldado máquina picoletera Fábrica de helados: Línea completa p/helados de crema odo en acero inoxidable, de

necesario.

tailer p/mantenimiento

tiene agua, luz de CRE lado de la carretera que va referencias al teléfono ganado de leche y todo lo Cotoca, pasa colectivo sólo 3Km. y medio a un Mayores

ELEVACION SEMINUEVA CLARK 1 TONELADA 2700 DLS GARANTIZADAS REF. AV

CAPACIDADES 3 TONELADAS 5000 DLS. TOYOTA 11/2

IONTACARGAS

ONELADAS 7 METROS

Técnico repara refri-geradores, cocinas, lavarropas, frizzers, seca-doras de ropa. Garantiza-do Tel: 358643-360197. (22 nov - 7 dic) DE CONSTRUCCION ALTO SEGÜENCOMA. TEL 784066. (22-26 nov) 355219. (22-27 nov) Por motivo de viaje regalo VW Santana mode-CASA EN VENTA REGALO PIEDRAS EN VENTA TORNO DE

\$us. 41.000.oo TELEFO-NO 042-33774 CASILLA 2609 COCHABAMBA. (25-27 Nov.)

VENDO EN COCHABAMBA

QUINTA EN VENTA **EN SANTA CRUZ** 

SOMOS LOS VERDUGOS cn queda anulado en todo el país. Vasquez Alba Yo

Alto. 250 mt2 5.700 \$us. Tel. 370974. (22 ·25 nov)

Aprenda computa

SOUTH ON ON THE STATE OF

na 722339. (23-3 Dic.) POR EXTRAVIO QUE

(25-25 Nov.) 03039553 EL RUC

1.100 Nº AV. BLANCA GALINDO KM. 2 REFE-RENCIAS TELEFONOS: 042-82057-042-52730. (26-29 Nov.)

MARCA VOLVO Nº

VENDO VOLQUETA

(30-2 Dic..)

viar curriculum a Of, 17 Planta Alta, "Galería Candelaria" l'igueroa # 760

en el pals

PERMANENTE, SOBRE CUBIERTOS, OFICINAS

VENDO EN ALTO IRPAVI \$US 45.000 OFERTABLE. TELEFONO 721360. (25-CASA MODERNA

VALDEZ DE NOGALES.

(29-30 Nov.) 3008509 DE ARMINDA AL 000100 CON RUC

PATENIE, TRANSPERI

COCHABAMBA. (30-2

32594

Ter. DUENO FONO BI EXCELENTE ESTADO.

RANGE ROVER MODELO

OCASION VENDO

DA NULO EL TALONARIO DE FACTURAS Nº 000033

POR EXTRAVIO QUE

Oviedo. (25-25 Nov.) Por extravio queda nulo el certificado de Ruc Nº 7040601 Gladys Carvajal

Vendo casa Ciudad Satélite Plan 482 teléfo-no 84 1080. (25-26 Nov.)

MENTOS A BASE DE

DE OFTALMOLOGIA, EN SANTA CRUZ TE-

OCASION VENDO

OFTALMOLOGOS DE

ATENCION

LEFONO: 424494.

(30-2 Dic.)

MIENTO PARA LA OBTENCION DE MOS CONDEDEMOS EX-PLOTACION DE PROCEDI-

MENTE NUEVO Y EQUIPA-DO, OTRO SCHIFFER DE 1,25. REFERENCIAS: V E N D O ASERRADERO LANGER DE 1.35 MT. COMPLETA-

> CASILLA 2684. (29-30 AKTIENGESSELSCHAFT. NIFEDIPINA. 4774 DE

POR EXTRAVIO

CION. Queda nulo el talonario Nº

POR SUSTRAC-

1,25. REFERENCIAS: 467403SANTACRUZ.(25-30 Nov.) VENDO CASITA 2 FACTURAS NUMEROS

PERMANENTE, URBANIZA-CION CASTILLO 470 Mts. 04240170. (29-1 GRECIA 8550 DE FARMACIA 7727 Y DEL 8501 AL

30 Nov.)

Vendo motivo

C.I. 3459174 L.P. (30co Económico del Sr. talonario Nº 2052018990 del Ban-

Alex Vladimir Quiñones.

CHAINA. (30-30 Nov.) QUEDA NULO EL RUC

ofertable, 213019. do, \$us. 44,000 excelente trabajanviaje, bus "Jumbo"

30.000 M2 ZONA INDUSTRIAL Km3 CARRETERA C O C H A B A M B A VENDO TERRENO (30-6 Dic.)

de niños de la calle, endores para la atención Se requiere educa-

ANULADO

De cuenta corriente 20 100
22 622 en dólares
americanos de Banco Santa
Cruz de Moisés Vilica Nº 119151 Yampara C.I. 2300851 L.P. CHEQUE

mitia Remedios Alba pido mil disculpas a Ricardo

SE VENDEN TIERRAS EN EL BEN

PAZ); 08119226 (SAN IGNACIO DE MOXOS); 20053 COMPLETAS O PARCELADAS. REF. 359398 (LA NO. LIBRES DE INUNDACION. CON O SIN GANADO MON-SAN JOAQUIN (PROVINCIA MAMORE), COM-PLETAMENTE ALAMBRADAS. PASTOS DE INVIER 30.000 HECTAREAS SOBRE LA CARRETE SAN RA 20022 (TRINIDAD) O 321170(SANTA CRUZ)

GASODUCTO, CORRIENTE TELF, 30321 ORURO (30-1 Dic.)

Y AYACUCHO FONO 50800. (30-30 Nov.) BACOVICK ENTRE JUNIN TOLVA ROQUERA REF MINIPRESTAMOS

369929 (1-5 Dic)

POR SUSTRACCION
QUEDA NULO UN VALE A
COBRAR DE L'IBRERIA
HUERFANOS DE SANTA
CRUZ 30-X-94 A NOMBRE
EMILIO YLURAB. Y OTROS

mietre y garzones de DOCUMENTOS PERSONA LES, (2-3 Dic.) Se necesita una

cia en el ramo, presentar-se calle Agustin Aspiazu Nº 340 Esq. 20 de Octu-bre horas 10 a.m. (2-2 buena presencia presen-tar certificados de trabajo con 5 años de experien-

375651. (2-3 Dic.) AYACUCHO TELEFONO EDIFICIO MARISCAL Mineria. Ofrezco ALQUILO OFICINA

cobre, oro en Tupiza calle Abaroa 263. (2-2 yacimientos de zinc.

EXTRAVIO QUEDA NULA LA LIBRETA DE AHORRO EN \$us Nº EN BERMEJO POR

ARANCIBIA DEL BANCO DE LA PAZ. (2-4 Dic.) SINT 6053 A NOMBRE DE VALVERDE

Bolivia (1825-1925). Referencias teletono 317316. Centenario de la Independencia de Gran oportunidad vendo álbum 1er ATENCION COLECCIONISTAS

# **EQUIPO DE SANCHEZ**

Lisboa, 1 dio. (BFE). El Sporting de Lisboa ganó hoy el derbl lisboeta ante el Benfica [1-0) y continúa así, junto al Oporto, al frente del campeonato del fútbol portugues, que hoy cumplió su decimotercera

Jornada. El Oporto había confirmado el liderato ayer, en partido adelantado, con una victoria a domicilio (0-1) sobre el debil Estrela de Amadora, antepenúltimo de

El Sporting debía responder hoy ante su compromisco con el Benfica y lo hizo muy bien. Gano por un gol solitario conseguido por el nigeriano Emmanuel Amunike a mediados del segundo tiempo, pero tuvo más ocasiones de gol y terminó baliando al Benfica.

El equipo entrenado por Artur Jorge, si bien con un partido menos, se encuentra ya bastante descolgado de la cabeza, a siete puntos de los ifacres.

Por abajo de la clasificación, Amadora. Unión de Madeira y Vitoria de Setúbal, se hunden más, mientras que Faense, que ganó al Chaves (2-0) y Gil Vicente, que empató en el estadio de Belenenses (1-1), se despegan de los últimos lugares.

Tirsense y Boavista, con sus respectivas victorias ante Unión de Madeira (2-0) y Unión de Leiria (2-0), pasan a ocupar los lugares cuarto y quinto de la clasificación.

deberá resolverse previsiblemente en la próxima jor-nada, en la que el Oporto recibe en su estadio de Las Antas al Sporting lisboeta. El empate en la cabeza de la tabla del campeonato

#### SOTOMAYOR CANDIDATO

Montecarlo, 1 dic (EFE). El crubano Ja-Ver Sotomayor, el ura-lano Sergel Bubka, y el argelino Noureddi-na Morceli son los trea-candidatos al premio "Atleta del año", que concede la Frudación internacional de Atle-lismo y que será en-tregado mañana. En categoría feme-lina le Yundación ha nominado para el pre-nominado para el pre-ciona de será en-tregado mantana. En categoría feme-mo a las afetras Jac-kie Joyner-Kerrsec, de Restados Unidos. So-nia O'Sulivano, de Ir-landa y a la rusa líria

Privalova.

El nombre de los ganadores oficiales se dará a conocer mañana en la tradicional Gala de la Federación internacional de Alterismo que se celebrará en Montecarlo, con la presencia del Principe Alberto de Mónaco, y el Presidente de la Fe.

El Barcelona desperdició, el pasa- il do fin de semana, al perder contra el CSevilla, la ocasión de adelantar al 67-PSG\* y al Milán y hacerse con el Be liderato que ocupa el equipo francés Viccon 315 puntos, frente a los 313.5 del [E Bonn, 1 die (EFE).- El Paris St. Germain y el AC Milán comparten el Iderato en la clastificación mundial que elabora la Federación Internacional de Historia y Estadistica de Fútbol (IFFHS). por delante del FC Barcelona, tercer clasificado, al que aventajan por un punto y medio. los partidos oficiales, tanto nacionales como miternacionales, de los últimos doce meses, y se conceden más o menos puntos, según la importancia de la com-En esta lista están registrados todos Barcelona.

El segundo conjunto español que figura entre los diez mejores del mundo es el Real Zaragoza, noveno con 227.0

mejores equipos son latinoamericanos y el Sao Paulo es el mejor clasificado, en quinta posición, con 293.5 puntos. Por otro lado, veinticinco de los cien

L. Parls a mundial de la IFFHS: Pts.

L. Parls St. German (FRE/4 pts. por evictoria) 315.0. - AC Milán (ITA/5) 315.0.

3. FC Barcelona (ESP/4) 313. 5. 4.

Parma AC (ITA/5) 305.0. 5. - Sao Paulo IT (BRA/4) 293.5. 6. Oporto (POR/3) n. 257.5. 7. Internazionale Milán (ITA/5) 225.5. 8. Manchester United (ING/4) s. 228.0. 9. Real Zaragoza (ESP/4) 227.0.

45. Universidad de Chie (CH/3)154.0.

47. Universidad de Chie (CH/3)154.0.

47. Independiente Medellin (COL/2)54.0.

47. Independiente Medellin (COL/2)
151.5... 60. Peñarol (URU/3) 135.6.

62. San Lorenzo (ARG/4) 134.0. 64.

Boavista (POR/3) 133.0. 65. Celta de Vigo (ESP/4) 132.0. 68. C. Tenerife (ESP/4) 132.0. 76. Chievesidando Peportes de Lima (ERK/3) 124.5; 80. Elemec Guayaquil (ECU/2) 121.5; 80. Elemec Guayaquil (ECU/2) 121.5; 83. CA Defensor Sporting Montevideo (URU/3) 119.5; 84. Cortinhana (ERK/4) 119.0.

92. Sporting Cristal Lima (PER/3) 14.0. 44- Bolivar La Paz (BOL/2)157.5; 113.0:96-The Strongest La Paz (BOL) 2) 111.5:99- Huracán Buenos Aires (ARG/4) 109.0.

KESENCIA del Deporte

The formal and the fo

BOLIVAR OCUPA 44º LUGAR

EN CLASIFICACION MUNDIA

The Strongest en el puesto 96

# Según Jorge España, del COB "BOLIVIA FUE

FINALIZA HOY

SEGUNDA FASI

Torneo de Billar

"Creo que se ha marcado un hecho funesto y negativo especialmente cuando dos países presentaron sertas y respudidates postulaciones", deciardo Jorge España, presidente del Comité Olimpios Bohívano, ayer al ser consulta do sobre las ercumasanciase en las que ese designó la próxima sede de los Juegos Deportivos Suramericanos que se efectuarán en 1998 en la chidad ecuatoríanos que la ecfectuarán en 1998 en la chidad ecuatoríanos de Loncora.

Más adelante el dirigente, que llegó ayer por la tarde, agregó sobre el saunto que "aparecó el dirigente de Antillas Holandesas, Ricardo El Hage, solicitando a titulo personal la sede de los Juegos y luego la traspasó a Ecuador, vulnerando los reglamentos de la Organiza-ción Deportiva Suramericana. Esto ha sado una Jugarre-ción Deportiva Suramericana. ta que al final ha creado desacuerdos entre los represen-tantes de los comités nacionales, sobre todo porque el pedido antillano estamos seguros de que no tenia ni siquiera el respado de su gobierno, al contraño de postulaciones como la boliviana que estaba debidamen-

Finalmente España indicó que "Bolivia no perdió la sede, sino que fue victima de una triquiñuela. Quiero dejar bien establecido pero que nuestra actitud dereprobación es contra el delegado antillano y no contra ese comité nacional, ese país o sus derartieise ever

quienes sentimos mucho aprecio". Sobre el desempeño del centenar de deportistas

nacionales que compilieron en decisées déciphinas, dijo de la que "en ferminos generales creo que ha sido buena, porque abora se ha vuelto más fuerte la competencia pues los participantes son quine. Lo hecho por nues-to-ca. Cos deportistas es entonces más algo de de parte de deportistas deben mercer más apoyo de parte del Estado, que debería asignar a la Secretaria Nacional de Deporte más recursos para poder atiende debidamente as- a los deportistas beblem mas apoyo de la parte del Estado, que debería asignar a la Secretaria Nacional del Deporte más recursos para poder atiende debidamente as- a los deportistas belivamos. España dijo que 'ha sido hueno. No hermos tenido inniguna queja oldeal, es más a medida que fueron passan- do los deportistas belivamos. España dijo que 'ha sido inniguna queja oldeal, es más a medida que fueron passan- do los deses en odo un clima de más contivencia y cordialdad, lo que también es algo bueno.

Phalhmente alser consultados sòre la organización de los algunos problemas especialmente en la alimentación para los desportistas, por las algas codas que es teriam habido algunos problemas prodernas especialmente en la alimentación para prepara pr

catorce meses para preparar todo y lo hicieron".

La segunda fase del Camporato Naclonal de Billar, a tres bandas, que se viene efectuando con la participación de jugadores de cuatro degadores de cuatro desalón de la Asociación percia de la salón de la Asociación te, culminará hoy con la realización de seis

partidas que se efec-tuarán desde las 10:00 horas de hoy. hasta ahora la competencia está re-lativamente pareja, aunque hayun cierto predominio de los bi-

Adolfo Fernández

liaristas dueños de casa que tienen en Carlos Paredes, Hugo Sánchez y Jestis Salazara a sus mejores valores. El rol de partidas para este viernes es el siguiente: Juan Carlos Cartagena (CB)-Alex Vargas (CB), Ilde-fonso Alvarez (LP)-Oscar Thoma (LP), Juan Camacho (CB)- Mario Vargas (OR), José Pinto (LP)-Adolfo Fernán-dez (CH), Justis Salazar (LP)-Rolando Fortón (CB), y Carlos Paredes (LP)-Hugo Sánchez (LP).

De los doce competidores que quedan seis pasarán a final que se desarrollará mañana viernes.

# A ORGANIZACIONES RADIALES PROYECTO DE LEY NO AFECTA

Anunciae en

ed anunciar in el pais Las organizaciones periodisticas deportvas que efectuan su trabajo a tracidado provecto, dijo sobre el
portvas que efectuan su trabajo a tracidado provecto, dijo sobre el
portvas que emisoras radiales no tienen portema que "sabemos de la gran tarca de
portra gel que procupante, pues el artículo sexto divulgación que cumplen las radios y es
del Proyecto de Ley el Fomento a las por eso que no las incluimos, así que
motivo la procupación de parte de ditenen que teme nada", sostuvo.

El tenor del citado artículo dice texportvos del La Paz, no afecta esa labor.

Personeros de la Secretaria Nacional
"Reconócese el derecho propietario
del Deporte aclararon el contenido del en exclusiva a las entidades a que alude

citado artículo indicando que en el mis-mo se bace alusión exclusiva a los me-dios audiovisuales, lo que involucra por tanto a la televisión y no a la radio.

David Paniagua, subsecretario de de-sarrollo deportivo de la SND, que parti-

CASAS EN INPELIORABLE LES, CACION, CALLE ELVIRA DE MEYOCZARGS TELLEZCIRON,

BICICLETA COMPRO 363725. (15-21 Nov.) Vendo terreno sobre

Necesito ayudante co-cina para pensión. Calle Comercio 1432 altos entre Loayzay Bueno. (15-17 Nov.)

mos concedemos explo-tación de "CABLE DE ALAMBRE LUBRICADO

EN SUCRE. Vendo casa calle Grau 256, dos cuadras Plaza 25 de Mayo,

VENTA

varios ambientes cons-

NMUEBLES

MOVILIDADES

La Paz, viernes 2 de diciembre

nueva forma Esta es una

de 1994

ZOYASURIPIEDIACIONESDE

DEVASAMERTIES TELES (03) 3XX210 · (03) 365947. PAX. (03) 34669. PITEMEDARGOS AV. LAS APERICAS, 4 DORPE, TOROS, 2 SUITES, 5 BANOS Y

la plaza 250 mts2 zona Kupilupaca Central. Ref: Av. Desaguadero № 1044 El Alto. (15-19 Nov.)

Por extravio queda anulada la cuenta 00-34-035663-8 de Mutual La Primera de Luís Saravia Sanjinez - C.I. 2054455.

IMPREGNADO CON PLAS. TICO" 4406 de AMSTED I N D U S T R I E S INCORPORATED CASILIA

truccion antigua, superfi-cie más de 800 Mts2 Ref. La Paz Telf. 320276 Sucre Telf. 25027, (10-24 Nov.)

ROPA AMERICANA.
LOWAN VISTA BOLIVIA, LA
MEJOR ROPA DE UJSA, EV.
CELENTE CALIDAD Y PRECOLO, PARODOS DE 100 LDS.
OPICINA CENTRAL, ETA
ORIGINA CENTRAL, ETA
ORIGINA CENTRAL, ETA

2684. (15-16 Nov.)

15-17 Nov.)

Costurera necesito urgente. Fono. 3840225 (15-21 Nov.)

gruesa y fina, pintamos in-terior y exterior, refaccio-nes. Tel. 822784. (12-16 Nov.)

MADRID # 390 EYTRE AME. RICA COLÓN SUR, CIEREN-TESE, AVELÍNOFERNANDEZ AYMA, CON SUCURSALES EN TODO EL PAIS. (949 DIC.)

Construimos obra

ABSTITIERSE (16-20 Nov.)\*

ENSANTACREZAESIDEN CIAS A ESTREMAR, VENDO

cipó en las reuniones en las que se elaboró el citado proyecto, dijo sobre el tema que "sabemos de la gran tarca de divulgación que cumplen las radios y es por eso que no las incluimos, así que una vez aclarado esto creo que nadie

sión por cualquier medio audiovisual, tanto en directo como en diferido o en la presente Ley, de la difusión y transmiresumen, relativas a las manifestacio-

nes culturales y deportivas que

# PACENAS DEBUTARON

TRIMIDAD: I (PRESENCIA). En el pando y son los siguientes:

La Paz, Cochabamba. Oruro, volebol, categória juvenil danas, eleque po paceño logró un importante triundo al competencia a unode los mas furtes elencos.

Santa Cruz, por 3 sets as l'ertes elencos.
En este momento el equipo de La Paz con la primera wictoria de este campener un de los firmes candidatos para el primera wictoria de este campener un de los firmes candidatos para el primera wictoria de este campener el cochabamba como Santa Cruz, están que verte de Turtuniques en de Sarto Recuentos de contamente de la Masilitar de público pese a los incesancias de centamen que se desarrolla en esta capital sets equipos están partici-

# A PAZ EMPEZO VENCIENDO EN TORNEO DE MAXIBASQUET

Cochabamba, I (PRESENCIA) por Manuel Herrera - Con lience complete del Calseo Grover Sustere de la Costanera se al demangano estis noche ed XI Campconato Nacional de Maxibas en inaugano estis noche ed XI Campconato Nacional de Maxibas que l'Oriensa del Pasado, con la participación del greresenta. 472 accordes del país Vaculba, Potosi, la Paz. Tarija, Santa Cruz, Orruz, Liceni, Cochabambay y el Ciub ingavi de la Paz enviaron esta planteles en dumas y variones.

Cal. Julio Lara, destaco la unidad a través del deporte de las diversas regiones del país, sin intiguan descriminación, y en esta ocasión con la presencia de ex-figuras estelares del balon el constanto de la Javier Villalobos, capitán del plantel cochabambino, fire el elector de la Drección Departemanda de Deportes, Vicion y 55 el elector de la Drección Departamental de Deportes, Vicio y y seladora dio por mangarado el torreco.

Edificio Propio - Miraflores c/Estados Unidos Nº 1011 (casi Honduras) - Telf.-Fax 315216. SHOPPING CENTER CAVERO

Para equipar su baño los mejores accesorios sólo en

CENT

SANITARIOS CELITE Ceite/

Edif. Propio - Miraflores / Av. Estados Unidos № 1011 Casi Honduras Tel. Fax • 315116 La Paz - Bolivia

oferta desde \$us 127

SHOPPING CENTER CAVERO

BOTIQUINES - TOCADORES GABINETES - MESADAS

Resultó insólito y digno de lo increble al no presentarse el campo de juego el quintelo fementino de Cochabamba para compromiso anie Potosi, perdiendo por walk over.

JORNÁDA DE MAÑANA Este viernes proseguirá el torneo con 6 partidos en da y 5 en varones, desde las 8 horas en el Coliseo Grover Suáres un descanso de 2 horas al mediodía.

INSOLITO

# GANANDO A CRUCENI Nacional de Voleibol

# TRICOLOR DEPORTIVO SABADO 3: AUTOMOVILISMO NL. DESDE ORURO El quinteto femenino de La Paz ganó su primer compromiso al derorior a Santa Cruz por el gupto "B" de esta categoria por 42 a 22 puntos, luego de una primera chapa favorable al equipo guindo por 17 a 12. Las más efectivas del plantel paceño fueron Yolanda Zutria. Sustana Sandoval y Gabriela Illanes. En el elenco oriental sobresalieron Betty Machicado en el emboque y Marlene Gómez en la organización. GANO LA PAZ

**DOMINGO 4:** AUTOMOVILISMO NL. DESDE ORURO HS 8. A.M. KARTING PACEÑO

POR FM 93 LA PAZ, EL CONDOR 900Kc AM LA PAZ FM 98.3 CAÑOTO STA. CRUZ PARA TODA BOLIVIA TRANSMISIONES DEPORTIVAS ESPECIALES

TRICOLOR DEPORTIVO!!!





# RANI

En el curso de la primera quincena de enero, José Saavedra Banzer, presi-dente de la Federación de Fútbol, viaja-rá a España con el fin de entablar con-versaciones directas con Benito Floro. que podría constituirse en director téc-nico del seleccionado nacional.

El anuncio lo formuló el propio diri-gente, que a su vez anunció para el día 9 de ese mes su traslado a Uruguay, a efectos de participar en el sorteo de la Copa América.

abe es profundizarlos, siempre y cuan "Directamente iré a España; los con-actos iniciales están tendidos y lo que

do las condiciones se ajusten a lo que la Federación puede cumplir", dijo. Saavedra Banzer se mostró optimis-ta en torno a las conversaciones para ontratar a quien reemplazará a Xabier

Azkargorta.
"Será un entrenador de primer nivel", insistió a tiempo de sostener que aparte de Floro existen otros

entes referencias "En todo caso, agregó, de Benito Floto tengo exce-

B) próximo 7 del presente el seleccionado que dirige Carlos Aragonés se medirá con la selección paraguaya en Asunción.
Será un encuentro de orden amistoso, cuya revancha se registrará el 14 en esta ciudad.

NACIONAL FEMENING

ARRANCA MANANA

pa", manifestó Saavedra Banzer. Al mismo tiempo, quedó definido

José Saavedra Banzer.

cotejos con Perú.
"Uno será en Lima y otro en Arequi-Por otra parte, se encuentran en periodo de ajuste de fechas otros tantos

de enero en el Hernando Siles. efectuó recientemente a Iquique con una presentación que tendrá lugar el 2 que Chile devolveră la visita que Bolivia

meta", anotó el titular federativo. al Mundial de Nigeria y se hará todo e "Estos amistosos nos serán de grar utilidad para la puesta a punto de El conjunto inició ayer, oficialmen

te, en el Hotel Copacabana un periodo de concentración que se extenderá hasta probablemente una semana antes de

alojamiento sea en el Radisson", sostuvo Saavedra Banzer "En los últimos días es muy posible que

de Fútbol. Asimismo, dejó entrever la posibilidad de un crédito bancario. En cuanto a los resortes económicos que deman-dará el operativo, dijo que se aguarda el aporte (300.000 dólares) de la Confederación Sudamericana "Otro expediente estará relacionado con la ven

ta de abonos, que nos sacará de algunos apuros indicó.

RAGONES HARA CONOCER

Sub-20 inició última etapa de preparación

LAN DE TRABAJO HOY

más, fue el detonador que puso en marcha la maqui-naria del Vélez y llevó a Milán a levantar su guar

do esta temporada. nala imagen que esta dan-

La máxima pena

le lanzarlo con acierto y

delanto a su equipo. Iren-

dia, pues tuvo que adelan tar mucho sus lineas

nientras que el conjunto

nio que hasta enntonces

pelota con mayor domi

"El espíritu de superarnos día a día, aprovechar al máximo cada entrenamiento e ir mejorando en todos los as-

pectos serán importantes en nuestra

**MERCADO SUGIRIO** NOMBRE DE UN DI Para la selección

no, pero no las supo-aprovechar;
El triunfo del Wiez, casi un desconocido en Tokto, le
convierte en el sexto equipo argentino que se adjudica
esta Copa, oficioso titulo de mejor equipo del mundo, al
enfrentar a los campeones de Europa y Antérica.

El Milán controlo el encuentro durante los primeros 20 minutos de juego, ante un Vélez con un esquema

la Copa Libertadores, se adjudicó hoy en Tokto la Copa Intercontinental al derrotar por 2-0 al Milán Italiano, en un partido en el que el conjunto de Fabio Capello dispuso de más oportunidades que el campeón argenti-

La mejor oportunidad en la primera parte la tuvo el croata Zbonimir Boban, que solo ante el portero tras recibir un excelente pase del montenegrino Dejan Savi-cevic disparó por encima del larguero.

Aunque ambos equipos intentaron contrilar la franja

central del terreno amontonando muchos jugadores, la actitud defensiva fue mucho más marcada en el equipo argentino que dirige Carlo Franchi, que sólo tenía a

Omar Asad y José Oscar Flores en punta

A partir del minuto 25

Street de compareda de la mero de nos el presenta de la selección sobre la designación del nuero de la selección nucional, para rempiasar a Xabier Adargeria, el presidente de Bolivar recomoció que, como en el passido, tiene un candidato, pero se negó a dar el nombre.

Le he sugerido un nombre a José Sawerán Bánzer, pero no voy a decir de quieña se trata, ni siquiera wya habiar de su nacionalidad, porque es algo muy reservado, que ahorar está en manos de la Federación; puntualitó.

Informó que el nombre fue sugerido "sacionalolo de un archivo del Balvar, que tiene cerca de trealna nombres bien estudiados, pero retiere que aborar está en manos de Sawerán Bánzer y de sus colaboradores.

En todo cuso, deje charamente está hen manos de Sawerán del tecnico compete exclusivamente al Camite Ejecutivo de la Federación y que Bolivar, sea cual fuera de la numbre, apoyrad esa designados.

Integrantes del Club Stormers de Sucre visitaron ayer al presidente de Bulker. Mario Mercado, para agradocrite su colaboración durante su actuación en la Copa "Sinón Bolviar", La "Academia" cedió su estado para que el equipo chuquisaqueño practique esta semana, antes del encuen-tro con Always Ready.

mucha más tranquilidad.
Fruto de ese control del juego se produjo la jugada del penalti, en el minuto 50 al derribar Alessandro

ostacurta a Flores dentro

El capitán del Vélez

el Vélez comenzó a tomar el ritmo del partido y a controlar el balón con





Tokio: Asad y Chilavert festejan agarrando la Copa, después de ganarie al Milár Italiano por 2 a 0 (Reuter).

# Le ganó en Tokio al Milán LAS COPAS DE SUDAMERICA

Sels paises sudamericanos han cosecha
ochenta y cuatro Copas desde 1960, y este resun
médio puede se interesante luego del triunilo loj
do ayer por Vélez Sársificid.
Los trofess se identifican de este modo:
1) Copa "Libertadores de América"
2) Supercopa "Joso Havelange"
3) Copa Intercontinental Toyota
4) Copa Intercontinental Toyota
5) Recopa Sudamericana
6) Copa de Oro "Nicolás Leoz"
7) Copa Master
7) Copa Master
8) Copa Beroamericana

ERCONTINENTA

Los equipos europeos obtuvieron trece veces Copa Intercontinental que ahora ha conseguido

La única edición de la Copa Iberoamericana-este año se jugó por primera vez—finalizó con el triunfo de Real Madrid de España sobre Boca Juniors de Argentina.

### OURTO \* EL PARAISO DE MEXICO CANCUZ (6 dias// noches)

Gran sorteo doble: 15 de Enero de 1.99

 Pasajes Aéreos ida y Vuelta
 Alojamiento en: Hotel Marina Club
 Transfers in Out Para las personas ganadoras:

Una Persona entre los cupones de La Paz y El Alto.
Una Persona entre los cupones provenientes del interior del país.

ERSONAL

DATOS

Apenas recuperados de la eutoria del gal, Asad asas.

bó con la posible resistencia del equipo de Capello, en el minuto 57, al aprovechar una equivocación de Costacurta cercano a la línea de fondo, en en una bonita parábola que sobrepaso la saluda del meta Sabastiano Rossi.

Los posteriores embites del campeón de Europa de poco sirvieron. El Mián dispuso de cuatro oportunidades, especialmente en el minuto 71, tras una gran jugada entre Roberto Donadoni. Saviceveto y con tiro final de Daniele Massaro, que despejó milagrosamente el portero paraguayo José Luis Chilavert.

Pero la mala racha del Milán parecía no tener fin, pues Marco Simone desperdició otro par de muy buenas ocasiones.

Quien nejor resumó todas las desgracias del Milán fiero Costacura, que motivo de pero la mala racha del milán parecía no tener fin, pues Marco Simone desperdició otro par de muy buenas ocasiones.

penali del primer gol argentino, fue quien cedió mal al portero en el segundo, y termino por ser expulsado en el minuto 85 por agarrar a Asad, en un acto de impotencia cuando éste se encaminaba peligrosamente en solitario a la porteria contraria.

2 - Vélez Sarsifeld: Chilavert, Trotta, Cardozo, Almandoz, Sotomayor, Gómez

NOMBRE:

DOMICILIO CIUDAD TELEFONO:

Ser peru X

Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenda Primer Plso Of. 3 · Casilla 6157 • La Paz · Bolivia En el Interior depositivo en oficinas de Aeroperú a Presencia

predisposición de siempre", aunque in aló que "el tiempo de preaparación sido corto, sin embargo trataremos aprovecharlo al máximo".

programación es la siguiente:
Sábado 3, estadio "Maurico González", 13:50 horas:
Chuquisaca-Santa Cruz y 15:50; La Paz-Oruro.
La ceremonia de inauguración se llevará a cabo entre

parte en el campeonato y se descartó definitivamente la participación de Potosí, que en los últimos días había participación de Potosí, due nen los últimos días había expresado su intención de intervenir.

El rol de partidos suffirá solamente el cambio de Chuquissac, por Cochabamba. En consecuencia la nueva

Por otra parte, dijo que en esta etapa lo primordial será realizar partidos amis-tosos. "La competición es la única que me

AMISTOSOS

puede dar una pauta respecto a la evolu

Cochabamba, a último momento, desistió de participa tertamen según hicieron conocer dirigentes de la AFLP. Por otra parte, indicaron que reemplazo del combina-cochabambino, el seleccionado de Chuquisaca tomará

Cuatro selecciones, incluida la representación local, triciparán del Primer Campeonato Nacional Femento, e mañana arrancará en esta ciudad. Cruz y Oruro, Las selecciones de Chuquisaca, Santa Cruz y Oruro, ravés de sus respectivas asociaciones, confirmaron las tricipación de sus representaciones en el certamen tonal.

DELEGACIONES

Los mismos dirigentes de la Asociación de Fútbol nicieron conocer que Santa Cruz arribará a las 16:00 noras, mientras que Chuquisaca emprenderá a las 10:00

estuvieron en Cochahamba, se dieron cita en esta ciudad para ponerse a órde-nes de Aragonés y el resto del cuerpo técnico.

El equipo, practicó en horas de la tarde en el estadio "Rafael Mendoza" de Veintisiete jugadores, los mismos que Veintisiete jugadores, los mismos que El combinado inició en la vispera la última etapa de preparación con miras al certamen, que clasificará a tres selec-ciones del continente al Mundial de Nia conocer hoy segun informó el técnico del plantel Carlos Aragonés. El cronograma de trabajo que regirá en la última fase de preparación de la selección boliviana sub-20 con miras al Campeonato Sudamericano, será dado

ría con otras planteles que tomarán par-te en el torneo, así "podré tener una idea clara de como estamos en relación a los que se concreten partidos" dijo. ca y animica, por eso mi insistencia por ción de nuestro trabajo y un análists respecto al rendimiento individual y colectivo del equipo tanto en la parte futbolicativo como también en la parte sicológia.

El plantel volverá al trabajo hoy

PRACTICA

Anadio que preferentemente desea

lística, como también en la parte sicológi

El técnico del plantel, Saúl Guttérrez, indicó que se

cumplió con el trabajo de preparación para la cita nacio-nal y existe optimismo en las integrantes para buscar el título en el cuadrangular.

Oruro, i de diciembre (PRESENCIA), por Wâlter Bart-ga. La representación orureña alista maletas para au-sentarse a La Paz, donde jugará el cuadrangular que comienza el sábado junto a las representaciones de La

Achumani. Una trabajo en la parte aéro-bica y una labor en campo reducido a a manera de ambietación fue lo realizado por el plantel.

Aragonés indicó que el seleccionado inicia esta nueva fase con el "animo y

doble turno. Por la mañana se practica-rá en el estadio 'Hernando Siles' y por la tarde, tal como sucedió en la vispera, en el estadio 'Rafael Mendoza propiedad del club Strongest.

Carlos Aragonés

Bassedas, Basualdo, Pompel, Asad y Plores.

0. Milán: Rossi: [Tassotti, Maídini. Costacurta. Baresi, Albertini. Donadoni. Desailly, Bohan (Simone, m.55), Saviceric [Panucci, m.85) y Massaro. Goles: 1-0 m.50, Trotta, de penalti por falta de Costacurta contra Flores. 2-0 m. 57, Asad tras fallo de Costacurta.

57, Asad tras fallo de Costacurta.

Arbitro: José Joaquín Torres (Colombia). Mostró tarjetas amarillas a Almandoz (m.2), Gómez (m.17). Savicero (m.27), Albertini (m.44). Trotta (m.70), Asad (m.79). Simone (m.84). Expuisó a Costacurta (m.85).

En desacuerdo con proyecto de estatuto

PKESEMBIA del Deporte

# FUTBOLISTA

campeonato de la Liga del Fitto Professional, hasta que el presidente del Senado convoque a una reunión a los representantes de los futtoblistas y escuche todos los argumentos para la confección del Estatuto del Jugador.

Cabrera dejo en claro que la actitud Santa Cruz, I (Presen-cia) por Gonzalo Valenzuela.- En una con-ferencia de prensa. efec-tuada en el Circulo de Peodistas Deportivos de anta Cruz, el secretario jecutivo de la Federación ue a partir de hoy los igadores son retirados del

que nosotros siempre estuvimos en convoque auna reunión y escuchenues-descuerdo en los tres puntos más tros planteamientos. Importantes de este estatuto, que son bl. Esta es una protesta para que la precisamente los que defienden los opinión pública conozca que nunca he sumida, es producto de que él y otras tregó a la prensa, figuran tres puntos ersonas, fueron convocados para ser a traves de los cuales se fija la post-presentantes de los jugadores, para ción de los futbólistas y son los sidefender sus derechos, y agrego, no-sotros no podemos cargar con la res-ponsabilidad de aceptar lo que ayer ilji el senador Leopoldo Fernández, de que entregaba un proyecto de estatuto consenso, cuando eso es falso, por-



esta medida.

DOCUMENTO

Por violentar reglamentos

parar el campeonato, es debido a que no fueron consultados ni escucha-

En la Resolución que Cabrera en-

a) Se suspende indefinidamente la participación de los jugadores en el hexagonal de fritbol, hasta que el Sindicato sea tomado encuenta en la elaboración y la Presidencia del Senado nos

## DETERMINACION LIGA LAMENTA

a otro, es una acción que si no hay recursos para el titbol, el ugador no var a tener que cobrar no de donde cobrar. Si se desalienta el dirigente, mas varíos ejemplos ahora, con ciubes y ya tene, gentes o que hay clubes que están perdiendo sus trabajo y no con amenazas y con una huelga más, naturalmente llevaria al útilos profesional al cajón y no creo que eso sea lo que quiere el mucho. Santa Cruz, I (Presencia) por Gonzalo Va-zucula. E presidente de la Liga de Pribo) fesional Boliviano lamento que la Pedración adicia de Purbolistas a Profesionales haya adop-lo la decisión de parar, ya que ellos deben rse cuenta que somos una sola familia y que tenemos un enfermo grave y que si no nos ponemos fodos a trabajar por el mismo objetivo, el enfermo se nos muere. Esta no es una acción de un patrón contra un obrero ni de un hermano

considerando la importancia que tiene el futbol en la sociedad nacional. Enfatzó que el fútbol profe-sional se está muriendo y que si no se hace algo en los próximos meses se muere. Reiteró que solo con la promulgación de esta ley, el fútbol profesio-Respecto a las leyes que están siendo tratadas en el Senado. Walter Kreidler dijo que son mu, necesarias para el futbol y que esperaba que misma rapidez que salen otras leyes

QUE SE ACATE

DE DIRECCION LIGUERA

ON PIDE RENUNCIA

TARIJA. Iro. (PRESENCIA). Con algunas ausencias. principal mente de jugadores foráncos, el primer equipo de Ciclón inició hoy su mente de jugadores foráncos, el primer equipo de Ciclón inició hoy su ade de lugadores foráncos. el primer equipo de Ciclón inició hoy su acriana de determine que Ciclón inició que debe jugar el 13 de noviembre y este aproparación con miras a los particlos que debe jugar el 13 de noviembre y este aprofesion al del circula del famano unicircio de la del fama del circula del famano de la fase final por estamon en disputa.

Respecto a los entrenamientos se hizo cargo de la conducción preciencia y física, el profesor Juan Carlos Jignas, el carpo feculos de del campo para le campo, pero tras el alejamiento de la fase final ecertanas oficio de ayudante de campo, pero tras el alejamiento de de fuerpo feculos de fuerpo feculos. Se presenta de campo, pero tras el alejamiento de la fase final de fuerpo feculos de fuerpo feculos. Se fuerpa fuerpara de fuerpo feculos de fuerpo fec

**APPRAINTHANGE** DICIEMBRE VIE SAB MIE JUE

HIGHRON REIR EN 1994

EL SUDAMERICANO

**NUESTROS EQUIPOS EN I** LI BERTADORES

Anticipa presidente de Comité de Fútbo

# **/ENDRAN TRES REFUERZOS**

en Sucre, frente a Independiente, los diri-gentes "celestes" consideran que el cami-no está expedito para lograr el título y la clasificación a la Copa. Bolivar ya piensa en la Copa Libertadores de América de 1995. Luego de haber conseguido un triunfo

técnico para estudiar la configuración del equipo para encarar la Libertadores. Indicó que de lo que se ha hablado hasta el momento. Bolívar reforzará su priner plantel con tres jugadores de priner plantel con tres plantel pla En este sentido y a fin de no perder más tiempo, el presidente del Comité de Fútbol, Walter Zuleta, anunció que el lunes bol. Walter Zuleta, anunció que el lunes nenzarán las reuniones con el director

"No queremos cantar victoria antes de

tiempo", puntualizó, "pero hay que traba-jar con anticipación, toda vez que vamos a encarar un trabajo responsable porque el objetivo es llegar lejos en la Copa". mer nivel, probablemente extranjeros.

Los integrantes de Bolivar consideran que todavía res" a partir de las 15:30 horas.

hay mucho camino por recorrer para lograr la clasificación a la Copa Libertadores de América, aunque no modificar la escala de prectos de la anterior jornada, por ocultaron su satisfacción por el triunfo obtenido frente la hidependiente, que les coloca más cerca de lograr ese bolivianos, la preferencia 20, la general 10, las curvas objetivo.

namientos, con la mira puesta en el cotejo del domingo, frente a Wilstermann.
El técnico Antonio López, quien dijo que el piantel jugo un buen partido, opinó que "aún quedan varias fechas por El primer plantel retorno ayer por la tarde de Sucre y hoy reanudará sus entre-

Admittó que los puntos obtenidos "son muy importantes" "Antes de ir a Sucre ninguna manera podemos creer que ya estamos adentro, hay que encarar partidos mucho mas difíciles". dije que si conseguíamos un buen resul-tado, las cosas se iban a facilitar, pero de

tros, de los cuales cinco los va a disputa en La Paz y sólamente uno, el último, ante Bolivar tiene por jugar seis encuen

ENTRADAS

Wálter Zuleta

A partir de hoy serán puestas a la venta 30.000 entradas para el cotejo del domin

#### en un encuentro mundial que se dis-putará en la Argenrencia de prensa cumplida ayer en Mercado, en confetina, en el mes de Fútbol, que se alisunos setenta ninos sus oficinas, confi entidad, Mario El presidente de

Mario Mercado

tencia, e invitó a
presenciar la jornada de fútbol infantil
que tendrá lugar el domingo desde las
ocho y media de la mañana en el estadio
de la zona de Tembladerani. rías a dicha compe-Locomotive, cuyos equipos se enfrenta-rán a los de la "Academia". Para la ocasión han sido invitadas las escuelas de fútbol de The Strongest, Muncipal, ABB, Abdul Aramayo

Dijo que la "Academia", volcando rri sus esfuerzos bacia la formación tubo-listica de niños y jóvenes, ha decidido dar mayor importancia al trabajo de sus se escuehas y en este sentido está realizan. U do un esfuerzo grando, en el área econo-to, para estáir presente en la el na de inica, para estáir presente en la el na de i Durante la Jornada, habrá un desfile de todas las delegaciones, en tanto que se han programado los siguientes parse han programado los siguientes

mó Horas 8:30. Bolívar vs. Municipal nde (Sub-9); 9:20. Bolívar vs. ABB [Sub-11]; 10:10. Bolívar vs. ABB [Sub-11]; 10:10. Bolívar vs. The Strongest 10; 11:00. Bolívar vs. Locomitive ar (Sub-7).

La jornada será presenciada por autoridades de la Comisión de Cultura y Deporte del Senato, la Secretaria y Deporte del Deporte, el Instituto Departamental de Deporte, y otras altas personalidades, además de invitados

que en esa gente está fijado el futuro de nuestro fútbol". Comentó que la niñez y juventud merecen todo nuestro respaldo y dijo que Bolívar "ve con buenos ojos llevar adelante proyectos de formación, por-

Al mundialito de Argentina asistirán niños comprendidos entre los siete y once años, quienes se presentarán el

# media hora antes de que empieze Con relación a los compromisos eco-

Jorge Sfeir no renunciará a la presi-dencia de The Strongest. la versión fue desmentida por el dirigente que dijo "eso es lo que muchos quisieran, no

AL MUNDIALITO IRAN

SETENTA CHICOS

El domingo habrá jornada infantil

tengo porque hacerlo". Sicir señaló que "nunca he prometi-do que el equipo tiene que conquistar títulos cada año, ya les di uno el año cias de los hinchas del conjunto de The pasado y alguna gente ingrata no merece otro", refiriendose a las exigen-

hinchas que altentan al equipo en las buenas y en las otras "hay otra que presiona al equipo y les contagia su nerviosismo, donde han visto que una hinchada moleste a su equipo Acotó el títular que mientras hay

o nómicos que tiene el club con los jugadores el drigente respondió que "al
l- equipo se les ha pagado; se está cumr pliendo con todo lo que se había acoro dado con ellos en el convenio que teneo mos, también hay clasisulas que estipulan sobre el rendimiento de los pulan sobre el rendimiento futbolistas".

es respecto al club "cuando llegué a The Strongest no había equipo de fútbol no tenía nada, solo encontré deudas que se fueron solucionando con el tiempo, incluso le saque campeón nacional Otro aspecto al que se refirió Sfetr

# AIDA ATIGRAD

veces en La Paz ante equipos solamente tres veces en 97 cote sante: **The Strongest perdió solamente tre:** • **de Santa Cruz** desde que se fundó la Liga

Desde anteanoche, **Guabirá** pasó a ser el único plantel se dio el lujo de vencer dos veces a los atigrados en suelo pace a los otros equipos de la ciudad oriental:

a calado hondo en las filas del club decano del futbol paceno e ver el lector—un carácter excepcional, y por eso hizo tant



Bolivar no asistirá a la reunión que la Liga ha convocado para el próximo viernes, donde se estudiarán las bases de la comvocatioria para derechos de televisión para los años 1985 y 1996, y esperará que te hagan llegar los borradores con el propósito de some terios a un proceso de arablas.

El presidente de la entidad, Mario Mercado, dil) que menos legales, prácticos y económicos que hubiérable de arablas. The determinado no estar en la reunión y mos podido esgrimir, el Ciub Bolivar ha resuelto honrar el contrato que tene la Liga con el Canal 9 hasta la finalización del campeonato nacional. Sin bonrar el contrato que tene la Liga con el Canal 9 hasta la finalización del campeonato nacional. Sin bonrar el contrato que tene la Liga con el Canal 9 hasta la finalización del campeonato nacional. Sin contrato que tene la Liga con el Canal 9 hasta la finalización del campeonato nacional. Sin contrato que tene la Liga con el Canal 9 hasta la finalización del campeonato nacional. Sin contrato que tene la Liga con el Canal 9 hasta la finalización del campeonato nacional. Sin contrato que tene la Liga con el Canal 9 hasta la finalización del campeonato nacional. Sin contrato que tene la Liga con el Canal 9 hasta la finalización del campeonato nacional. Sin contrato que tene la Liga con el Canal 9 hasta la finalización del campeonato nacional. Sin contrato que tene la Liga con el Canal 9 hasta la finalización del campeonato nacional. Sin contrato que tene la Liga con el Canal 9 hasta la finalización del campeonato nacional. Sin contrato que tene la Liga con el Canal 9 hasta la finalización del campeonato nacional. Sin contrato que tene la Liga con el Canal 9 hasta la finalización del campeonato nacional. Sin contrato que tene la Liga con el Canal 9 hasta la finalización del campeonato nacional. Sin contrato que tene la Liga con el Canal 9 hasta la finalización del campeonato nacional. Sin contrato que tene la contrato q

CONTRATOS CONTRA SUS INTERESES

**ACADEMIA" NO ACEPTARA MAS** 

Advierte a la Liga sobre tema de la TV

En este sentido — dijo Mercado — Bolívar está dejando claro que la Liga no tiene nada que ver en el tema, que es de exclusiva pertenecia de los clubes que logren la clasificación.

Vigencia.
En cuanto a la redacción para los años 1995 y 1996,

nuestra institución se opondrá terminantemente si no se respeta la importancia de nuestro club en los Esperamos recibir los borradores que ustedes pro-cesen para que puedan ser analizados en la forma más positiva por nuestra parte.

términos futuros.

embargo, queremos dejar claramente establecido que los partidos por la Copa Libertadores de América son los partidos por la Copa Libertadores de América son de pertenencia exclusiva de los clubes clasificados, donde la Liga no tiene unigún derecho sobre los mismos, ni la Federación Bollviana de Fútbol ni la Confederación, excepto los porcentajes que están en utiencia

Por otra parte, indicó que la Liga "se tomó extraña-mente atribuciones que no le corresponden y otorgó la prioridad a un canal de televisión para vender los derechos de los partidos de la Copa Libertadores de

Tocando todos estos aspectos, el presidente vitalicio de los "celestes" mandó una nota a la Liga, en las personas de su titular Wâlter Kreidler y del secretario general, Wâlter Castedo.

# Dijo que él sigue confiando en su gente "porque todos son los responsables de una derrota o de un empate, así como todos construyen un triunio". De manera que su confianza es plena para todo el equipo, porque sabe que son profesionates de primer nivel que suben jugar tanto de local como de visitante."

"Espero que no se descontrolen y jueguen sin descui-dar el plantemiento que propondremos ante Bolivar".

Su preocupación radica en la falta de jugadores para la

# WILSTER VIENE POR EL PUNTIT

Volcabamba, I (PRESENCLA).- El director (tenteo de Wistermann, Raúl Pino, dijo que sus jugadores "no des aprovecharán el próximo domingo las ocasiones de gol que se les presente, como ocurrió anoche, porque saben que tenen que rescatar el punto perdido frente a Real Santa Cruz".

con l'aborga a la cabeza, los aviadores vienen a buscar un punto.

en horario matinal para ponerse en forma para el compro-miso de difícil pronóstico ante la "Academia" en la última fecha de la primera rueda del torneo Hexagonal.

IMPUGNACION

wilstermann exige que el Tribunal de Discipilna Deporsu tiva de la Liga se reunia lo antes posible para tratar el caso
ue de la impugnación que ha presentado este citib por la
tito supuesta actuación lega del lugado rultía ulmérar en el
plantel de The Strongest, en la confrontación de la tercera
ul-frecha y que ganaron los "atigrados" por 4 a 3 en dramático
r, partido. Si estos puntos correspondira favor de Wilster se
r, partido. Si estos puntos correspondira favor de Wilster se
r, partido. Si estos puntos correspondira favor de Mister se
r, partido Si estos puntos correspondira favor de Mister se
r, partido Si estos puntos correspondira favor de Mister se
r, partido Si estos puntos correspondira favor de Mister se
r, partido Si estos puntos correspondira de Admerica.

## **ABANDONARA** EL BARCO

"No sé qué es re-nunciar", dijo Farías, al ción técnica de El técnico Juan Farías reiteró que no renunciará a la direc-

añadir que irse del club que el

contraste del miércoles, ante Guabirá, "nos ha restado posibilidades, odo, aún tenemos

Pastor Aramayo, uls Sánchez y Olsen REAPARICIONES

3orja podrían ser las variantes en el plantel, que infrentará mañana en la ciudad de Santa Cruz en

horas de la noche frente a Real.

Esa frente a la està manejando el director tecnico, frente a las bajas de Marco Ferretra y Nelson Suarez, el primero salió lesionado y el otro fue exputisado al final del cotejo.

El "chapaco Pastor Aramayo seria una de las cartas seguras, luego de cumplir su partido de suspensión por acumulación de cinco tarjetas amarillas; otro que está en condiciones de reaparercer es el chuquisaqueño. Olsen Borja, quien cumplió una sanción de sels partidos impuesta por el Tribunal.

Uno de los casos que procupa al cuerpo técnico es la recuperación del jugador Marco Ferreira: el futbolista estaria descartado para de partido en Santa Cruz. Ferreira no asistio a la práctica de ayer, según el adlestrador, el fue sometido a un trabajo de fisolerapia. Para el director técnico Juan Farias, al equipo no le salió rada" en el partido fente al plante! azucarero y se trató de ingresar por todo lado pero las cosas no nos salieron", sostuvo.

El "Gitano Farias confia en que su equipo pueda clasificar a la Copa Libertadores: los dos puntos perdidos de locales todavía no nos desca-lifican, el equipo tiene chance y restan partidos por delante, señado.

"Lo anecdótico es que no supimos aprovechar los buenos resultados que se dieron en los partidos del interior", concluyó Farías.

Los "tigres" volvieron al trabajo en la vispera luego del contraste sufido la noche anterior frente al cuadro cruccaño de Guabirá; com los aún en recuperación, los lugadores trabajaron a órdenes de Juan Farías, en dos grupos, judadores la labor continuará hoy a partir de las 9:30 horas.